

# عرفان ایران

مجموعه مقالات (۲)

آزمایش، مصطفی، ۱۳۲۹، گردآورنده  
عرفان ایران (مجموعه مقالات (۲)) / گردآوری و تدوین مصطفی آزمایش. — تهران: حقیقت، ۱۳۷۸.  
ص. نمونه، نمودار.

ISBN 964-7040-00-8

فهرستنویسی براساس اطلاعات فیبا.  
Erfane Iran = la gnose Iranienne.

پشت جلد به فرانسه:

کابنامه به صورت زیرنویس.

۱- عرفان — ایران — مقاله‌ها و خطابه‌ها. ۲- آداب طریقت — مقاله‌ها و خطابه‌ها. الف. عنوان.

۲۹۷/۸۳ BP ۲۸۶/۱۴۶

۱۳۷۸ ۷۸-۱۶۸۷۴

کتابخانه ملی ایران

فهرستنویسی براساس اطلاعات فیبا.

پشت جلد به فرانسه:

کابنامه به صورت زیرنویس.

۱- عرفان — ایران — مقاله‌ها و خطابه‌ها. ۲- آداب طریقت — مقاله‌ها و خطابه‌ها. الف. عنوان.

۲۹۷/۸۳ BP ۲۸۶/۱۴۶

۱۳۷۸ ۷۸-۱۶۸۷۴

کتابخانه ملی ایران

### عرفان ایران: مجموعه مقالات (۲)

گردآوری و تدوین: دکتر سید مصطفی آزمایش

ناشر: انتشارات حقیقت؛ تهران، صندوق پستی ۱۱۳۶۵-۳۳۵۷

تلفن مرکز پخش: ۵۶۳۳۱۵۱

چاپ اول: زمستان ۱۳۷۸

تعداد: ۲۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: شرکت چاپ خواجه

قیمت: ۹۰۰ تومان

شابک: ۹۶۴-۷۰۴۰-۰۰-۸

ISBN: 964 - 7040 - 00 - 8

ای. ای. ان: ۹۷۸۹۶۴۷۰۴۰۰۶

EAN: 9789647040006

## فهرست مطالب

### مقالات

- |    |                                  |                           |
|----|----------------------------------|---------------------------|
| ۴  | گردآورنده                        | سرمقاله: خویش را بشناس    |
| ۶  | حاج دکتر حاج نورعلی تابنده       | سفر حج و عید قربان        |
| ۳۰ | دکتر محمد ابراهیم باستانی پاریزی | مشتاقعلی شاه شهید کرمانی  |
| ۴۳ | علیرضا ذکاوی قراگوزلو            | خواجه یوسف همدانی         |
| ۵۰ | دکتر سید مصطفی آزمایش            | قوس حیات رسول اکرم(۱)     |
| ۶۶ | دکتر شهرام پازوکی                | تصوف عاشقانه روزبهان بقلی |
| ۸۳ | سیری در حالات رهروان طریقت       | دکتر محمدرضا نعمتی        |

### گفتگو

- |    |             |                             |
|----|-------------|-----------------------------|
| ۸۹ | بهمن پازوکی | گفتگو با پروفسور فریتز ماير |
|----|-------------|-----------------------------|

### معرفی کتاب

- |     |                 |                 |
|-----|-----------------|-----------------|
| ۱۱۱ | کورش منصوری     | مناقب مرتضوی    |
| ۱۲۲ | سید مسعود زمانی | در تمنای خورشید |

### اشعار و مقالات ادبی

- |     |                       |                 |
|-----|-----------------------|-----------------|
| ۱۳۶ | دکتر نعمت الله تابنده | حج دلداده مشتاق |
|-----|-----------------------|-----------------|

## سرمقاله

### خویش رابشناس، نه از راه قیاس

جستجوی راهی برای حل آلام بشری در گرو شناخت ریشه دردها و درمانها است، که هر دو جای درکنه وجود و بطن ضمیر هر فردی دارند. پیداست که شناخت به دو صورت تحصیل می‌گردد: نظری و عملی. این دو نوع شناخت متناسب با موقعیت «شناسنده» نسبت به «موضوع مورد شناخت» است. در شناخت نظری «شناسنده» خارج از دستگاه مورد شناخت و تجربه قرار دارد، حال آنکه در شناخت عملی شناسنده و پژوهنده عین «موضوع» مورد شناخت می‌باشد، مانند «خودشناسی» یا معرفت بنفس. البته این نوع شناخت امری فردی و تجربه‌ای کاملاً شخصی است که از روشن ترین مصاديق سهل و ممتنع بهشمار می‌رود. سهل از آن جهت که موضوع مورد شناخت هر شخصی خود آن شخص است؛ نه کس یا چیز دیگر - و پیداست که از خود شخص به او نزدیکتر کسی یا چیزی نیست - اما ممتنع از آن رو که تحصیل این معرفت و شناخت جز از راه غور و غوص در عمق خویشتن خویش میسر نمی‌گردد، و این امر ساده نیست ویژه برای اشخاص «ناخویشمند» و «از خود بیگانه» (aliénés) که اکثریت مردم زمانه ما را تشکیل می‌دهند.

از زمرة علوم و طرقی که در پی کسب معرفت و شناخت از جهان ناپیدای ضمیر آدمی است می‌توان از علم روانکاوی نام برد. اما این علم - با آنکه بیش از یک سده از تکوین آن می‌گذرد - توفیق زیادی در راه حل مشکلات روانی افراد و اشخاص از طریق «روانکاوی» (پسیکانالیز) بدست نیاورده است. فروید - پدر پسیکانالیز - معتقد بود که اگر آدمی در جلسات آنالیز به بیان کمون زوایای حیات خویش پردازد، به بازگشودن عقده‌های کهن که ریشه مشکلات و ناهنجاریهای روانی او است فایق می‌آید. این نحوه «شناخت از خویش» اما کفاایت از مقصود ننمود، و کارل گوستاو یونگ بر روش مورد اشاره وی انتقادیهای فراوان به عمل آورد و نشان داد که این روش به شناخت از «خویش»، منتهی نمی‌گردد، بلکه تنها به ریشه عقده‌های درهم پیچیده دست می‌یابد، و این عقده‌ها - و احیاناً بازگشایی آنها - مددکار شخص آنالیز شده در راه خلاصی از چنگ

«ناخویشمندی» نیست. البته «یونگ» در عین انتقاد به روش فروید متدهای جدیدی در فن روانکاوی وضع نمود که به میزان قابل توجهی و امدادار «عرفان شرق» بود. به یک اعتبار شاید بتوان گفت که یونگ کوشیده است تا فن «روانپژوهی» را از «عرفان شرقی» انزواج نموده و آن را در دستگاه «روانشناسی آنالیتیک غربی» قرار دهد و «متدهای روانکاوی خویش» را عرضه نماید. معذلک این متدهای نیز دارای نارساییهای فراوانی است و راهبرنده به مقصود نیست.

واژه «عرفان» مصدر و صفتی از فعل «عرف، یعرف» به معنی و مفهوم شناخت می‌باشد. عرفان فن روانکاوی و روانشناسی و روانپژوهی - به مفهوم غربی آن - نیست، بلکه راه و روش «روانپروری» است. «عرفان» بليط رفت و برگشت به اعمق جوهر و کنه ضمیر انسانی در گرو یک مسافرت تجربی و کاملاً شخصی است. مسافرتی که در اثنای آن فرد - در عین «بیخویشی» - خدا را در «خویشتن خویش» تجربه می‌کند. تجارب عرفانی بصورت لسانی و زبانی قابل انتقال و تعلیم «مدرسي» نیست. «عرفان» حالتی از کشف و شهود مستقیم و فراحسی است که در یک سیر و سلوک درونگرایانه بر وجود فرد مسافر طاری می‌گردد و او را در درک معماه آفرینش خویش یاری می‌کند. در بازگشت از این سفر، غفلت از خویش - که ریشه کلیه نارساییهای روانی است - از مملکت وجود عارف رخت بر می‌بنند.

گر موج خیز حادثه سر بر فلک زند عارف به آب ترنکندرخت و پخت خویش به همان نسبت که فشار روانپریشی‌ها بر مردم زمانه افزون می‌گردد و ناتوانی روشاهی روانکاوی در معالجه این نارساییهای عیانتر می‌شود، پژوهندگان مغرب زمین بیش از پیش به روشاهای تریتی شرقی رو می‌آورند و می‌کوشند تا با رجوع به دستان تصوف روش عملی سفر به درون را فراگیرند و مکاشفات عرفانی را تجربه کنند.

امروزه و در طلیعه عصری نوین عرصه‌ای وسیع و افقی بی‌کرانه در چشم‌انداز عرفان ایران قرار گرفته و بدین روی ارائه ارزش‌های این مکتب ضرورت و حتمیتی بسیار یافته‌اند. امید آن که عرفان ایران نیز به سهم خویش، و با توجه به همه مشکلات و نارساییهای گامی - هرچند ناکافی و ناچیز - در این طریق بردارد.

## سفر حجّ و عید قربان<sup>(۱)</sup>

دکتر نورعلی تابنده مجذوبعلیشاه

بسم الله الرحمن الرحيم

مراسم حجّ نزدیک است و کسانی قصد دارند به زیارت خانه خدا بروند و عده‌ای هم به خدا حافظی آمده‌اند. از این‌رو نکاتی که بخاطر می‌رسد عرض می‌کنم:

احکام شرعی حج در رساله‌ها نوشته شده است. می‌توانید به رساله مراجع تقليد مراجعه کنید و پاسخ آن سوالات را بدانید. اما غیر از احکام شرعی هر کدام از اعمال حج، معنای خاصی نیز دارد. البته حقیقت این معانی را به صورت گفتار نمی‌توان بیان کرد، بلکه باید آن را با عمل نشان داد و قلباً درک کرد. انجام بخشی از این اعمال باید حالت خاصی به انسان بدهد و بخشی دیگر که یادگار و خاطره‌ای از کسانی که مورد علاقه ما هستند، مانند حضرت ابراهیم و حضرت اسماعیل و هاجر و... ما را به یاد معانی باطنی آنها بیاندازد؛ زیرا این اعمال غیر از

---

۱- متن دو سخنرانی حضرت آقای حاج نورعلی تابنده مجذوبعلیشاه که در تاریخ‌های ۷۸/۱۱/۲۵ و ۷۸/۱/۸ به مناسبت فرارسیدن مراسم حجّ و عید سعید قربان در تهران ایراد شده و سپس به رشته تحریر درآمده است و حتی المقدور سعی شده لحن خطابی مطلب به همان صورت اصلی عنوان شده حفظ گردد (عرفان ایران).

صورت ظاهر یک معنای عرفانی نیز دارد، مثلاً هَرَوَلَه (به حالت نیمه دویden) یادگار حالت هاجر است که وقتی تشنگی کودک خود را دید، برای یافتن آب به صورت نیمه دو قسمتی از مسافت بین کوه صفا و مروه را در ۷ بار طی کرد. یا کُشْتَنْ گوسفند خاطره این است که حضرت ابراهیم می خواست حضرت اسماعیل را قربانی کند که برایش از جانب خداوند گوسفندی آمد و آن گوسفند را قربانی کرد. این نوع اعمال تجدید خاطرات است. اما هر کدام معنایی هم دارد که حضرت سجاد (ع) در حدیث مفصلی معنای هر کدام از آن اعمال را بیان فرموده‌اند و ناصرخسرو هم که یکی از شیعیان اسماعیلیه بود و شاعر عارفی بود و به جز شعر عرفانی شعر دیگری نمی‌سرود، آنرا به نظم درآورده است.<sup>(۱)</sup>

ناصرخسرو در آن زمان در یک خانواده متّنعم و اشرافی زندگی می‌کرد و اهل عیش و نوش بود و طبعاً هم به دربار پادشاهان آن زمان که همه وسائل عیش و نوش در آن فراهم بود، جذب گردید. ولی در دربار، فقهاء و روحانیون هم رفت و آمد داشتند، آنها وقتی دیدند که ناصرخسرو انسان با استعداد و با ذوقی است چندین بار به او یادآور شدند که جای تو اینجا نیست و باید به دنبال معنویت بروی. در اثر تکرار این مطلب، بالاخره او دربار را رها کرد و به دنبال علوم ظاهری و دینی و اصول فقه و غیره رفت و در این علوم هم به درجه اعلا رسید. ولی یادگیری این علوم هم او را سیراب نکرد و آن تشنگی معنویش بر طرف نگردید. پس خواب دید که باید به سمت مکه برود و او هم به جانب مکه حرکت کرد و سرانجام به فرقه اسماعیلیه گرید.<sup>(۲)</sup> ناصر خسرو این حدیث حضرت

۱- البته وی در قصیده مفصلی شرح حالی از روش زندگی خود را بیان کرده است.

۲- اسماعیلیه خود را پیرو اسماعیل می‌دانند. اسماعیل فرزند حضرت جعفر صادق(ع) و خیلی هم مورد علاقه آن حضرت بود و آنطور که در کتابها نوشته‌اند او مانند بایزید بسطامی بود که اجازه

سجاد را به صورت قصیده مفصل عرفانی درآورده است و می‌گوید: کاروانی از حجاج وارد شهر شدند. آن وقتها حجاج به صورت کاروان حرکت می‌کردند، حالا هم به صورت کاروان، کاروان می‌روند. اما آن وقتها به جهت اینکه امنیت آنها تأمین باشد و در بین راه دزدی حمله نکند، به صورت گروهی به مکه می‌رفند و با هم بر می‌گشتند. لذا حجاج چند شهر نزدیک به هم، جمع می‌شدن و اگر تعداد آنها کافی می‌شد یک قافله راه می‌انداختند و حرکت می‌کردند.

ناصرخسرو در قصیده چنین ادامه میدهد: قافله حجاج آمد و من به استقبال رفتم. در ایام قدیم موقعی که قافله‌ای از سفر حج برمی‌گشت، چه آنها بی که مسافری در میان قافله داشتند و چه آن‌کسانی که مسافری نداشتند، همه به استقبال می‌رفتند.

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| دوستی مخلص و عزیز و کریم     | مر مرا در میان قافله بود |
| زین سفر کردن به رنج و به بیم | گفتم او را بگوی چون رستی |
| چون توکس نیست اندر این اقلیم | شادگشتم بدانکه کردی حج   |
| حرمت آن بزرگوار حریم         | بازگو تا چگونه داشته‌ای  |



نمایندگی از جانب حضرت را داشت یا مثل معروف کرخی که از طرف امام رضا(ع) اجازه نمایندگی داشت. ائمه اطهار(ع) نمایندگانی را تعیین کرده بودند. اسماعیل هم نمایندگی از حضرت صادق(ع) داشت. بعضی از مورخین نوشته‌اند که حضرت جعفر صادق(ع) تصریح فرمودند که اسماعیل جانشین من است. ولی بعد که اسماعیل فوت کرد، حضرت جنائزه او را نگه داشتند و مردم گروه گروه آمدند و خود حضرت هم بر جنائزه او نماز خواندند و صورت او را هم باز کردند که همه ببینند او مرده است. معلمک بعد از فوت وی عده‌ای گفتند تغیر او نمرده است و زنده است و چون هفت عذر کمال است، او امام هفتم است و زنده و صاحب اولاد است و حضرت صادق هم حق ندارد کس دیگری را به عنوان جانشین تعیین کند زیرا با مراله‌ی این کار را کرده است و بدأ حاصل نمی‌شود. ولی به هر جهت اسماعیل نمایندگانی را تعیین کرد که جنبه عرفانی داشتند و از سلسله‌های عرفانی بودند. به همین جهت نوشه‌های ناصرخسرو هم که در یکی از این سلاسل بود جنبه عرفانی دارد.

او می‌گوید: در آن قافله که از حج برگشته بود، دوستی داشتم. با او مشغول صحبت و احوالپرسی شدم. ناصرخسرو بقیه قصیده را به صورت سوال و جواب بیان کرده و می‌گوید: از او سوال کردم آیا معنی این عملی را که انجام دادی فهمیدی؟ گفت: نی. پرسیدم: معنی عمل دیگر را چه؟ گفت: نی. از معنی همه اعمال، یکی یکی پرسیدم. پاسخ داد: نی.

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| چون همی خواستی گرفت احرام   | چه نیت کردی اندر آن تحریم  |
| جمله بر خود حرام کرده بُدی  | هر چه مادون کردگار قدیم    |
| گفت: نی. گفتمش زدی لبیک     | از سر علم و از سر تعظیم    |
| می‌شنیدی ندای حق و جواب     | بازدادی چنانکه داد کلیم    |
| گفت: نی. گفتمش چو در عرفات  | ایستادی و یافته تقدیم      |
| عارف حق شدی و منکر خویش     | به تو از معرفت رسید نسیم   |
| گفت نی. گفتمش چو می‌رفتی    | در حرم همچو اهل کهف و رقیم |
| ایمن از شرّ نفس خود بودی    | وزغم حرفت و عذاب حبیم      |
| گفت: نی. گفتمش چو سنگ جمار  | همی انداختی به دیو رجیم    |
| از خود انداختی برون یکسر    | همه عادات و فعلهای ذمیم    |
| گفت: نی. گفتمش چو می‌کشتی   | گوسفند از پسی فقیر و یتیم  |
| قرب خود دیدی اول و کردی     | قتل و قربان نفس شوم لئیم   |
| گفت نی گفتمش چو گشتی تو     | مطلع بر مقام ابراهیم       |
| کردی از صدق و اعتقاد و یقین | خویشی خویش را به حق تسلیم  |
| گفت نی گفتمش بوقت طواف      | که دویدی به هروله چو ظلیم  |
| از طواف همه ملائکیان        | یادکردی بگرد عرش عظیم      |
| گفت نی گفتمش چو کردی سعی    | از صفا سوی مروه بر تقسیم   |

ش دلت فارغ از جحیم و نعیم  
مانده از هجر کعبه بر دل ریم  
همچنانی کنون که گشته رمیم  
من ندانسته ام صحیح و سقیم

دیدی اندر صفائی خود کوئین  
گفت نی گفتمش چو گشتی باز  
کردی آنجا به گور مر خود را  
گفت از این باب هر چه گفتی تو

در آخر به او گفتم که: ای دوست پس حج نکرده‌ای.  
گفتم ای دوست پس نکردی حج  
نشدی در مقام محو مقیم  
رفته‌ای مکه دیده آمده باز  
معنی پول داده‌ای و زحمت خریده‌ای و رفته‌ای مکه را دیده و بازگشته‌ای.

چون آنوقتها حج رفتن خیلی زحمت داشت، تو هم رفته‌ای و زحمت راه را با پول  
برای خود خریده‌ای. پول خرج کرده‌ای و زحمت بدست آورده‌ای. بعد می‌گوید:  
از این پس اگر قصد رفتن به مکه را داشتی، این چنین کن که کردمت تعلیم. این  
چنین به مکه برو که به تو تعلیم دادم.  
گر تو خواهی که حج کنی پس از این

این چنین کن که کردمت تعلیم<sup>(۱)</sup>

اولین عمل حج غسل احرام است و پوشیدن لباس احرام؛ چون حج دعوت  
خداآوند است یعنی خداوند انسان را به خانه خود دعوت کرده است. در داستانی  
آمده است که کسی سوار بر درشکه به مگه می‌رفت. در بین راه دید شخص  
دیگری پیاده به سوی مکه می‌رود. گفت: بیا و سوار شو. آن شخص پاسخ داد: نه،  
پیاده رفتن به حج بهتر است. معلوم بود که استطاعت مالی ندارد. سواره گفت:  
اشتباه می‌کنی و حج من مقبول تر از حج تو است. زیرا من مهمان مدعو هستم و

۱- منقول از دیوان ناصرخسرو، به تصحیح مجتبی مینوی و مهدی محقق، تهران، ۱۳۶۸، صص ۳۰۰-۳۰۱

خداؤند من را دعوت کرده است ولی تو بدون دعوت می‌آیی. یعنی همین استطاعت دادن خودش یک دعوت است. منظور دعوت خداوند است. وقتی انسان رابه جایی دعوت می‌کنند، چه می‌کند؟ در زندگی معمولی هم وقتی می‌خواهید نزد بزرگی بروید و یا می‌خواهید در میان جمع زیادی شرکت کنید، اول غسل می‌کنید و بدستان را تمیز می‌کنید. البته ما همیشه دست و صورتمان را می‌شوئیم ولی اگر همین تمیزی به عنوان اطاعت امر باشد خودش یک عبادت محسوب می‌شود. شما اگر بدون اینکه قصد گرفتن وضو را داشته باشید، دست و صورت خود را بشوئید و یا حتی تمام بدن خود را هم بشوئید، غسل یا وضو بحساب نمی‌آید. باید به نیت این که اطاعت امر می‌کنید باشد تا بعنوان غسل یا وضو قابل قبول باشد.

در اینجا خالق میزبان تمام جهان است که شما را به خانه خود دعوت کرده است و شما باید به دیدن این میزبان بروید. وقتی یک چنین دعوتی به ما می‌رسد، باید تمیز باشیم. بعد از این که تمیز شدیم، باید تمام هوش و حواسمان در مسیر این دعوت باشد تا انشاءالله مورد قبول واقع شویم. اگر مورد قبول صاحبخانه قرار گرفتیم، زهی خوشبختی؛ ولی اگر مورد قبول او واقع نشدیم دعوت راهدر داده و باطل کرده‌ایم. در این سفر ما باید همه چیز، به جز اراده صاحبخانه، را بر خود حرام بدانیم، یعنی باید حرام ببندیم. حرام تحریم همه چیز است. باید همه چیز را بر خود حرام کنیم. وقتی (در قصیده) از آن شخص پرسید: زمانی که حرام بستی آیا همه چیز را بر خود حرام کردی؟ پاسخ داد: نی. در آنجا هم به فکر همسر و فرزند و کاسبی بودم.

الحمد لله رفتن به مکه و سفر حج یک حالت خاصی دارد که من خودم هم غالباً در سه سفری که مشرف شدم این حالت را احساس کردم که انسان همه چیز

رابه جز خداوند فراموش می‌کند و می‌پنداشد که در دنیا هیچ چیز مهم نیست مگر انجام همین اعمال.

خداوند در قرآن می‌فرماید: وَلَقَدْ كَرَّئْنَا بَنِي آدَمَ<sup>(۱)</sup>، ما بَنِي آدَمَ را شرافت و کرامت دادیم. کرامت غیر فضل است. کرامت یعنی چیزی که جزو فطرت است. کرامت دادیم بنی آدم را؛ یعنی بنی آدم را نوعاً طوری آفریدیم که شرافت دارد. اما در جاهای دیگر قرآن می‌فرماید: فَضَّلَنَا؛ یعنی چیزی که خداوند اضافه به بعضی از انسانها می‌دهد. به یکی می‌دهد و به دیگری نمی‌دهد. کرمنا جزو فطرت و استعداد شخص است. خداوند در قرآن کریم می‌فرماید: سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ<sup>(۲)</sup>، برای شما مسخر کردیم آنچه در زمین و آسمان است. یا در جای دیگر آمده: سَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ<sup>(۳)</sup>؛ شمس و قمر را مسخر شما کردیم. پس مقام انسان خیلی بالا است چنانکه در جای دیگر نیز می‌فرماید: لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ.<sup>(۴)</sup> انسان را در بهترین موقعیت و بهترین خلقت آفریدیم؛ بعد او را به اسفل السافلین انداختیم جز کسانی که ایمان آوردن.

اما برای اینکه در این کرمنا دچار غرور نشویم و وجودمان به خاطر مقام بالای انسان سرشار از غرور نگردد، خداوند فرموده: تو ای انسان و شماها همه مخلوقات و همه جانداران در این محیط حرم برای من از جهتی یکسان هستید. ای انسان در این محیط حرم حق نداری یک علف و یا یک خار از زمین بکنی چون آنها جان‌گیاهی دارند. حیوانی را حق نداری بکشید که جان دارد و جان شیرین

۱- سوره اسراء، آیه ۷۰.

۲- سوره جاثیه، آیه ۱۳.

۳- سوره ابراهیم، آیه ۳۳.

۴- سوره تین، آیه ۶.

خوش است. در این باره داستانی را مرحوم پدر بزرگوارم حضرت آقا صاحبعلیشاه که در گرمای سخت به حج مشرف شده بودند چنین، نقل فرمودند: در حال احرام به سوی مکه می‌رفتم. در آن گرمای زیاد زیر لباس احرام در پایم یک خط آتش احساس کردم. لباس را بالا زدم، دیدم شپشی دارد راه می‌رود. برگشتم و طوری نشستم که پایی که شپش روی آن در حرکت بود رو به آفتاب قرار گرفت. بعد لباس احرام را بالا زدم و خطاب به آن شپش گفتم: ای حیوان در اینجا خداوند من و تو را یک جور آفریده و در نظر او من و تو یکسان هستیم. خوب حالا که آفتاب به من می‌تابد پس بهتر است به تو هم بتابد. وقتی کمی آفتاب به آن حیوان خورد، افتاد چون خیلی گرم و سوزان بود.

خداوند برای اینکه ما دچار غرور نشویم، می‌فرماید: در این حریم هیچ جانداری را نباید از بین برد. هیچ حیوانی را نباید کشت حتی حیوان به این کوچکی را. هیچ علفی را نباید بکنید چون علف، جان دارد و محترم است. اینجا نمونه صحرای محشر است که فردا شما را به آنجا می‌خوانیم. نگاه کنید در این بیابان همه سفید پوش هستند، مثل اینکه همه کفن پوشیده‌اند. همین وضع و شرایط است که در صحرای محشر هم خواهیم دید. خود این یک سمبول و نشانه‌ای است که بدانیم صحرای محشر چگونه است.

در ایام احرام با تندی صحبت کردن، ناسزاگفتن، دروغ گفتن، جایز نیست و هر کدام کفاره دارد. مردان وقتی احرام بستند نباید زیر سایه باشند. البته، در همه جا ضرورت، استثناء را ایجاب می‌کند و این اجازه را می‌دهد که شخص در بعضی از موارد برخلاف آن عمل کند. ولی به هر حال مردان نباید چتر بالای سرshan بگیرند و این کنایه از آن است که هیچ سایه‌ای جز سایه خداوند را بر سر خودتان قرار ندهید حتی اگر حرارت خورشید شما را بسوزاند باز باید خود را فقط زیر

سایه خداوند بدانید.

و باید لبیک بگوئید: لبیک اللّهُمَّ لبیک، لا شریکَ لَكَ تبیک، إِنَّ الْحَمْدَ وَ النِّعْمَةَ لَكَ وَ الْمُلْکُ لَكَ، لا شریکَ لَكَ لبیک. یعنی جانم، جانم، پروردگارم جانم، ستایش و نعمت از آن تو است و سلطنت نیز، تو را شریکی نیست جانم. لبیک یعنی جانم، مثل اینکه وقتی فرزندتان شما را صدا می‌زنند و شما می‌گوئید جانم و یا پدرتان که شما را صدا می‌کند، باز می‌گوئید: جان.

پس با تمام مشکلات می‌روید و لبیک می‌گوئید و هر چه هم بیشتر لبیک بگوئید بهتر است. لبیک حدّ و عددی ندارد و تازمانی است که خانه کعبه را ببینید. وقتی که خانه را دیدید باید دیگر ساکت باشید چون فرض بر این است که صاحبخانه در همه جای خانه هست و در همه جا حضور دارد. البته چون ما جسم داریم باید خانه را ببینیم، ولی در آن حال قرب باید صاحبخانه را هم ببینیم و وقتی که او را دیدیم و حضور او را حس کردیم باید دیگر ساکت باشیم و گوش کنیم و توجه تمام داشته باشیم. در این باره مثنوی داستانی دارد که می‌گوید: شخصی عاشق بود و معشوقی داشت و برای او قصیده عاشقانه مفصلی گفته بود. وقتی آن عاشق به معشوق خود رسید و در نزد او شروع به خواندن قصیده و نامه عاشقانه کرد، معشوق نامه را گرفت و پاره کرد و گفت: اینها را می‌نوشتی که به نزد من بیایی. حالا که آمدی و در نزد من هستی آیا باز حرفی و مجالی برای گفتن باقی است؟ این است که وقتی به آنجا رسیدید و خانه خداوند را دیدید و حضور محظوظ را حس کردید. دیگر لبیک نگوئید. لبیک می‌گفتید تا او را ببینید. وقتی دیدید سکوت کنید. ناصرخسرو در قصیده از دوست خود می‌پرسد: وقتی لبیک می‌گفتی صدای صاحبخانه را شنیدی؟ گفت: نی. پس گفتن این لبیک یک لفظ بیشتر نبوده و معنا و مفهومی نداشته است.

بعد نوبت طواف است. وقتی به طواف می‌روید باید هفت دور که به اصطلاح «شوط» می‌گویند، دور خانه خدا بگردید. عدد هفت عدد متبرک کی است و مطالب زیادی در این باره گفته‌اند: هفته، هفت روز است و آسمانها به تعداد هفت است، مراحل سلوک نیز هفت است، خلقت در هفت روز است...؛ هفت دور باید دور خانه خدا بگردید و در این هفت دور گشتن باید دقّت کنید شانه سمت چپ شما به طرف خانه باشد نه کاملاً به طرف کعبه برگردید که رو به خانه باشید و نه پشت به کعبه کنید. این کار علامت و نشانه ادب و احترام است. پس نه کاری کنید که پشت شما به خانه باشد، جایی که به نام خانه خدا خوانده می‌شود، و نه آنقدر متوجه خانه که از سنگ و گل است - باشید بلکه باید کاملاً متوجه صاحبخانه باشید.

شروع طواف از حجرالاسود است، یعنی همانطور که هر چیزی حتی خیلی کوچک یک مبدأ دارد، در طواف هم مبداء، این سنگ حساب می‌شود. یعنی این سنگ را در شروع طواف، مبداء قرار می‌دهند، چون حیات ما یکی است، خلقتمان یک جور است، پس شروع طواف از حجرالاسود، نشان حیات واحد ما است.

بعد که طواف کردید، باید به مقام ابراهیم بروید. آنجایی که حضرت ابراهیم می‌ایستاد و نماز می‌خواند. اوّل خانه‌ای که به عنوان خانه خداوند بنا شده همین کعبه است که در زمان حضرت ابراهیم ساخته شده است. البته می‌گویند خداوند این مکان را به حضرت آدم هم نشان داده و فرموده که این زمین، زمینی مقدس است. بیت المقدس بعد از کعبه در زمان حضرت داود و حضرت سلیمان ساخته شد و خانه کعبه اوّل بود. إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لِلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَ هُدَى لِلْعَالَمِينَ.<sup>(۱)</sup> اوّل خانه‌ای که برای عبادت مردم بنا شد همان خانه مکّه است. پس به احترام خانه و

بانی خانه در آنجا می‌ایستید و دو رکعت نماز می‌خوانید. خداوند در سوراخانه کعبه به ابراهیم و اسماعیل فرموده: طَهَرَ أَبْيَتِي لِلطَّائِفَيْنَ وَالْعَاكِفَيْنَ وَالرُّكْعَيْنَ السُّجُودُ.<sup>(۱)</sup> خانه من راشما دو نفر - اشاره به حضرت ابراهیم و اسماعیل - پاک و تمیز و طاهر کنید برای کسانی که زوار هستند و به زیارت این بیت می‌آیند و در این بیت اعتکاف می‌کنند. وقتی دو رکعت نماز را در آنجا می‌خوانید گوئی نماز را به حضرت ابراهیم اقتدا می‌کنید. قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُشْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ.<sup>(۲)</sup> بر شما مومنان بسیار پستدیده است که به ابراهیم اقتدا کنید، چون ابراهیم را برای شما مدل و الگو قرار دادیم.

این تفسیرها در واقع یک یادآوری برای حاجیان است که وقتی کاری را انجام می‌دهند و وقتی لبیک می‌گویند به معنای آن توجه کنند. البته نه اینکه حتماً معنای آن همین است که بیان شد؛ نه، هزاران معنای دیگر نیز دارد. یکی از معانی را که ما می‌فهمیم و حس می‌کنیم همین معنی است که در شعر گفته شده است. پس نباید گفت که فقط همین تفسیر درست است؛ نه تفسیر و معنای دستورات و احکام همان مطالبی است که در ظاهر هم گفته می‌شود منتهی هر کسی باید یک استنباط معنایی کند. البته این استنباط باید برخلاف ظاهر باشد. مثل اینکه نقل است که مریدی در پاسخ مراد خود که به او دستور می‌داد بکاری اشتغال پیدا کند، گفت: شما در عالم ظاهر به من می‌گوئید برو کار کن ولی در عالم سر به من گفته اید باید بیکار باشی. چنین چیزی درست نیست. معنای باطنی برخلاف ظاهر نمی‌تواند باشد.

برگردیم به بقیه اعمال حج: در طواف گفتم که باید رعایت ادب را کنید. یعنی

۱- سوره بقره، آیه ۱۲۵.

۲- سوره ممتحنه، آیه ۴.

نسبت به مقام محبوب، ضمین اشتیاقی که به حضور دارید رعایت ادب و آداب را هم بکنید. می‌گویند اگر در طواف به هر سوچ شوید بطوری که از ادب ظاهری نسبت به خانه دور شوید طواف باطل است.

در قصیده می‌پرسد: وقتی که طواف می‌کردی یادت آمد که ملائک هم دور عرش خداوند طواف می‌کنند.

### از طوافِ همه ملائکیان      یادکردی به گرد عرش عظیم

گفت: نی. می‌گویند خداوند در آسمان چهارم، نمونه‌ای از خانه کعبه را قرار داده است و ملائک به آن و به دور عرش الهی طواف می‌کنند. این برای یادآوری ما است. طواف کردن هم همان طور که در عرف جامعه امروز ما متداول است یعنی دور کسی چرخیدن، به این معنی که حاضرید خود را فدای او کنید.

بعد از طواف خانه و تقصیر و اتمام عمره دو مرتبه محرم می‌شوید و حرکت می‌کنید. اینجا سؤالاتی پیش می‌آید. حالا که همه به منظور و مقصد، به محبوب خود، رسیده‌اند پس چرا باید بروند؟ این خود آنها نیستند که می‌خواهند بروند بلکه آنها را مأمور می‌کنند و دستور می‌دهند که بروند. حال باید به عرفات بروید. اطاعت امر حتی اگر دستور به دور شدن باشد، خودش یک عبادت است. کعبه خانه محبوب است پس وقتی به آنجا رسیدید باید مقیم شوید، ولی خداوند که صاحب خانه است دستور می‌دهد: برو. به کجا بروم؟ به صحرای عرفات، یعنی بعد از این که از خود بی‌خود شدید و محو شدید و به وصال رسیدید، بر حسب امر محبوب می‌روید که عرفان پیدا کنید و عارف شوید. به «عرفات» به این جهت عرفات می‌گویند که وقتی آدم و حوا به زمین فرستاده شدند، در آنجا اولین بار یکدیگر را دیدند و شناختند.

این عرفان و شناخت غیر از آن عرفان و شناختی است که در کتابها می‌بینید.

این شناخت، شناخت خاصی است؛ به قولی بعد از اینکه به دیدار محبوب رفتید و به وصال رسیدید، محبوب دستور می‌دهد: «برو»، اطاعت این امر هم در مسیر انجام اعمال است. در آنجا این شناخت نشانه و رمزی است، یعنی باید به بیابانی بروید که شناخت پیدا کند.

در اینجا باید به نکته‌ای اشاره کنیم. خیلی از اوقات، راجع به تصوف و عرفان بحث می‌شود و عرفان و تصوف را دو مطلب متفاوت تلقی کرده و باهم مقایسه می‌کنند. در حالی که این دو مطلب یکی است ولی از هم جدا و مجزا است. عرفان یعنی شناخت و چون هر کسی از خداوند شناختی دارد ولو مختصر و اندک باشد، پس نمی‌توان با قاطعیت گفت که آن شخص عرفان ندارد. هر شخص خداشناسی یک درجهٔ حتی کوچک از خداوند شناخت دارد. منتهی مانند این است که در راه از دور چیزی را می‌بینید و شناخت مختصری دارید، یعنی آنجا آن دور دست‌ها یک سیاهی به نظر شما می‌رسد، همین قدر که آن را می‌بینید یک شناخت پیدا می‌کنید؛ بعد به سمت آن به راه می‌افتد، هر قدم که جلوتر می‌روید نسبت به آن مقصد و هدف شناخت بیشتری پیدا می‌کنید. وقتی مقداری جلوتر رفتید، می‌فهمید که آن سیاهی به صورت، عمودی است. جلوتر که رفتید می‌بینید که حرکت مختصری هم می‌کند. باز جلوتر رفتید، می‌بینید برگ هم دارد. قدم بیشتری برداشتید می‌بینید آن یک درخت است که باد بر آن می‌وزد. وقتی نزدیک رسیدید می‌فهمید که آن درخت، درخت سیب یا انگور است. شناخت خداوند و عرفان هم همین طور است. هرچه جلوتر بروید بهتر او را می‌شناسید. عرفات هم سمبولی از این شناخت است. وقتی می‌خواهید چیزی را بشناسید، این شناخت درجات دارد. مثلاً یک چراغ روشن را در نظر بگیرید. می‌خواهید اطراف و جوانب این چراغ را بشناسید. اگر به چراغ خیلی نزدیک باشید، آن نور خیره

کننده چراغ مانع دید شما می‌شود. باید دورتر بايستید، وقتی از چراغ دور شدید می‌توانید اطراف آن را هم ببینید. بعد از دور شدن، وقتی به نزدیک بروید بهتر می‌توانید آن هدف را بشناسید؛ آنوقت بعد از اینکه شناخت اولیه پیدا کردید و به نزدیک آن رسیدید، می‌توانید کاملاً ببینیدش و شناختتان کامل گردد.

عرفات هم سمبل و نمایش همین مطلب است. از آن حالت قرب دور می‌شوید البته نه به میل خودتان؛ چون اگر به میل خودتان دور شوید، دوری بُعد از او است. بلکه بنا به امر محظوظ و روشی که معین گردیده، دور می‌شوید و از آن دور نگاه می‌کنید تا بشناسید. این دور شدن هم خودش از نوع وصال است.

می‌پرسد که آیا شناختی؟

گفت نی. گفتمش چو در عرفات ایستادی و یافته تقدیم

عارف حق شدی و منکر خویش بتو از معرفت رسید نسیم

گفت: وقتی به عرفات رفتی، معرفت و شناختی پیدا کردی؟ گفت: نی. بعد به صحرای مشعر یا مشعر الحرام می‌روید. حرام که می‌گویند به این علت است که همه منطقه از جمله مکه، عرفات، منی و... جزو حرم تلقی می‌شود. یعنی حریمی است که حتی گیاهی را نمی‌توانید بکنید و یا حیوانی را شکار کنید. آنجا باید خونی ریخته شود. داستان حضرت حسین (ع) را در جریان فاجعه کربلا به یاد آورید. حضرت برای اینکه احترام حرم نگاه داشته شود، از حرم بیرون آمدند. این هم سمبل شناخت است. وقتی که شناخت شما کامل شد، در واقع به هدف خود رسیدید؛ هدف عبارت است از هم وصال محظوظ و هم شناخت محظوظ. وصال محظوظ به تنها یی مانند پروانه‌ای است که در وسط شعله می‌سوزد. چون از خود بی‌خود است و چیزی متوجه نمی‌شود. پس وقتی هم وصال و هم شناخت را بدست آوردید، آنجا دیگر جشن می‌گیرید که این مراحل را طی کردید. این جشن

شما به خاطر طی این مراحل و سپاس از طرف حاجی‌هایی است که این اعمال را در آنجا انجام دادند و آنقدر مهم است و بقدرتی در دلها اثر دارد که شما هم که اینجا هستید به خاطر آنها جشن می‌گیرید. یعنی همه مسلمین جشن می‌گیرند برای برادرانی که موفق شدند اعمال حج را انجام دهند و انشاءالله موفق شدند حجی را که حضرت سجاد (ع) فرمود به جا بیاورند. شما هم انشاءالله موفق به انجام چنین حجی شدید، یعنی بعد از وصال شناخت هم پیدا کردید. آنوقت به شکرانه انجام این امر و به یاد بود فدایی ذبیحه‌ای که برای حضرت اسماعیل آمد، شما هم قربانی می‌کنید. این قربانی در واقع نشانه همان قربانی اوّلیه‌ای است که به عوض اسماعیل ذبح شد.

حضرت ابراهیم و اسماعیل در اصل هر دو یک تن بودند. اگر غیر از امر خداوند بود آیا ابراهیم راضی می‌شد فرزند منحصر به فردش را قربانی کند؟ او حاضر بود خودش از بین برود ولی فرزندش باقی بماند. ولی امر الهی این بود که حضرت ابراهیم فرزند را قربانی کند. یعنی باید در راه اطاعت امرِ محظوظ همه علایق دیگر را ترک می‌کرد، حتی فرزندش را که از جان خودش هم مهمتر بود در راه او می‌داد. وقتی که حاضر شد و از امتحان سر بلند بیرون آمد خداوند ذبیحه‌ای فرستاد و گفت: نه، من ترا لازم دارم و اینها همه امتحانات تو بود. آنوقت بود که حضرت ابراهیم خلیل الله شد و به آنجایی رسید که می‌باید می‌رسید. حالا ما هم ادای این کار را در می‌آوریم. ادای ایمان داشتن را در می‌آوریم، ادای این سیر حضرت ابراهیم را در می‌آوریم تا شاید با این ادا در آوردن خداوند کمی هم به ما توجّه کند و کارهای ایمان معنی پیدا کند.

وقتی گوسفند را قربانی کردید و دوباره طواف هم کردید - که البته می‌توانید همان روز هم انجام دهید - در واقع به یادتان آمده که حاضرید جان خود را در راه

محبوب قربانی کنید و به این نیت دورش گشتید و طواف کردید. آنوقت از آن حالتِ قرب، خداوند دستور می‌دهد که بیرون بیاید. احرامتان تمام می‌شود و یک شخص دنیایی می‌شوید. آنوقت در آن حالتی که دنیایی شدید قربانی را باید تقسیم کنید میان بزرگان، اقوام، نزدیکان، فقیران، مساکین و مستحقین. می‌گویند قربانی را سه قسمت باید کرد: یک قسمت برای مصرف خود شخص، یک قسمت هم برای بزرگان و مؤمنان از جنبه ایمانی و یک قسمت را هم به مستحقان باید داد.

حال یک کار دیگر مانده و آن این است که شیطان را از خود دور کنید. شیطان همیشه تلاش در فریب ما دارد و از بنی آدم شکار می‌خواهد و در این کار از خداوند مجال خواسته و این شکار هر چه بزرگتر و چاق‌تر باشد، او را بیشتر راضی می‌کند. این است که شیطان اول به دنبال ابراهیم، به دنبال محمد، موسی، عیسی می‌رود. او چقدر لذت می‌برد و کیف می‌کند اگر بتواند آنها را فریب بدهد. اما در این میان شیطان فقط توانسته است یک نفر از مشاهیر بزرگان را فریب دهد و آن هم بلعم باعورا است.

بلعم باعورا یکی از بزرگان مستجاب الدعوه بود که مقامی نزدیک به مقام پیغمبری داشت و آنطور که تورات می‌گوید خداوند در نظر داشت که او را به پیغمبری برساند که او خود را ضایع کرد. البته تورات نمی‌گوید که او خود را ضایع کرد چون شاید او از بنی اسرائیل بود، ولی در اخبار ما آمده که شیطان او را فریب داد. خوب این یک شکار بزرگ برای شیطان بود ولی شیطان دیگر نتوانست آن شکارهای بزرگ دیگر را صید کند هر چند که او همیشه به دنبال شکارهای بزرگ است و می‌خواهد آنها را به دام بیاندازد. یعنی در میان بندگان خداکسانی که از نرdban عروج بالاتر رفته و ارج بیشتری داشته باشند، شیطان بیشتر می‌خواهد آنها

را شکار کند و آنها را پائین بکشد.

خوب برای دور کردن این شیطان باید سه روز پشت سر هم رمی جمره کنید. یعنی باید هفت ریگ به نیت دور کردن شیطان به سمت او پرتاپ کنید. ریگها را باید از کجا بدست بیاورید؟ از صحرای مشعر، یعنی از صحرای آگاهی و شعور. باید با آگاهی و شعور کامل شیطان را طرد کنید. آنقدر این شیطان ضعیف است - ان کیدالشیطان کان ضعیفا<sup>(۱)</sup> - که اگر شما این ریگها را از صحرای مشعر که محل آگاهی است آورده باشید، با هفت ریگ به اندازه فندق از شما دور می شود. البته باز مراجعت می کند که شما باز با هفت ریگ او را از خود دور می کنید. سه بار برای فریب شما می آید، سه تا جمره، که این هم یادگاری است از حضرت ابراهیم متنه حضرت ابراهیم قبل از قربانی شیطان را طرد کرد و رسید به آن مقامی که باید می رسید: او رسول، خلیل و امام شد. ولی ما بعد از قربانی یعنی وقتی که به حالت دنیابی برگشتمیم، باز در آن موقع است که شیطان به سراغمان می آید و سر به جانمان می گذارد. ولی در آن ایام احرام و انجام اعمال حجّ انسان کمتر به مسائل دنیوی توجه دارد و عملاً هم دیدیم که شیطان کمتر با انسان کار دارد ولی بعداز آن تا سه روز مرتبًا ما را تعقیب می کند.

اینها بخشی از آدابی است راجع به مکه و اعمال حج که باید رعایت کنید.

ناصرخسرو در آخر قصیده می گوید:

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| من ندانسته ام صحیح و سقیم  | گفت از این باب هر چه گفتی تو    |
| نشدی در مقام محو مقیم      | گفتم ای دوست پس نکردنی حج       |
| محنت بادیه خریده به سیم    | رفته ای مکه دیده آمده باز       |
| این چنین کن که کردمت تعلیم | گر تو خواهی که حج کنی پس از این |

- سوره نساء، آیه ۷۶.

البته در مورد حج کتابهایی نوشته شده است<sup>(۱)</sup> ولی آن دید عرفانی که ناصرخسرو داشت و یا ما می‌توانیم داشته باشیم که حتی از ناصرخسرو هم خالص‌تر باشد، این دید را دیگران کمتر می‌توانند داشته باشند. حالا امیدوارم آن مسافرین حج که قصد زیارت خانه خدا را دارند و انشاء الله به حج می‌روند از جمله کسانی باشند که: «این چنین کن که کردمت تعلیم».

### عید قربان

همه مسلمین در این عید شریک هستند. انشاء الله موجب الفت بین همه مسلمین گردد. البته هر کس که بیشتر مقید به احکام پیغمبر است بیشتر از این عید سهم دارد، ولی برای همه مسلمین عید است. در قنوت نماز عید اینچنین خوانده می‌شود: **إِبْرَقُ هَذَا الْيَوْمِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلْمُسْلِمِينَ عِيدًا**. به حق امروز که آنرا برای مسلمین عید قرار دادی.

خداؤند در مورد حضرت موسی می‌فرماید: وَذَكَرْنَاهُمْ بِأَيَامِ اللَّهِ<sup>(۲)</sup>، که به نام ایام الله ذکر می‌کند. ولی برای مسلمین ایام الله دوروز است: یکی عید فطر و دیگری عید قربان؛ که هر دو جز عبادات است همانطور که نماز و روزه و غیره واجب است. این دو روز مقررات خاصی دارد از جمله گرفتن روزه در این دو روز حرام است و مقررات دیگری که عمدۀ مقصود آن تبریک روز عید و انس و الفت بین همه مسلمین است. یعنی در این دو روز بین همه مسلمین انس و الفتی ایجاد می‌شود.

**اما چرا عید قربان می‌گویند؟** قربان یعنی قربانی کردن که می‌گویند خود کلمه

۱- از جمله جزوهای است که از دکتر شریعتی وزارت ارشاد چاپ کرده است که مقدار مختصری از این اعمال را شرح داده است.

۲- سوره ابراهیم، آیه ۵.

از ریشه قرب است. یعنی با این قربانی کردن قرب به خدا می‌جوئید. این قربانی کردن از یک طرف خاطره‌ای است از جد پیغمبر ما حضرت ابراهیم و از طرف دیگر چون تا آن تاریخ قربانی کردن بین اقوام بشر رسم بوده و حتی فرزندانشان را هم قربانی می‌کردند، از این تاریخ به بعد خداوند قربانی کردن انسانها را ممنوع کرد.<sup>(۱)</sup>

انسان طرفه معجونی است که از فرشته، شیطان و حیوان سرشته شده است و لذا مجموع خصال حیوانات هم در او هست. مثلاً آن خصلت تهاجم که در همه حیوانات هست، در انسان به صورت دعاوی بین آنها ظاهر می‌شود. ولی در اسلام، این تهاجم به صورت جهاد یا احکام مشخص شرعی جلوه‌گر شده است. چون خداوند این خصلت را در بشر آفریده و به آن توجه دارد، شاید اگر شخص سالی یکبار قربانی کند آن حالت تهاجمی او از بین برود.

خداوند این روز را برای ما عید قرار داده است و برای ما همین کافی است که این روز را عید بدانیم. اما عید از ریشه عود به معنای بازگشت است. بازگشت به سوی خدا. پس به قول آن‌گوینده والامقام عید آن روز نیست که انسان لباس نو پوشد و یا... بلکه عید زمانی است که شخص از بلیه خداوند امنیت پیداکند.<sup>(۲)</sup>

جنبه دیگری که می‌توان برای این عید قائل شد این است که خداوند در مورد حضرت ابراهیم خطاب به پیغمبر می‌فرماید: ملّة آبیکُمْ ابراهیم. یعنی در این آیه خداوند حضرت ابراهیم را پدر همه ما معرفی می‌کند پس حضرت ابراهیم غیر از اینکه پدر نَسَبِیٰ پیغمبر ما است، پدر همه ما هم محسوب می‌شود. و در ادامه همین آیه خداوند می‌فرماید: ... هُوَ سَمِيِّكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلٍ. او از قبل شما را لقب

۱- اما بنی اسرائیل به این حکم الهی گوش نکردند و یکی از گناهانشان هم همین بود.

۲- لیس العِیْدُ لِمَنْ لَیْسَ الْجَدِيدُ بِلِ العِیْدِ لِمَنْ آمِنَ مِنَ الْوَعِيدِ.

مسلم داد، مسلم به معنای عام تسلیم شدن به امر الهی. خداوند وقتی چنین مقامی را برای آن پیغمبر بزرگوار که پدر همه ما است قائل می‌شود، مسلماً باعث شفعت و شادمانی ما هم می‌گردد. وقتی این مقامات دینی را به کسی می‌دهند، همه میروند به او تبریک می‌گویند و خود آن شخص هم خوشحال می‌شود. پس یک جنبه عید بودن این روز هم به همین خاطر است، چون در این روز آخرین درجه نبوت برای آن حضرت مقرر شده است. نبوت چهل مرحله دارد که در این مراحل، اول صدای فرشته در خواب وحی می‌شود. بعد صدایی می‌شود. در مرحله بعدی فرشته با او حرف می‌زند و در آخرین درجه فرشته را مجسم می‌بیند و با او حرف می‌زند که جبرئیل بر پیغمبر ما هم با صورت واقعی خودش نازل می‌شد و پیغمبر او را می‌دید. در مورد حضرت ابراهیم هم آخرین امتحان مقرر شده این بود که فرزند منحصرش را قربانی کند.

ساره همسر حضرت ابراهیم از سن بارداری گذشته بود و مثل اینکه از اول هم عقیم بود، به هر جهت نمی‌توانست اولاددار شود. حضرت فقط یک فرزند از هاجر داشت آنهم بعداز سالها در سن هشتاد و شش سالگی. در روایات مانقل است و در تواریخ هم نوشته شده است که در سن هشتاد و شش سالگی خداوند فرزندی به او داد که تنها فرزندش بود؛ آنوقت خداوند امر می‌کند که این تنها فرزندت را قربانی کن. این بالاترین امتحان است که حضرت از این امتحان هم موفق بیرون آمد؛ نه تنها خود حضرت بلکه همان پسرش هم که باید قربانی می‌شد از امتحان سر بلند بیرون آمد. حضرت ابراهیم وقتی خواسته و امر خداوند را به فرزندش اسماعیل گفت، اسماعیل به پدر عرض کرد: **يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمِرُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ**.<sup>(۱)</sup> پدر آنچه مأموری انجام بده. انشاء الله خواهی دید

---

۱- سوره صافات، آیه ۱۰۲.

که من هم صابرم.

بعد اسماعیل به پدرش گفت و یا خود حضرت ابراهیم به این مسئله توجه کرد که بهتر است در موقع ذبح صورت فرزند را نبیند که مبادا ذرهای تردید در دلش ایجاد شود. پس روی فرزندش اسماعیل را به طرف خاک برگرداند تا صورت او را نبیند که داستان آن را می‌دانید. در اینجا بود که جبرئیل آمد و پیغام آورد که: وَقَدِّيْنَاهُ بِذِبْحٍ عَظِيمٍ.<sup>(۱)</sup> منظور از ذبح عظیم، ذبیحه بزرگ، این نیست که آن حیوان‌گوسفند چاق و یا گوساله چاقی بود. منظور عظمت معنوی است. یعنی به قدری این مسئله و این جلسه امتحان مهم بود که خداوند نتیجه گیری آن را به عنوان ذبح عظیم بیان فرمود.

در این روز، این قضیه آخرین امتحان حضرت ابراهیم به درگاه خداوند بود که بعداز آن رسول شد، خلیل شد، امام شد. امام یعنی پیشوای مردم. خلیل یعنی دوست خداوند. پس یک علت دیگر که ما امروز را عیید می‌دانیم و جشن می‌گیریم این است که پدرمان ابراهیم از آخرین امتحان نیز موفق بیرون آمد. او چندین امتحان داد و از همه آنها سربلند و موفق بیرون آمد و مقامی عالی گرفت. یعنی عالیترین مقامات آن روز را گرفت. نه فقط آن حضرت بلکه فرزند خردسالش حضرت اسماعیل هم در کودکی امتحان الهی را خوب پس داد و به پدر عرض کرد: یا آبَتِ اَفْعُلُ مَا تُؤْمِنُ سَجَدْنَى إِنْ شاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ.

حال این ذبیح الله اسماعیل بود یا اسحاق اختلاف نظر است. حضرت ابراهیم (ع) دو فرزند داشت. وقتی حضرت اسماعیل سیزده ساله بود اسحاق به دنیا آمد. البته اسماعیل از هاجر بود که کنیز بود و اسحاق از ساره که به اعتباری همسر عقدی آن حضرت بود. تورات ذبیح الله را اسحاق می‌داند گرچه در خود تورات

---

۱- وَ اَوْ رَابِهِ ذبْحٍ عَظِيمٍ بازخریدیم (سوره صفات، آیه ۱۰۷).

هست که به ابراهیم وحی شد که فرزند منحصرت را بکش. پس چطور می‌گویند آن فرزند اسحاق بود در حالی که اسحاق وقتی به دنیا آمد اسماعیل سیزده ساله بود؟ در تورات می‌نویسد وقتی ساره دید که اولاددار نمی‌شود و ابراهیم خیلی غصه‌دار است کنیز خودش هاجر را به عقد او درآورد. یعنی او را آزاد کرد و به عقد ابراهیم درآورد. تورات می‌گوید به عقد ابراهیم درآورد و نمی‌گوید بخشید. حالا فرق نمی‌کند که کنیز را بخشید و یا آزاد کرد، به هر حال حضرت ابراهیم او را به همسری گرفت و از او اسماعیل زاده شد و بعد هاجر را کمی غرور گرفت و نسبت به ساره که خیلی مورد محبت الهی بود اندکی گردن کشی کرد. و چون ساره ناراحت شد، خداوند به حضرت ابراهیم فرمود: زن و فرزندت را به جایی دور دست ببر که داستانش را می‌دانید.

يهودیها در آن ایام به زن عقدی اهمیت می‌دادند و به زن کنیز و فرزندی که از کنیز بود زیاد اهمیت نمی‌دادند. شاید آنها به همین علت، اسماعیل را به رسمیت نمی‌شناختند و می‌خواستند بگویند که او فرزند حضرت ابراهیم نیست و وقتی که خداوند فرمود: فرزندت را قربانی کن، منظور اسحاق است. در حالی که وقتی این دستور داده شد اسحاق یاد را نبود و یا اگر بود بسیار کوچک بود. حال یک بچه چند ماهه را قربانی کردن سخت‌تر است یا یک فرزند برومend مثل اسماعیل سیزده ساله را؟

بعلاوه خود تورات می‌گوید هاجر را به ازدواج حضرت درآورد. فرضًا اگر هم قول آنها درست باشد که می‌گویند اسماعیل فرزند کنیز بوده؛ ولی وقتی که هاجر به ازدواج ابراهیم درآمده که دیگر کنیز نیست. پس نمی‌توان گفت که اسماعیل فرزند کنیز است چون طبق گفته تورات هاجر به ازدواج حضرت درآمد. همچنین خداوند در تورات به حضرت ابراهیم می‌فرماید: اولاد تو را، نسل تو را،

از این (اسماعیل) کثیر خواهم کرد. پس خداوند اسماعیل را تأیید می‌کند و می‌فرماید: نسل تو را از او کثیر خواهیم کرد و دوازده سلطان یا دوازده امیر از او بوجود خواهیم آورد که بعد از تورات دوازده اسم را به عنوان پسران اسماعیل ذکر می‌کند ولی در تاریخ هیچ نامی از آنها نیست. به احتمال قوی آنطور که قرائی ثابت می‌کند، شاید منظور همان دوازده امام ما است که از نسل اسماعیل هستند. به هر حال این مطلبی است که تورات می‌گوید. اما بعضی از مسلمین اهل سنت هم اسحاق را ذبیح الله می‌دانند. البته این مسئله ربطی به شیعه و سنی بودن ندارد و یک مسئله تاریخی است. یک مورخ می‌گوید ذبیح اسماعیل است و مورخ دیگر اسحاق را ذبیح می‌داند؛ ممکن است یک شیعه هم بگوید که اسحاق ذبیح بوده و یک سنی بگوید نه اسماعیل بوده است. این مطالب چندان ربطی به مذهب ندارد. البته از مورخین مسلمان عجیب است که چنین مطلبی را بیان کنند چون گذشته از این استدلالها که راجع به تورات و یهود کردیم، در اسلام و خود قرآن هم دلایلی در تأیید ذبیح الله بودن اسماعیل هست. از جمله در سوره «والصافات» از همه پیامبران نام می‌برد و در شرح حال هر یک سلام می‌گوید: سلامٌ عَلَى نُوحٍ، سلامٌ عَلَى موسیٍ و هارون و در آخر می‌فرماید: سلامٌ عَلَى آلِ یاسین. در این سوره داستان حضرت ابراهیم و داستان ذبیح و خواب حضرت را ذکر می‌کند و داستان این که حضرت رفت و خواست فرزند را قربانی کند، بعد وَقَدْ يَنَاهُ بِذبِحِ عَظِيمٍ را ذکر می‌کند و در خاتمه می‌فرماید: سلامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ... إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ<sup>(۱)</sup>. بعد می‌فرماید: و بَشَّرَنَاهُ بِإِسْحَاقٍ<sup>(۲)</sup>. یعنی اسحاق را بعد از داستان حضرت ابراهیم و ذبح فرزندش ذکر می‌کند. اگر این عبارت بشرناه بیاسحق قبل از آن عبارت سلامٌ عَلَى إِبْرَاهِيمَ... إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا

۱- سلام بر ابراهیم... او از بندگان مؤمن ما بود (سوره صافات، آیات ۱۰۹ و ۱۱۱).

۲- او را به اسحاق بشارت دادیم (سوره صافات، آیه ۱۱۲).

المؤمنین که در آخر شرح حال پیغمبران گفته شده، آمده بود شاید باز می‌توانستیم بگوئیم که ذبیح اسحاق است. ولی چون نام اسحاق بعد از تمام شدن داستان حضرت ابراهیم و ذبیح فرزندش آمده پس نمی‌توان ذبیح را اسحاق دانست. پس اگر مسلمین در ظواهر عبارات قرآن هم دقّت کنند می‌بینند ذبیح حضرت اسماعیل بوده است.

به هر جهت این عید و جشن ما چندین جنبه دارد: یک جنبه آن همین است که خداوند آن را عید قرار داد: *بِحَقِّ هَذَا الْيَوْمِ الَّذِي جَعَلَنَا لِلنَّاسِ عِيدًا*. حال چه این روز باشد و چه روز دیگری هر روز را که خداوند عید قرار دهد برای ما عید است. مانند سه روز عَرَفة که مقرر اتی برای حجاج دارد و امثال آن. جنبه دیگر اینکه یادبود خاطره آخرین امتحان حضرت ابراهیم است که موفق از آن بیرون آمد و به بالاترین مقام رسالت رسید.

جنبه سوم این است که همه مسلمین که امروز در مکه هستند (گو اینکه ممکن است یک عده دیروز را جشن گرفته باشند) موفق شده‌اند عبادت مهمی را که موجب الفت بین مسلمین شده است، انجام دهند. ما همانطور که برای توفیق پدرمان حضرت ابراهیم که در امتحان موفق شد، جشن می‌گیریم برای توفیق همه مسلمین که در حجّ هستند جشن می‌گیریم. البته قربانی هم برای آنها واجب است که در منی انجام دهند ولی برای حاجیها در سالات بعد واجب نیست و مستحب است که به عنوان یادگاری از این عید و سفری که خداوند توفیق انجام آن را به آنها داده است، قربانی کنند. انشاء الله توفیق این عبادت را همه ما پیدا کنیم.

## مشتاقعلی شاه شهید کرمانی

«با دردکشان هر که.... - ۲»

دکتر محمدابراهیم باستانی پاریزی

از عجایب تاریخ کرمان، تکرار یک واقعه تاریخی است: هرچند از جهت مکان و زمان و انسان، تاریخ هرگز تکرار نمی‌شود.

در اواخر سلطنت کریم خان زند، سید معصوم علیشاه دکنی (۱۲۱۱ هـ / ۱۷۹۷ م.) عده‌ای از یاران خود را مامور توسعه طریقت خویش در ایران نمود: فیض علیشاه مامور اصفهان، درویش حسینعلی اصفهانی مامور خراسان و کابل<sup>(۱)</sup>،

۱- دو تن از مشایخ مرحوم سید معصوم علیشاه دارای تشابه اسمی بوده‌اند و غالباً با یکدیگر اشتباه شده‌اند. نفر اول مرحوم حسین علیشاه اصفهانی است که بعداً شیخ المشایخ نورعلیشاه شده و پس از ایشان با تنصیص شاه علیرضای دکنی عهددار قطبیت سلسله نعمت‌اللهی در ایران گردید. نفر دوم مرحوم درویش حسن علی اصفهانی است که مامور به کابل شد و به همین دلیل از وی با عنوان حستعلیشاه کابلی نیز یاد شده است. بنابر نوشته حضرت مستعلیشاه در کتاب ریاض السیاحه این بزرگوار «آواز خوش آب را از جریان و مرغ را از طیران بازداشتی. امی بود و قال یقوقل نخوانده بود و اگر درست خواهی سخن متعارف نیز نتوانستی گفت. اما اگر من نزد او نرفتمی مطلب این طایفه نفهمیدمی.» وی پیر صحبت حضرت مستعلیشاه بود و مدت چهارسال تمام به ←

درویش عباسعلی سیرجانی مامور کردستان، مجدوب علیشاه مامور آذربایجان، و مشتاق علیشاه مامور کرمان شد و نورعلیشاه نیز سمت خلیفة الخلفایی او را در ایران و عراق یافت.

نورعلیشاه در اطراف ایران به گشت و سفر پرداخت و چند جا با مخالفت روحانیون روبرو شد. چنان‌که میرزا هدایت‌الله خراسانی دستور تراشیدن سر نور علیشاه را داده. (ریاض السیاحه) گویا همین وقت بوده که به نورعلیشاه گفته بوده است این زلفهای دراز را مثل موی بز برای چه گذاشته‌ای؟

مرشد میگوید: پس آنها را مثل موی چه حیوانی کوتاه کنم؟  
آخوند میگوید: مثل پشم میش.

درویش میگوید: حالا پشمش بدان!

و این نورعلیشاه در (۱۲۱۲ ه.ق / ۱۷۹۷ م.) در موصل درگذشت و مرگ او را هم مشکوک دانسته‌اند، و اثر او در جامعه ایران چنان بود که فتحعلی‌شاه به اشاره روحانیان به سید ابوالمعالی فرمود که لعن نما نورعلیشاه را تا از کج بحث مردمان در امان باشی.

آن جناب گفت نورعلیشاه مرکب از سه کلمه است کدام یک را میفرمائید تا لعن کنم؟ نور را، یا علی را یا شاه را؟ (طایق الحقایق. ج ۳. ص ۹۱).  
نورعلیشاه و مشتاق علیشاه در سفری که به کرمان می‌رفته‌اند به نائین که در مسیر راه بود وارد می‌گردند. نورعلیشاه با حسن منظری که داشته، در موقع پرسه،



تریبیت ایشان اشتغال داشت. چنان‌که یاد شد به تصريح مکرر حاج آقا میرزا زین‌العابدین شیرازی در کتابهای ریاض السیاحه و حدائق السیاحه و بستان السیاحه نام دقیق این بزرگوار «حسن علی» و نه «حسین علی» بوده و نباید با حضرت «حسین علیشاه اصفهانی» قطب سلسه نعمت‌اللهیه -که هم‌عصر با ایشان بوده - اشتباه شود. شیخی که مامور کابل و خراسان شد همین «حسینعلیشاه کابلی» یا «درویش حسنعلی اصفهانی» است. (هیات تحریریه عرفان ایران)

گیسوان خود را بروی خود افshan می‌کند و طول بازار نائین را بدین طریق طی می‌نماید که از دم دروازه محله چهل دختران شروع به پرسه می‌کند تا انتهای بازار که مسجد خواجه است. در آن اوخر می‌رسد به محاذی دکانی که حاج میرزا عبدالرحیم شیخ‌الاسلام نائین روی سکوی آن دکان نشسته بوده. در اینجا نورعلیشاه این اشعار را می‌خواند:

ای شیخ ز روی واقعیت عالم صفتند و ذات مائیم  
نشناخته‌ای هنوز ما را در کعبه و سومنت مائیم  
در همانجا شیخ‌الاسلام مஜذوب شده نورعلیشاه و مشتاق و همراهان ایشان  
رابه منزل خود دعوت می‌نماید و هفت روز می‌مانند و شیخ‌الاسلام مشرف به فقر  
می‌شود. سپس شیخ‌الاسلام به همراه آنان به مرمان و از آنجا به مشهد رفته و بعد به  
اصفهان می‌رسد. (تاریخ نائین، صدر بلاغی، ص ۵۹۸).

شیخ عبدالرحیم که ملقب به نظرعلیشاه بود، بعد به نائین بازگشت و در  
همانجا مرد و در مصلی مدفون است.

اما میرزا محمدبن میرزا مهدی اصفهانی معروف به مشتاق در کرمان ماند و کارش رونق گرفت و جمعی کثیر بدو گرویدند که عده‌ای از متعینین و روحانیون جزء آنان بودند. از آن جمله بود میرزا محمد تقی کرمانی مظفرعلیشاه (متوفی به ۱۲۱۵/۰۱۸۰۰ م.) از متعینین کرمان به روایتی وقتی که به مسجد می‌رفت دوازده تن قرآن خوان در دو طرف او قرآن قرائت می‌کردند تا به مسجد می‌رسید<sup>(۱)</sup>.

۱- به نوشته مکارم‌الاثار (ص ۵۵۷) نام او میرزا محمد تقی ابن ابوالقاسم ابن محمد‌کاظم ابن سعید شریف کرمانی از نژاد برهان‌الدین ملا نفیس بن عوض حکیم کرمانی است. میرزا کاظم پسر مظفرعلیشاه دو پسر داشت: اول میرزا محمد علی جد خاندان نفیسی و دوم میرزا محمد تقی طبیب که در سال ۱۲۹۶ هجری (۱۸۷۹ م.) درگذشت و جد مادری میرزا آقا خان بر دسیری بود. کتابهای دیوان مشتاق و بحر الانوار و خلاصه العلوم و کبریت احمر و جامع البحار از مظفرعلیشاه است. بعضی نویسنده‌گان بین مظفرعلیشاه و محمد تقی طبیب دوم نوہ او خلط کرده‌اند.

این میرزامحمد تقی در منع صوفیه چنان بود که هرگز با ایشان ننشستی، روزی یکی از کسبه ساکن «کوچه ماهانی» که روضه خوانی سالانه داشت، سفره می‌داد. علمای شهر نیز در صفحه‌ای خاص نشسته بودند. در همین وقت، بیخبر، مشتاقعلی به مسجد وارد شد و در زاویه‌ای برابر زاویه محمد تقی نشست.

چون سفره گستردن، محمد تقی دست دراز نکرد و طبعاً سایر علما نیز دست نزدند. صاحبخانه که مردمی بازاری و مومن بود، از علت سوال کرد و تاکید کرد که اگر احتیاط می‌کنید باید بگوییم که تمام مخارج سفره من از کسب حلال به دست آمده و ذره‌ای از آن به ناحق نیست. شیخ اشاره کرد و گفت قرار نبود درویش براین سفره باشد. مشتاق شنید. نگاهی به حاج محمد تقی انداخت که اثر خود را کرد. سپس گفت: حاجی اگر سفره مولاست که «براین خوان یغما چه دشمن چه دوست»، درویش و غیره درویش ندارد. سپس برخاست و از مجلس بیرون رفت. همه حاضرین متوجه ماندند. اما از فرط ناراحتی کس نتوانست دست به غذا ببرد. حاجی محمد تقی عبای خود را برداشت و به دوش افکند و در پی درویش روان شد. در اوایل کوچه ماهانی به درویش مشتاق رسید که بر قبری چمباتمه زده بود.<sup>(۱)</sup> هر چه اصرار کرد درویش بازنگشت. اما شیخ از آن روز تغییر مشرب داد و دیوانه عشق شد و در راه عرفان افتاد و بعدها لقب مظفر علیشاه گرفت و حتی دیوان خود را همچون مولوی به نام مرشد خود «دیوان مشتاق» نام نهاد.

هر که شد خاک نشین برگ و بری پیدا کرد

دانه در خاک فرو رفت و سری پیدا کرد<sup>(۲)</sup>

۱- قبرستانی بود که بسیاری از بزرگان کرمان آنجا مدفون بوده‌اند. سالها پیش در آن قبرستان مدرسه‌ای ساخته شد که به دبیرستان مشتاق معروف گردید. در دامه قلعه دختر است و اول کوچه مشتاقیه (خیابان مادر).

۲- این شعر سالها و سالها بر سر در قبرستان نوشته بود و عوام می‌گفتند از مشتاق است. خواص

بدین طریق میرزامحمد تقی حکیم که به قول وزیری «از فحول علماء بل سرآمد ارباب کمال کرمان بود و اهل فنون و علوم رسمیه بر استادیش اذعان داشتند و او را ذوفنون میدانستند»<sup>(۱)</sup> مفتون مشتاق شد. در اصول الفصول آمده است که «سه کس از مجتهدین زمان که در فن اصول فقه مسلم و بر اقران مقدم می‌بود، در نصیحت فرزند و منع مصاحبت از عرفا می‌گفت: میرزامحمد تقی کرمانی با همه علم و دانایی -که همچو من صد نفر، شاگرد او نمی‌شوند- درویش بی‌سودای او را فریب داد و از میان علمای بیرون برد.»<sup>(۲)</sup>

گرویدن ملام محمد تقی در کرمان سخت اثر کرد. هر چه مردم به او مراجعه کردند و مریدان متولی شدند بازنگشت. بر طبق رسوم محلی، مریدان -خصوصا

→

آن را از مظفر علیشاه میدانستند. اما از دیگران است. در «تاریخ نائین» آقای صدر بلاغی نوشته‌اند که این شعر را مرحوم نور علیشاه طی نامه‌ای به مجدوب خود شیخ عبدالرحیم شیخ‌الاسلام نائین نظر علیشاه نوشته است:

|                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| هر که شد خاک‌نشین شاخ و بری پیدا کرد | سبز شد دانه که با خاک سری پیدا کرد |
| بیضه چون جامه فرو ریخت پری پیدا کرد  | تا تو عربان نشوی راه به مطلب نبری  |

(تاریخ نائین ص ۶۰).

شاید از همین جا انتساب آن به صوفیه مذکور شهرت یافته باشد. اصل شعر در تذکره مخزن‌الغرایب به نام ملاعلی نورانی ضبط شده و چنین است:

|                                                            |                                                                  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| هر که شد خاک‌نشین برگ و بری پیدا کرد                       | سبز شد دانه که با خاک سری پیدا کرد                               |
| تذکره همیشه بهار غزلی به نام اعلیٰ تورانی این طور ثبت شده: | (تذکره همیشه بهار غزلی به نام اعلیٰ تورانی این طور ثبت شده: ۲۴۵) |

|                                                               |                                      |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| در تذکره همیشه بهار غزلی به نام اعلیٰ تورانی این طور ثبت شده: | هر که شد خاک‌نشین برگ و بری پیدا کرد |
| سبز شد دانه چو با خاک سری پیدا کرد                            | تازه عربان نشوی راه به مقصد نبری     |

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| بیضه چون خانه فرو ریخت پری پیدا کرد | شعر را به این صورت هم دیده‌ایم: |
|-------------------------------------|---------------------------------|

|                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| دانه در خاک فرو شد ثمری پیدا کرد   | هر که شد خاک‌نشین برگ و بری پیدا کرد |
| بیضه چون پوست فرو هشت سری پیدا کرد | تازه مجرد نشوی راه به مطلب نبری      |

۱- تاریخ کرمان، به تصحیح نگارنده، چاپ دوم، ص ۵۵۸.

۲- به نقل از طرایق الحقایق.

پیرزن‌ها - نذرها کردند و حتی نامه‌ها نوشتند و در چاه صاحب‌الزمان در مسجد بازار شاه‌کرمان انداختند و ختم برداشتند که شاید ملامحمد تقی از مالیخولیا نجات داد. اما او راه خود را رفته بود و در جواب به لهجه کرمانی می‌گفت: «آن میرزا منطقی شما دیگر مرد. بروید و میرزا متقی (محمد تقی) دیگری پیدا کنید».

دیگر از مریدان موثر مشتاق، محمدعلی خان رایینی پسر میرزا حسین خان رایینی کلانتر بود که مشتاق مدتها در خانه او به صورت مهمان منزل داشت. اما چون مریدان او رو به کثرت نهادند و روحانیون به جنب و جوش افتادند محمدعلی خان به طریقی عذر مرشد را خواست و مشتاق هم که مطلب را حس کرد فوری خارج شد و وقتی از در بیرون میرفت گفته بود: «من با خشت و گلهای این خانه کار داشتم نه با صاحبخانه»!

باری مشتاق روزها در حجره‌ای کنار مسجد جامع وصل به مدرسه خاندان قلی بیگ میگذرانید و به قرآن خوانی مشغول بود، صوتی بس خوش داشت و به قول وزیری «تار را در نهایت امتیاز میزد». <sup>(۱)</sup> این موسقیدانی و حال و جذبه او موجب شد که به قول حاج نایب الصدر «در انواع موسیقی و صوت شهره آفاق شد و حاکم اصفهان و اعيان آن ملک بی‌حضور او انجمن نمی‌نمودند... و تلامیز بسیار از خوبان شهر به وسایط و وسایلی ذکوراً و اناشاً ربوه او بودند و بعضی حاسدین چندین مرتبه به او سرمه خوراندند» <sup>(۲)</sup>

**مخالفان خصوصا روحانیان شهر که بازار درویش را گرم دیدند در فکر**

۱- آقای خالقی گوید مشتاق علیشاه بر سه تار سیمی دیگر افزوده است (در واقع چهار تاری اختراع کرده است (و این سیم اضافی در اصطلاح موسیقی دانان به نام خود او معروف و مشهور به سیم مشتاق شده است. سرگذشت موسیقی ایران).

۲- طرائق الحاقيق (گفتار سوم. ص ۸۶) معروف است که خوردن سرمه حنجره را خواهد گرفت و صدا خراب خواهد شد.

نابودی او افتادند. نقطه ضعف او نواختن ساز بود. شایع کردنده که او آیات قرآن راهمراه با ساز می خواند! در باب ساز زدن مشتاق، برخی - از جمله شیخ یوسف استرآبادی - گوید که بعد از تشرف به فقر از تارزدن دست کشیده بود. دیگری نیز کیفیت راز و نیاز با تار را از زبان مشتاق چنین گفته است:

«او قاتیکه در ملازمت کریم خان زند بودم به تارزدن اشتغال داشتم. پس تارک شدم. پس از چندی ناخوشی دماغ پیدا کردم. اطبا گفتند از ترک این عادت است و باید مشغول باشی که الضرورات تبیح المحظورات. در شبانه روزی یک دوبار تار میزنم. بدون حضور اغیار و محض رضا خالق جبار». <sup>(۱)</sup>

انکار مریدان تارزدن مرشد را، ظاهراً دلیل بر عدم آگاهی بوده است از این نکته که از هر گوشه راهی به خدا هست. ظاهر این است که ایشان داستان پیر چنگی مولوی را نخوانده بودند و نمی دانستند که آن پیر چنگی تاکجا با خدا همراه و «بنده خاص و محترم» او بود. <sup>(۲)</sup>

باری جمعی «خدمت ملا عبدالله مجتهد و امام جمعه می رفتند و می گفتند که صوفیه در شهر کمال استیلا را به هم رسانیدند و تصوف به نحوی شایع است که اینک در بلاد شریعت منهدم بل که منعدم خواهد شد». <sup>(۳)</sup>

نورعلیشاه که خود نیز با مشتاق همراه به کرمان آمده بود در کتاب حنات الوصال در باب این واقعه گوید:

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| برد سوی خویش ما را کش کشان     | جذبه شوقش ز شهر اصفهان        |
| می شد آنجا هر دم افرون فرقه ای | بود ماهان چون ز کرمان قریه ای |
| می پرست و باده خواران آمدیم    | نرم نرمک سوی کرمان آمدیم      |

۱- طرایق.

۲- رجوع شود به نای هفت بند مقاله موسیقی.

۳- تاریخ وزیری، چاپ دوم. ص ۵۵۹.

واعظی بودش در آن کشور مقام اهل ظاهر را در آن کشور امام بر شمشیرش راه دانش کرد سد جوش زد بر سینه‌اش دیگ حسد ملاعبدالله منتظر فرصت بود تا ماه رمضان فرا رسید و اجتماع خلق فراهم آمد. روز بیست و یکم ماه رمضان ۱۲۰۶ قمری<sup>(۱)</sup> هنگامی که «ملاعبدالله بر عرشه منبر بود و موعظه مینمود. درویش داخل مسجد شده در گوشه‌ای خارج جمعیت به ادای فریضه مشغول شد.»

وزیری گوید آخوند از بالای منبر حکم به قتل و رجم درویش نمود. اما بعضی گفته‌اند که آقا ابوالفضل پسر آخوند که در سلک روحانیان و در بین جمعیت بود فریاد زد که «آقا حکم به رجم درویش نموده‌اند» و ملا ابوالفضل - بیخبر والد خود - مر تکب این عمل شد.<sup>(۲)</sup>

گفت اینک هست وقت اجتهاد تیغ می‌باید کشیدن در جهاد قتل این درویش و یارانش کنید تیغ بر کف، سنگ بارانش کنید و خود پیش افتاد... درویش را گرفتند و از زاویه جنوبی مسجد به طرف شرقی و در شمال مسجد کشیدند و از در بیرون کردند. در محلی که امروز شبستان مسجد است و آن روزها تلی بوده است<sup>(۳)</sup> درویش را در گودال نگاه داشتند و به سنگ زدن پرداختند. مریدی از مریدان مشتاق به نام درویش جعفر خود را برابر روی مشتاق افکند که او نیز کشته شد.<sup>(۴)</sup>

چون بلا نوبت زن مشتاق شد در ولایت از حریفان طاق شد

۱- ۱۳۹۲ مه ۱۷۹۲ میلادی. مرحوم وزیری سال مرگ مشتاق را در ۱۲۰۵ نوشته است و حال آن که سایر تواریخ عموماً از آن جمله روضة الصفا و طرایق الحقایق ۱۲۰۶ نوشته‌اند و ماده تاریخ او این است «قطره پویا سوی بحر بیکران شد» که برابر با ۱۲۰۶ است.

۲- فرماندهان کرمان. تصحیح نگارنده. ص ۴.

۳- موسوم به تل خرفوشان.

۴- از جنات الوصال. قبر همراهان مشتاق در مشتاقیه است.

بر جمال دوست محو و عاشقی  
رفت و از خونش به دامان درکشید  
خون او را هم به ناحق ریختند<sup>(۱)</sup>  
میرزا محمد تقی وقتی رسید که کار از کار گذشته بود.

گویند در آن لحظه که می خواستند مشتاق را سنگباران کنند مشتاق رو به مردم کرده و گفته بود: «مردم اگر به من رحم نمی کنید به خودتان رحم کنید، به بچه هاتان رحم کنید. به سگ و گربه ها و به خشت و گل خانه هاتان رحم کنید» و باز گویند اظهار کرده بود: «چشمان مرا بینید که من از چشمان شما می ترسم»<sup>(۲)</sup> و هم گویند که ملام محمد تقی گفته بود: «شهری خونبهای مشتاق است».

\*\*\*

همان طور که بنده در صدر مقال گفتم هیچ میل ندارم وقوع حوادث بزرگی را که بر شمردم معلوم کرامات این و آن بدانم. مقصود این است که بعض وقایع مشابه را که در تاریخ رخ داده بیان کنم و بگویم که هر چند «تاریخ هرگز تکرار نمی شود» اما به هر حال «این تکرارها» هست.

این که بهاءالدین ولد گفت: «تا سلطان محمد پادشاه خراسان است بدانجا نیاید» و این که شیخ محمد کرمانی گفت: «ما کرمان را پشت پای زدیم چنان که در پای مناره شاهیگان گرگ بچه کند» و یا مظفر علیشاه گفت که «شهری خونبهای مشتاق است» خود از یک مطلب دیگر غیر از کرامت می تواند حاکی باشد و آن این که این اشخاص - که مردمانی فهیم و دقیق بوده اند - در آن روزگارهای آشفته،

۱- درویش عباسعلی سیرجانی نیز در واقعه مشتاق چندین زخم خورد و چون وقت نرسیده بود از آن واقعه جان به سلامت برده و در او اخر به صوب عراق شتافت و در سال ۱۲۱۵ هجری ۱۸۰۰ م. وفات یافت (ریاض السیاحه. ص ۲۱۵).

۲- در این باب رجوع شود به حماسه کویر. چاپ دوم. ص ۴۹۹.

آینده کار را می دیده اند. آشتفتگی اوضاع و بحران اقتصادی و پراکندهگی مردم و خونریزی ها و دودستگی ها،... هر آدم پیش بین و واقع بینی را می توانست به این نکته راهنمایی کند که یک حادثه بزرگ در پیش است.

فردوسی در شاهنامه گوید که رستم فرخزاد در اصطلاح نگریست و پیش بینی هایی کرد و در نامه ای به برادرش این پیش بینی را نوشت:

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| از این پس شکست آید از تازیان | ستاره نگردد مگر بر زیان   |
| شود بنده بی هنر شهریار       | نژاد و بزرگی نیاید به کار |
| بزرگان که از قادسی با منند   | درشتند و با تازیان دشمنند |
| گمانند کاین بیشه پر خون شود  | ز دشمن زمین رود جیحون شود |

البته رستم این پیش بینی ها را به اصطلاح استناد می دهد ولی شک نیست باید قبول کرد که مرد هوشمند ریاضی دانی مثل او می توانست بعد از آشتفتگی های زمان خسرو پرویز و قحط و غلا و تورم<sup>(۱)</sup> و وبا و پراکندهگی خلق و اختلاف میان لشگریان خراسان و عراق و کشته شدن پدرش فرخزاد و طغیان دجله و جنگهای طولانی باروم و کشته شدن همه شاهزاده های ساسانی و بی سامانی خلق و تجربی عرب، هر آدمی که حساب «دودوتا چارتا» را خوانده باشد می تواند لااقل پیش بینی کند که فردا چه خواهد شد. این است که در همین نامه رستم فرخزاد به وقوف خود اشاره می کند و می گوید:

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| چو این خانه از پادشاهی تهی است | نه هنگام پیروزی و فرهی است     |
| چنین است و کاری بزرگ است پیش   | همی سیر گردد تن از جان خویش    |
| همه بودنی ها ببینم همی وز آن   | خمامشی برگزینم همی             |
| چو آگاه گشتم از این راز چرخ    | که ما را از او نیست جز رنج برخ |

---

۱- در این باب رجوع شود به حماسه کوبیر. چاپ دوم. ص ۴۹۹.

به ایرانیان زار و گریان شدم      ز ساسانیان نیز بریان شدم  
 انتساب دادن پیش‌بینی و قایع به حکم ستارگان و اصطرلاف در واقع یک  
 نوع زیرکی بوده است برای احتراز از عوامل صراحت و بسیاره گویی  
 پیش‌آمددها و حوادث که ممکن بود گوینده مورد بیمه‌ری قرار گیرد و یا اینکه  
 روحیه‌ها تضعیف شود، و گرنه در همان روزهایی که سلجوقیان کرمان آن اوضاع  
 را در کرمان پیش آورده‌اند، به قول افضل کرمانی «ارباب بصیرت دانستند که نبض  
 این ملک ساقط است و نج این دولت هابط»<sup>(۱)</sup>... و در بیهقی هم اشارتی است  
 آنجاکه سلطان مسعود پس از اوضاع آشفته‌ای که در ایام حکومتش پیش آمده  
 بود، می‌خواست لشگر به جنگ ترکمانان سلجوقی بفرستد، باز صحبت نجوم  
 پیش آمد و «خواجه بزرگ، پوشیده، بونصر را گفت که من سخت کارهای رفتن این  
 لشگر را، و زهره نمی‌دارم که سخنی گویم. گفت به چه سبب؟ گفت نجومی سخت  
 بد است - و وی علم نجوم نیک دانست - . بونصر گفت: من هم کارهای نجوم ندانم.  
 اما این مقدار دانم که گروهی مردم بیگانه که بدین زمین افتادند و بندگی مینمایند  
 ایشان را قبول کردن اولیت از رمانیدن و بدگمان گردانیدن. اما چون خداوند و  
 سالاران این می‌مینند چز خاموشی روی نیست». <sup>(۲)</sup>

البته نتیجه این خاموشی را در برابر سالاران و فرماندهان نظامی چند روز بعد  
 دیدند که از همان ترکمانان «لشکر سلطان را هزیمتی هول رسید... و سالار  
 بکتغدی را و غلامانش را از پیل به زیر آوردند». <sup>(۳)</sup>

بنابراین، اگر از قول عرفاء هم در چنین مواردی بیانی یا اشاره‌ای شده باشد یا  
 تبعید و رنجانیدن عارفی حکیم موجب پیدایش بلیه‌ای شده باشد، اصولاً نمی‌تواند

۱- عقدالعلی. ص ۱۹.

۲- تاریخ بیهقی. ص ۴۸۲.

۳- تاریخ بیهقی. ص ۴۸۴.

قابل انکار باشد. زیرا به قول ارسسطو «عوامل انقلابات هر چند کوچک باشد، اما علل آن به هر حال بزرگ است». یعنی فی المثل ممکن است یک گلوله با قتل آرشیدوک جنگی عالمگیر را بر پاکند یا مصادره یک قریه کوچک تخت سلیمانی را به دست دیو بسپارد<sup>(۱)</sup> و همه اینها عوامل است. اما هر عاقلی می‌داند که علل اصلی شروع جنگ اول و یا سقوط طاهریان از سال‌ها پیش از آن که این حوادث اتفاق بیفتند فراهم شده بوده است:

|                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| آتشی کاول ز آهن می‌جهد         | او قدم بس سست بیرون می‌نهد            |
| دایه‌اش پنبه است اول، لیک اخیر | می‌رساند شعل‌ها او تا اثیر            |
| در پناه پنبه و کبریت‌ها        | شعله نورش برآید تا سها <sup>(۲)</sup> |

در واقع جبر تاریخ همین است و قانون علیت در تاریخ این نکات را ثابت می‌کند و آدمی که اندک مطالعه و پیش‌بینی داشته باشد و در اجتماع بررسی و مطالعاتی کرده باشد، این قدرها پیش‌بینی می‌تواند بکند و این اشخاصی را که در دوره هجوم مغول و غز و آقامحمدخان نام برده‌یم چون مردمانی فاضل و دانشمند می‌بوده‌اند لابد از اوضاع شهر و اجتماع خودشان این قدر توانسته پیش‌بینی کنند و احتمال بدھنده که چه خواهد شد. منتهی به صراحة نگفته‌اند و به کنایه گفته‌اند و بعد‌ها حمل به کرامت شده است. خوب است برای تایید مطلب نظری به وضع کرمان افکنیم.

کریمخان زند در اوخر عمر خود «آقا علی سیرجانی و میرزا حسین رایینی را به لقب خانی ملقب فرمود. شق غربی کرمان - که شهر بابک و سیرجان و اقطاع

۱- اهل حقیقت گویند سبب رفتن مملکت سلیمان آن بود که سلیمان روزی از تخت فرود آمد، یک حکم ناکرده بماند آن روز، حق تعالی از او نپسندید و بر آمدن تخت بر او بسته کرد، تا چهل روز نتوانست بر آمدن. قصص الانبیاء.

۲- مثنوی مولوی، دفتر چهارم.

وارزویه و کوشک و صوغان است - ابواب جمع علی خان سیرجانی نمود. گواشیر و راین و جیرفت و ساردویه و روبار را به میرزا حسین خان واگذار فرمود. بم و نرماشیر را به محمدخان شهرکی سیستانی موكول کرد. بلوک خیص و گوک به عبدالحکیم خان و عبدالعلی خان اوغان ابدالی سپرده آمد. مرتضی قلی خان خلف شاهrix خان که از سایر کرمانیان اعز شان<sup>(۱)</sup> و اکرم نسباً بود، زرند و کوبنان را - بدون منشور سلطنتی - با رضاقلی خان بنی عم خود متصرف بود. میرزا محمدخان رئیس راور تمکین از هیچ کس نداشت.<sup>(۲)</sup>

با این خان خانی و ملوک الطوایفی که در ناحیه‌ای مثل کرمان به وجود آمده بود معلوم بود که بعد از مرگ کریمخان چه اوضاعی پیش می‌آمد<sup>(۲)</sup>. در واقع اگر آقامحمدخان به کرمان نمی‌آمد، افاغنه بم و سیستان این شهر را تصرف و زیر و زبر می‌کردند.

با بررسی اوضاع کرمان در آن روزگار و صوفیه متشرعه که گروهی از آنان حمایت کرده و زندیه هم با آنها بد بوده‌اند به این حساب می‌بایستی در انتظار حوادثی بود و محمد تقی مظفر علیشاه حق داشت که چیزی پیش‌بینی کند و بگوید که «شهری خونبهای مشتاق است».

چنین گفت بیچاره افراسیاب که این روز را دیده بودم به خواب دنباله دارد

۱- جغرافی وزیری. ص ۶۹

۲- وکیل زند چو زین دار بیقرار گذشت سه از نود، نود از صد، صد از هزار گذشت.

نظری بر احوال و افکار  
**خواجه یوسف همدانی**

علیرضا ذکاوتی قراگوزلو

ابویعقوب یوسف بن ایوب بن حسین به سال ۴۴۰ یا ۴۴۱ هجری قمری در بوزجرد همدان زاده شد و در سال ۵۳۵ در بادغیس درگذشت. اینکه در بعضی مآخذ به پیروی از دولتشاه سمرقندی کنیت او را ابویوسف آورده‌اند غلط است. به هر حال او به سال ۴۶۰ در حدود بیست سالگی به بغداد رفت و به حلقه درس شیخ ابواسحاق علی بن ابراهیم بن علی فیروزآبادی شیرازی (۴۷۶-۳۹۳) رئیس نظامیه بغداد پیوست و نزداو فقه و اصول و کلام خواند و در مناظره مهارت یافت، گرچه بعدها از آن دست کشید.

حدیث را نزد قاضی ابوالحسین محمد بن علی و عبدالصمد بن علی و ابو جعفر محمد بن احمد بن مسلم و احمد بن علی بن ثابت خطیب استماع کرد. جامی در احوال خواجه یوسف غجدوانی (شاگرد ابویوسف) آورده است که ابویوسف به بخارانیز (برای سماع حدیث) رفته است. آنچه مسلم است ابویوسف در جبال (به طور دقیق‌تر در همدان و اصفهان) و نیز سمرقند حدیث استماع کرده است.

شیخ پس از تکمیل تحصیلات عزلت گزیده و به عبادت و ریاضت پرداخته است. آنگاه نشان او را در مرو می‌یابیم. به هرات رفته و به مرو بازگشته است. دکتر ریاحی در مقدمه رتبه الحیات می‌نویسد: «چون ابویوسف حنفی است و مذهب ساکنان ماوراءالنهر غالباً حنفی بوده لذا سکونت در آنجا را به غرب ایران که اکثر شافعی بوده‌اند ترجیح داده است».

بار دیگر نشان شیخ را در بغداد می‌یابیم و آن به سال ۵۰۶ پانصد و شش هجری قمری که این بار واعظ معروفی است و داستان او با ابن سقا در همین جا رخ داد. خواجه یوسف باز هم به ماوراءالنهر برگشت و تا آخر عمر در آنجا زیست (صفة الصفو، ۴۰/۴).

انتساب شیخ ابویوسف در تصوف به ابوعلی فارمدي است و با بعضی دیگر نیز صحبت داشته است. در هر حال ابویوسف صوفی معتدل طرفدار شریعت است و ذکر رابر فکر ترجیح می‌نهد و البته این منافاتی با آن ندارد که حسین بن منصور حلاج را قبول داشته است. یک عبارت در رتبه الحیات (چاپ دکتر ریاحی، انتشارات توس، تهران، ۱۳۶۲) دارد که نشان می‌دهد او مثل بیشتر بیران تصوف، عوام‌گرا بوده اما با عوام زیرک کار دارد نه با عوام کودن، می‌نویسد: «به اندازه فهم عوام زیرک شرح دهیم» (ص ۳۶) و البته مراتب معرفت و وجود را دقیقاً تفکیک می‌نماید: «کمیت چیزها آئینه دید و حدانیت بود و کیفیت چیزها آئینه دید قدوسیت، و لمیت چیزها آئینه دید طهارت و پاکی بود و حیثیت چیزها آئینه دید بی‌نیازی و عینیت بود و اینیت چیزها آئینه دید ازلیت و ابدیت بود» (همان، ص ۴۳).

بدین‌گونه روشن می‌شود که خواجه یوسف چگونه در عین مقبول شمردن گستاخ‌اندیشهای حلاج رعایت شریعت رانیز به احسن وجه می‌نموده است.

چنان که در رتبهٔ **الحیات** می‌آورد: «قالب کارکن اسلام است و قلب کارکن کارکن ایمان است» (ص ۳۸).

تأثیر خواجه یوسف در محیط زندگی و تبلیغش بسیار گسترده بوده است. او از طریق مریدش عبدالخالق غجدوانی پیشوای خواجه‌گان و نقشبندیان شمرده می‌شود و نیز از طریق احمد یَسُوی (یاساوی) متوفی به ملقب به آتا یَسُوی (=بابا یَسُوی) یا «پیر ترکستان» بنیان‌گذار عرفان ترکستان محسوب می‌شود (تاریخ ترکهای آسیای میانه، بارتلde، ترجمه دکتر غفار حسینی، ص ۱۶۳).

اینکه سنایی شاعر و عارف بزرگ راهم از شاگردان خواجه یوسف شمرده‌اند مورد تردید مرحوم مدرس رضوی مصحح دیوان سنایی است (مقدمهٔ دیوان سنایی، ص ۴۴) زیرا سنایی از خواجه یوسف نام نبرده است حال آنکه عطار در تذکره الولیاء والهی نامه و منطق الطیر از او نام برده است.

ابوالحسن بُستی را از اقران یوسف همدانی نوشته‌اند و البته ابوالحسن سکاکی از شاگردان بُستی رانیز هم صحبت خواجه یوسف به قلم آورده‌اند. جامی شیخ حسن للا راهم از مصحابان یوسف همدانی می‌شمارد (نفحات الانس، چاپ دکتر محمود عابدی، ص ۴۱۷ و مواضع دیگر) ایضاً به نوشته جامی، شیخ محی‌الدین بن عربی سیری از خواجه یوسف همدانی را نقل کرده است (همانجا، ص ۳۸۳).

خواجه یوسف هم در مرو و هم در هرات مریدانی داشته است که میان این دو شهر تردد می‌کرده است (مقدمهٔ دکتر ریاحی بر رتبهٔ **الحیات**، ص ۱۲) بین کسانی که راجع به خواجه یوسف همدانی تحقیق کرده‌اند تا آنجاکه بنده اطلاع دارم دکتر محمدامین ریاحی بیش از همه زحمت کشیده است. اما نکته‌ای که می‌توان برایشان گرفت این است که نوشته‌اند دهی به نام بوزنجرد در همدان

وجود ندارد (صفحه ۹)، حال آنکه این ده هم اکنون نیز وجود دارد و دارای سکنه است و بین اهالی به «بیزنی جرد» شهرت دارد و مردم آن امروز مانند غالب دهات همدان ترک زبانند، ولی «بوزنجرد» که احتمالاً در اصل «بیژنگرد» بوده در زمان یوسف همدانی از زبان ترکی به کلی بی خبر بوده است. کسانی که مایل به کسب اطلاعات تاریخی و زبانشناختی بیشتری درباره این کلمه هستند باید حتماً به مقاله دکتر پرویز اذکایی همدانی تحت عنوان «بوزنجرد و بوزنجردی» (فصلنامه همدان، تابستان ۱۳۷۵) رجوع کنند.

درباره آثار خواجه یوسف که عطار کتابی به نام «کشف» به او نسبت داده است (تذکره الاولیاء، چاپ دکتر محمد استعلامی، ص ۸۲۵) ظاهراً غیر از رتبه‌الحیات که دکتر محمد امین ریاحی تصحیح و چاپ کرده است چیزی باقی نباشد. اما از این کتاب مختصر نیز می‌توان به افکار او راه یافت.

ما در همین مقاله به نکات مهمی از اندیشه‌های خواجه یوسف اشاره کردیم. اینک به برخی موارد و عبارات دیگر اشاره می‌کنیم. البته نمی‌توان خواجه یوسف را از لحاظ علو اندیشه در حد عین القضاط همدانی (شهید به سال ۵۲۵) انگاشت ولی دقت فکرش قابل توجه است. به این عبارت توجه کنید:

[جان] در دیده با دیده است بیدیده، و بیدیده دیده و بیدیده دیدن، بل در دید دیدن است و در دیدن دید است و در دیده، دید دیدن است (ص ۵۹).

علم به علم، و اینکه خدادست که در بنده می‌بیند، و اینکه ادراک مربوط به ناحیه جان است، نه جسم...، در این عبارت موجز ذکر گردیده و البته باز هم تحمل معانی دیگر را دارد، که در اینجا نه جای بحث بیشتر در آنچه گفتیم هست و نه درباره آنچه نگفتیم. به دنبال عبارت مذکور می‌خوانیم:

«و هم بر این مثال در سمع و مسموع است و در نطق و منطق است و در شم

و مشمول است و در ذوق و مذوق است و فهم و مفهوم است» به گمان بنده بحث در این عبارات رساله‌ای دقیق در معرفت‌شناسی خواهد بود. از نکات علم‌النفسی و تربیتی خواجہ یوسف این است که دو نوع اطمینان داریم: اطمینان به دنیا و اطمینان دل به ذکر خدا (ص ۳۰). بدیهی است که باید به دنبال دومی بود زیرا خاطر رسولی است از رسولان حق.

دیگر این که می‌نویسد: «ذکر در عالم ارکان است و فکر در عالم دل» (ص ۴۸). توضیح این مطلب چنین است که نخست باید مال و تن و زبان پاک شود، آنگاه به فکر پردازیم. ذکر با آن شرایط مقدمه فکر است و البته فکر به لحاظ رتبه بالاتر است ولی فکر بدون رعایت آن شرایط و بدون پاک کردن مال و تن و زبان به انحراف می‌کشد و از طبایعی و فلکی و انکار نبوت و عقاید باطله سر در می‌آورد (۵۰).

در اینجاست که خواجہ یوسف لحن محمد غزالی را دارد. او کجا و عین القضاط کجا که بوعلی را می‌ستاید و حتی بر ابوسعید ابوالخیر ترجیح می‌نهد (تمهیدات، ص ۳۵۰)، منظورم ترجیح نیست بلکه فقط مقایسه است. این را هم بگوییم که در سخن خواجہ یوسف یعنی موقوف بودن فکر صحیح بر پاک بودن «زبان و مال و تن» حقیقت بسیار بزرگ و ارزشداری نهفته است.

طبق آنچه دکتر ریاحی اشاره کرده‌اند کتاب رتبه‌الحیات از لحاظ نثر فارسی ارزشمند است و خصوصیات ارزشداری دارد. ما خواننده را به آنچه ایشان نوشته‌اند ارجاع می‌دهیم و سخن را با دو حکایت بسیار جاذب و جالب که عمق نظر خواجہ یوسف را در مسائل سلوک و تربیت نشان می‌دهد به پایان می‌بریم: «مطربه‌ای بود قمرنام، حسنی و جمالی به کمال داشت. در آخر عمر به انا بت پیوست و به زیارت کعبه رفت. چون بازگشت به همدان رسید. والی همدان را از

آمدن او خبر شد. کس بر او فرستاد و گفت: بیا پیش من سمع کن. آن عورت جواب داد که من از این کار توبه کرده‌ام... بیش [= دیگر] این کارها نخواهم کرد. والی همدان استبداد کرد و نشنید. آن عورت درماند. به خدمت شیخ یوسف همدانی رفت و صورت حال بازنمود. شیخ فرمود: هلا بازگرد. من امشب به جهت کار تو مشغول خواهم شد و بامداد جواب خواهم داد. چون بامداد شد آن عورت بهنzd شیخ آمد. شیخ فرمود که هنوز در خزانه تقدیر یک معصیت تو باقی است. عورت درماند و کسان ملک همدان او را نگذاشتند [= امان ندادند] پیش ملک بردنده. چون چنگ بیاوردنده و بدود دادند آن عورت چنگ ساز کرد و سمع آغاز کرد. بیتی چند انشاد کرد که جمله را درگرفت. اول ملک همدات تائب شد، بعد از آن هر که در مجلس بود تائب شد. و الحمد لله رب العالمین (فوائد، خواجه حسن دهلوی، ص ۲۷۹).

«شخصی در خدمت خواجه امام یوسف همدانی باز می‌گفت به تعجب که در خدمت شیخ احمد غزالی بودم، بر سفره خانقاہ با اصحاب طعام می‌خورد. در میانه آن از خود غایب شد. چون با خود آمد گفت این ساعت پیغمبر را دیدم که آمده و لقمه در دهان من نهاد. خواجه امام یوسف فرمود: تلک خیالات تربی بها اطفال الطریقه؛ آنها نمایش‌هایی باشد که اطفال طریقت را بدان پرورند» (مرصاد العباد چاپ ریاحی. ص ۲۹۷).

یک نکته آخر اینکه خواجه یوسف مثل همه عرفا و صوفیه جبری است چنان که در رتبه الحیات نیز بدان تصویر کرده (۳۸ - ۴۰). گرچه در همان کتاب به حد معتدلی از جبر و قدر است بازگشته (ص ۶۶) و گفته نسبت فعل به حق و عبد هر دو صحیح است و مخالف یکدیگر نیست. در حکایتی از الهی نامه عطار از قول یوسف همدانی آورده است که «یوسف را گفتند دل زلیخا را برداشده بازده.

گفت مرا با دل چکار؟ نه من دل او بردہام که باز دهم» (شرح احوال و تحلیل آثار عطار نیشابوری، فروزانفر، ص ۱۶۲) و در همین کلمه خواجه یوسف تمام لطایفی که عارفان درباره عشق و جبر می‌گویند و نیز مجاز را پل حقیقت می‌دانند نهفته است و می‌رساند که خواجه یوسف همدانی از ژرفای هستی سخن می‌گوید.

## قوس حیات رسول اکرم (ص)

(۱)

دکتر سید مصطفی آزمایش

از "ابن عباس" روایت کرده‌اند که محمد بن عبد الله (ص) در سال «عام الفیل» در شهر مکه معظمه دیده به دنیا باز کرد (طبری / تاریخ / ج ۲ / ص ۷۰۷)<sup>(۱)</sup>.

---

۱- در مورد تعیین تاریخ تولد رسول خدا اقوال گوناگونی ذکر شده منجمله: یعقوبی در تاریخ (ص ۲۴۵) خود به نقل از راویانش می‌نویسد: محمد(ص) در دوشنبه دوم ماه ربیع الاول سال عام الفیل مقارن پنجاه شب پس از حمله سپاه ابرهه به مکه زاده شد. "ابوریحان بیرونی" تولد پیغمبر را در روز دوشنبه دوم ربیع الاول سال اول عام الفیل به دست آورده و این روز را با محاسبات نجومی منطبق می‌شمرد و این حدیث را در تحکیم استدلال خود ذکر می‌نماید که از رسول خدا پرسیدند درباره دوشنبه چه می‌فرمایی؟ "فرمود: در این روز متولد شدم و در این روز مبعوث شدم و در این روز قرآن بر من نازل شد و در این روز هجرت کردم" (الفهرست ۵۲۶).

گردیزی در "زن الاخبار" می‌نویسد: "و پیغمبر ما محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم اندر روزگار او (خسرو انشیروان) از مادر بزاد و بدین فخر کرد و گفت: "ولدت فی زمن الملک العادل و هو انشروان" صدق رسول الله (ص ۸۷).

البته باید دانست که این حدیث اگر چه شهرت فراوان دارد و مورد استناد سعدی نیز قرار گرفته [سزد گربناید به دورش چنان - که سید به دوران نوشیروان] اما در صحاح مسلم و بخاری نقل و ثبت نشده. سخاوهای (۹۰۲-۸۳۱) رجوع شود به الزیده فی شرح البردہ از علی بن سلطان محمد هروی مشهور بـ ملاعـلـی قارـی / نسخـه خطـی / موزـه کـابلـ) آن را بـ اسـاس مـیـ دـانـد هـرـ چـندـ بـلـعـمـی درـ کـتابـ

←

## محل تولد رسول‌خدا

به نوشته طبری - از قول ابن اسحق - تولد رسول‌خدا (ص) در خانه‌ای بود که



تاریخ/ج/۱/ص ۱۰۵۳ آن را نقل کرده است.

"مولود پیغمبر (ص) دو شنبه ۱۲ رمضان به وقت سپیده دم در "عام الفیل"، نه سال پس از پادشاهی انشیروان العادل و دو سال از ملک عمرین هند ملک حیره بود." (زن الاخبار/گردیزی/ص ۱۰۹). تاریخ تولد رسول خدا بنا بر نظر "محمد بن جابر بتانی" اولین دو شنبه ماه ربیع الاول در طالع اسد واقع شده و به محاسبه "سلامی" روز چهارشنبه سوم ربیع الاول رحلت فرموده و در خانه عایشه دفن شد. (الفهرست/ص ۵۲۶).

میان طالعی که "ماشاء الله منجم" و "محمد بن موسی خوارزمی" در مورد تولد رسول‌خدا (ص) محاسبه کرده‌اند تفاوت‌های بسیار وجود دارد. تولد رسول‌خدا طبق محاسبه "ماشاء الله منجم" دو شنبه روز "خورشید" (یا "خرداد") از ماه دی در اولین ساعت هفتمن در طالع سرطان. که خورشید در سمت الراس آسمان است، مقارن سال ۴۱ سلطنت انشیروان است. و بنا بر قول "محمد بن جابر بتانی" در کتاب کسوفات، پیغمبر اکرم در شب ۲۲ نیسان سال ۸۸۲ اسکندری در طالع ۲۰ جدی چشم به جهان گشود و بنا به قول "سلامی" حضرت محمد در شب دو شنبه دوازدهم رمضان سال اول عام الفیلی هنگام سپیده سحر قدم به جهان زد. (الفهرست/ص ۵۲۹).

به نوشته صاحب کتاب "التبیه والاشراف" (ص ۱۹۶) پیغمبر خدا در هشتم یا دهم ربیع الاول مطابق هشتم دیماه سال ۱۳۱۷ از پادشاهی بخت النصر، برابر بیست نیسان سال ۸۸۲ اسکندری و سال ۳۹ سلطنت انشیروان خسرو بن قبادین فیروز مقارن با ۶۵ روز کمتر یا بیشتر از رسیدن اصحاب فیل به مکه در یکشنبه ۵ محرم چشم به جهان گشوده است.

ابوحیر گوید که شنیدم که "عبدالملک مروان" به "قباث بن اشم" گفت آیا تو بزرگتری یا رسول خدا. گفت من از او سالم‌نمترم. پیغمبر به سال فیل تولد یافت (تاریخ طبری/ج ۷۰۷/۲). ابن هشام در کتاب "سیرة النبی" نقل "ابن اسحق" را بر روایت سایرین ترجیح داده، لذا تولد رسول خدا را در دو شنبه ۱۲ ربیع الاول سال اول عام الفیل می‌داند، اما ابو ریحان می‌گوید: "... از تاریخ دقیق ولادت رسول‌خدا جز این نمیدانم که شب دو شنبه ربیع الاول بود. اما چند ماه بود معلوم نیست و در آن اختلاف است، چنان که در مبعث او نیز اختلاف است... اما به اجماع اصحاب اخبار لحظه تولد ایشان شب بود نه روز. و اختلاف در تاریخ ولادت ایشان از این رو است که کسی نبود که چنین دقایقی را بنویسد و نگاه دارد" (الفهرست/ص ۵۲۹).

آنچه ذکر شد گزارش‌های مختلف پیرامون تولد رسول اکرم بود، اما نظر شیعیان با تکیه بر روایات مقوله از مخصوصین علیهم السلام آن است که تولد رسول خدا در روز جمعه هفدهم ربیع الاول سال اول عام الفیل واقع شده است.

به خانه "ابن یوسف" شهره شد (تاریخ/ج ۷۰۷/۲). گویند این خانه را بعدها پیغمبر خدا به پسر عم خود "عقیل بن ابیطالب" - برادر حضرت علی (ع) - بخشید که تا دم وفات در تصرفش بود، پس از آن این خانه را به محمد بن یوسف برادر حجاج فروختند و او خانه خویش را که به خانه ابن یوسف شهره شد بساخت و خانه تولدگاه پیغمبر را در آن انداخت و خیزران آن را جدا کرد و مسجدی کرد که در آن نماز می‌کردند (همان منبع، همان صفحه).

### وفات پدر

پدر ایشان عبدالله بن عبدالمطلوب قبل از تولد وی (روایات مشهور نزد شیعه) و بنا به بعضی روایات دو ماه پس از تولد فرزندش در سن ۲۵ سالگی در جمع دائیان پدرش از طایفه بنی النجار در شهر یثرب در خانه‌ای به نام "دارالنابغه" وفات یافت. (ابن هشام/سیره النبی/ص ۹۸).

محمد بن عمر واقدی گوید یاران ما در این اختلاف ندارند که عبدالله بن عبدالمطلوب با کاروان قریش از شام بیامد و به مدینه فرود آمد و بیمار بود، و آنجا بود تا درگذشت و در "دارالنابغه" در خانه‌ای کوچک به خاک رفت و چون به آن خانه وارد شوی گور او در دست چپ باشد. (تاریخ طبری/ج ۷۱۶/۲)<sup>(۱)</sup>.

### نام گزاری رسول خدا

از ابن اسحق روایت کردند که گفت به هنگام زادن، مادر گرامی پیغمبر به

۱- برخی معتقدند که وفات عبدالله در دو سالگی حیات پیغمبر واقع شد، (طبری به نقل از "هشام" / تاریخ / ج ۷۱۶/۲) و برخی نیز می‌گویند که وقتی آمنه محمد را شش ماهه حامله بود عبدالله وفات یافت (طبری به نقل از ابن اسحق، همان مرجع). اما قول قویم همان نظر نخستین است که مورد اجماع صحابه می‌باشد.

انقلاب احوالی دچار آمد و در آن حال به دلش خطور کرد که نام نوزاد خود را محمد بگذارد، و چنان به نظرش آمد که با او گفتند "فرزنده تو سالار این امت شود" (طبری/تاریخ/ج ۲/۷۰۸) پس چون پیغمبر زاده شد، کس به سراغ عبدالملک فرستادند، و ایشان نوزاد را در آغوش فشرده و به خانه کعبه رفته و الله را حمد و ستایش نمود. آنگاه بازگشته و به جستجوی دایه‌ای برای دادن شیر به نوزاد برآمد (همان مرجع).

### دوران شیرخوارگی

محمد را برای شیرخوارگی به میان قبیله "بنی سعد" بردنده وی تا پنج سالگی در میان خانواده "حارث بن عبدالعزی بنی رقاعه سعدي" می‌زیست و از پستان "حليمه بنت ابوذؤئب سعدي" شیر می‌خورد. در همین اوان که مقارن پایان دوران شیرخوارگی ایشان بود، او را به قبیله قريش بازگرداندند.

**ذکر چند واقعه مهم در حیات پیغمبر اکرم پیش از بعثت**

واقعه اول - ابن اسحق گوید مردی از لهب از طایفه ازدشنوئه که قیافه شناس بود و از روی قیافه اشخاص خبر از ضمیر و آینده مردم می‌داد، در یکی از سفرهایی که به مکه آمد به دیدار محمد بن عبدالله نائل شد. ابوطالب که سخت برای احوال برادرزاده خود نگران بود او را به نزد این مرد با فراست برده بود تا از احوال آینده او جویا شود. آن قیافه شناس نظری به رسول خدا افکند و سر به زیر انداخت، چون سر برآورد ابوطالب رسولخدا را از حجره او به بیرون فرستاده بود. آن مرد گفت آن کوک را کجا فرستادی، او را به نزد من باز آرتا حدیثش را بگوییم که او داستانی دراز دارد. اما ابوطالب درنگ نکرده از نزدش خارج شد

(سیره / ۱۱۵).

واقعه دوم - حسان بن ثابت گوید هشت ساله بودم که پیغمبر خدا به دنیا آمد. در آن روز مردی یهودی را دیدم که بر بالای قلعه‌ای در شهر مدینه فریاد می‌زند ای بنی اسرائیل بدانید ستاره‌ای که با تولد "فارقلیط" طلوع می‌کند، دیشب در آسمان نمایان شد. (سیره / ۱۰۵).

واقعه سوم - حلیمه سعدیه گوید روزی یکی از فرزندانم که با محمد هم‌شیر و همبازی بود سرآسمیه به نزد من دوید و گفت هم اکنون دو مرد سپیدپوش آمده و شکم محمد را شکافته‌اند. من به سوی محل بازی بچه‌ها دویدم و محمد را برداشته به چادر خود بردم (سیره / ۱۰۹).

طبری در تاریخ خویش تعداد سفیدپوشان ناشناس را سه تن ذکر کرده، و افزوده است: «آنگاه با انگشت‌تری که در انگشت داشت و از آن پرتو نوری تند تابان بود - که چشم بیننده را خیره می‌ساخت - دل مرا مهر کرد و به هم آورد، آن چنان که دلم مخزن نور شد و خنکی آن در وجودم بر جای ماند. آنگاه او نیز برخاست و نفر سوم پیش آمد و دست خویش را بر جای شکافتگی کشید، و آن را التیام بخشید. پس مرا با مهربانی از زمین برداشت و گفت اگر او را با بنی آدم موازن نه کنند، بر ترش یابند. و مرا گفتند بیم مدارکه خدا و فرشتگان آسمان و مؤمنان جهان معاوضد تو هستند و تو را تنها نمی‌نهند و با تو نیکی‌ها خواهد رفت. در همین حال دایه من و اقوامش سرآسمیه رسیدند و مرا در بغل کشیدند، و من همچنان دستانم در دستهای آن سه مرد بود و آنان را می‌دیدم و می‌پنداشتم همه آنان را می‌بینند، و هیچ‌کس آنها را ندیده بود. پس من متوجه مانده بودم، لذا آنچه را که بر من گذشته بود برای آنان بازگو نمودم. پس کسانم گفتند که این کودک جن زده شده و باید تا او را نزد کاهن قبیله برد و در علاجهش کوشید.

آنان را گفتم که من حقیقت را می‌گوییم و عقلمن خللی نیافته. اما آنان باور نکردند و مرا نزد کاهن بردند. او چون سخن مرا شنید، گفت او جن زده نیست.  
وای بر شما. اگر او زنده بماند دین شما و آئین پدرانتان را دیگر گونه سازد.

پس دایه‌ام مرا از دست او گرفت و گفت ای پیر مرد کاهن، تو از کودک خردسال من خرفتر و کاناتری. همان بهتر که کسی پیدا شود که تو را زنده نگذارد که این سخنان را تکرار نکنی. بعد از آن بنی‌سعد و هوازن بر جان من بیمناک شدند و به این دلیل مرا به مکه و به میان خانواده‌ام بازگردانند. و مادرم از دایه‌ام حقیقت مطلب را پرسان شد، و چون داستان را از دهان او شنید او را گفت بر جان او بیمناک مباش که من وقتی به او حامله بودم، دیدم که نوری بر من تابید که در تشعشع آن قصرهای بصرای شام پیش آمد. (تاریخ طبری / ج ۲ / صص ۷۱۲-۷۱۴ و ۷۰۸). همین واقعه را ابن اسحاق نیز با کمی زیاده و کم نقل کرده است. سیره / (۱۱۱).

واقعه چهارم - آمنه از حلیمه سعدیه روایت می‌کند که گفت چون محمد را برای بار دوم به سوی چادرهای خود می‌بردم چند تن از نصارای حبشه را دیدم که به جانب ما آمدند، و در قد و قامت محمد خیره شده، به پشت کتف مبارک او نظر افکنند و مرا گفتد این کودک نقشی عظیم در آینده بر دوش دارد، اگر از عهده او برنمی‌آیی بگو تا او را با خود به معبد و دیر خود ببریم (سیره / ۱۱۲).

واقعه پنجم - یکبار رسول‌خدا در ایام کودکی در مکه از نظرها ناپدید شد و بالاخره توسط دو تن از یکتاپرستان مکی یعنی "ورقة بن نوفل" که از نصارای حنیف مکه بود و مرد دیگری از مکه به خانواده‌اش بازگردانده شد. (سیره / ۱۱۱) این واقعه میزان توجه فراوان یکتاپرستان حنیف نصرانی را به احوال رسول‌خدا نشان می‌دهد.

واقعه ششم - سخنی که بحیرا جرجیس راهب دیر نصاری در خلوت با ابوطالب گفت و او را سفارش اکید فرمود که محمد را از چشم یهود و مشرکان پوشاند و بر جانش نگران باشد (به تفصیل نقل و بررسی خواهد شد). در برابر این سلسله وقایع عجیب عبدالملک بر جان نوه خویش نگران شده و در نتیجه کفالت و سرپرستی وی را به فرزند کوچک خود ابوطالب که مردی شجاع و مدببر و بزرگوار و با فتوت بود واگذار نمود. دوران کودکی پیغمبر به چوپانی و گوسفند داری شکل گرفت (سیره / ۱۱۱).

### احوال پیغمبر اکرم پیش ازبعثت

خداآوند تعالی در قرآن مجید می فرماید:

آلْ يَجِدُكَ يَتِيمًا فَآوِي، وَوَجَدْكَ ضَالًا فَهَدَى، وَوَجَدْكَ عَائِلًا فَأَغْنَى.

در این آیات بر سه مرحله مهم زندگانی نبی گرامی اشاره شده که عبارتند از:

۱- ایام یتیمی.

۲- ایام ناداری و درویشی ظاهری توام با مشقت و سختی معیشت.

۳- ایام سرگردانی که به هدایت منتهی گردیده و در قرآن به ضلالت تعبیر شده است.

واما در تاریخ از چگونگی تحولات دو مرحله اول و سوم حیات رسول اکرم (مشتمل بر ادوار طفولیت و یتیمیت و شبانی و تجارت و سختی معیشت و سپس ازدواج با خدیجه کبری و اموری جزئی و کلی که در خلال این ادوار واقع شده مانند حلف الفضول و بازسازی بنای کعبه و نصب حجرالاسود و ...) اطلاعات نسبتاً دقیق و موبهمو در دست است و گزارش مورخین کیفیت تحقق مفاد آیات فوق الذکر را نشان می دهد و مسیر مادی و طبیعی تداخل اسباب عینی را که به

نتایج ملموس مذکور در آیات مزبور انجامیده بر ملا می‌سازد. اکنون باید دید که آیا تحول باطنی و قلبی رسول اکرم پیش از بعثت به رسالت عظماً، نیز، بر مسیر جمع اسباب و تداخل علل عینی صورت گرفته یا حالت دیگری داشته است.

از صریح آیه قرآن استنباط می‌شود که پیغمبر اکرم مسیری میان دو حالت متفاوت را پیموده تا از مقابل هدایت به هدایت نائل آمده است (ضال در اینجا بنابر قواعد نحو و عربیت "حال" است، یعنی تو دچار سرگشتگی بودی که چه کنی و از کدام راه بروی و مسیر زندگی را چگونه مشخص سازی) همین معنی را خداوند در آیه‌های دیگری وانموده و از جمله فرموده: و ما کنت تدری مالکتاب و لا الیمان (و از ابتداء نمی‌دانستی که کتاب چیست و نیز نمی‌دانستی ایمان چیست. در نتیجه این بیسواندی نمی‌توانستی از راه مطالعه کتبی مانند عهد عتیق و عهد جدید به معرفت علمی دست یابی و ایمان نظری کسب کنی).

در قرآن مجید قصص فراوانی از احوال انبیاء جزء و کل که پیش از محمد بن عبدالله به رسالت برانگیخته شدند ذکر شده است. احوال این انبیاء، همچنان که مقامات معنوی آنها یکسان نیست، و بر حسب آیه شریفه "تلک الرسل فضلنا بعضهم علی بعض" برخی بر برخی دیگر برتری دارند. از میان آنان گروهی چون آدم صفحی و عیسی مسیح به گونه‌ای خاص آفریده شده و به نبوت و ولایت منصوب شده‌اند، جمعی همچون یحیی و عیسی از همان کودکی پیغمبر خداوند بوده‌اند و برخی ریاضتها کشیده‌اند تا امر ولایت را دریافت داشته‌اند. دامنه ولایت برخی از آنان جزئی و محدود به شهر یا قریه یا قصبه‌ای بوده، و عده‌ای مأمور به هدایت مردم نسلهای گوناگون و اقلیمهای متفاوت شده‌اند. گروهی صاحب کتاب و شریعتند و برخی حتی ماذون به دعوت عامه نیز نبوده و در گوشہ کمون و سکوت به سر برده‌اند.

اما از این میان احوال رسول اکرم را بیشتر می‌توان با احوال رسولان اولوالعزم سنجید چنانکه خداوند نیز پیغمبر را امر فرموده: "اصبر کما صبر اولوالعزم من الرسل"، و اما از میان انبیاء اولوالعزم، آنچه از احوال نوح نبی نقل شده تنها مربوط به دوران مشهور به نهصد و پنجاه ساله دعوت او و عناد قوم و طوفان جهانگیر است و بس و از کیفیت تحول احوال معنوی نوح تا پیش از برانگیختگی او به رسالت اطلاعی در خلال آیات قرآنی ذکر نشده است. احوال عیسی مسیح نیز خاص و کاملاً استثنایی است و بر استثنایی بودن کیفیت خلقت او - که تنها با خلقت آدم ابوالبشر قابل قیاس است - در نص تنزیل تصریح بعمل آمده، و نظر به استثنایی بودن امر در تولد و توفیه و به آسمان رفتن جاودانه او مقایسه با احوال رسول اکرم که چندین بار در قرآن فرموده "بگو که من بشری همانند همه شما هستم" جایز نیست. و اما دو پیغمبر صاحب کتاب دیگر حضرت ابراهیم آب الانبیاء خلیل الله و حضرت موسی کلیم الله می‌باشد که در قصص قرآن سخن صریح از رشد و تحول قلبی و معنوی آنان به میان آمده و از تربیت تدریجی آنان تحت ارشاد مکملان زمان پرده بر می‌گیرد.

۱- داستان موسی (ع) نشان می‌دهد که چگونه پیغمبر اولوالعزمی همچون کلیم الله (ع)، پیش از مأمور شدن به رسالت عظماً ابتدا تحت تربیت حضرت شعیب قرار داشت، و توسط ایشان - که خلیفه وقت خویش و قطب زمانش به شمار می‌آمد - تحول قلبی یافته و به نورانیت نائل شده بود. این امر نشان می‌دهد که موسی به سبب تربیت شعیب هدایت یافته و به نورانیت رسیده و ولی الله شده بود، بدون آنکه از امر الهی که دایر بر رسالت او شده است کوچکترین اطلاع و وقوفی داشته باشد. تنها زمانی که در میان راه در کنار همسر و فرزند و همراهانش پیش می‌رفت به ناگاه با فرشته خداوند ملاقات فرمود و از امر خطیر رسالت خود

مطلع شد. به دنبال قبول بار رسالت و پس از تحمل مصائب فراوان برای نجات قوم یهود از چنگ ظلم و ظلمت فرعونی بار دیگر موسی تحت تربیت و ارشاد حضرت خضر که "ولی الله الاعظم" بود قرار گرفت و به اذن وی یک اربعین در کوه طور به سر آورد و باطن خود را تحلیه فرمود تا به میقات ربانی برای زیارت وجه نورانی غیبی بشتابد.

۲- از آیات مبارکه قرآنی به چگونگی تحول احوال قلبی ابراهیم خلیل نیز آشنا می‌شویم و در می‌یابیم که ایشان نیز اگرچه "ولی الله" بود، ولی وظیفه رسالت را زیاده بر ولایت خود دریافت داشت، و تربیت‌ها شد و تحول‌ها یافت و بر مشاهده ملکوت ستاره و ماه و خورشید عبور کرد تا بالاخره به رؤیت وجه الله نائل آمد و برای سرکوب نفس سرکش، فرزند دلبد خود را به قربانگاه برد تا سرانجام خلعت امامت الهی را به تن نمود.

از تعمق در احوال این دو رسول اولو‌العزم و دقت در آیات مربوط به تحول معنوی محمد بن عبدالله نیز - قبل از آن که به پیغمبری الهی برگزیده شود - معلوم می‌گردد که ایشان در امر ولایت کامل شده بود، و به ارشاد یک مریب معنوی آئینه دل مبارک خود را از زنگارها صفا داده بود. آیه مبارکه "و وجدک ضلاًّ فهدی" بر همین تحولات قلبی دلالت دارد.

خداؤند در آیه مبارکه قرآنی می‌فرماید: «وَاللهِ يَعْلَمُ حِيثُ يَجْعَلُ رَسُولَهُ» یعنی خداوند بهتر می‌داند که بار رسالت خود در کجا بنهد و در آیه مبارکه دیگری این امر را روشن تر بیان فرموده می‌فرماید: «وَأَرْسَلْنَا رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا إِلَى عِبَادَنَا إِنْذِرِ النَّاسَ» یعنی ما جبرئیل جلیل را به جانب بنده‌ای از بنده‌گانمان فرستادیم تا مردم را انذار دهد. یعنی کسانی که به رسالت الهی برگزیده گشته‌اند عبدالطاغوت (بنده طاغوت و بنده نفس) نیستند، بلکه "عبدالله" (بنده خداوند) اند و به مقام

عبدیت الهی ارتقاء یافته‌اند، و این ارتقاء نیز مستلزم تحول قلبی است که بدون ارشاد کامل مکمل میسر نمی‌گردد.

آنچه از صریح این دو آیه استنباط می‌شود آن است که زمانی که امر رسالت و نبوت دایر بود و هنوز اختتام نیافته بود انبیاء خداوند تنها از میان اولیاء او برگزیده می‌شدند، نه از میان آدمیان مختلف. زیرا تنها اولیاء خدا به سبب ریاضت و هدایت شدن تحت ارشاد ولی مرشد کامل به آن درجه از تحولات قلبی و باطنی ارتقاء یافته بودند که فانی در اراده مولا شده و عبدالله و بنده مخلص (به فتح لام) گشته بودند.

رسول‌خدا نیز اگر داخل در زمرة اولیاء الهی نبود نمی‌توانست به نبوت و رسالت خداوند مبعوث گردد، و وظیفه رسالت او پرده از امر ولایتش بر می‌گیرد، و نیز دانستیم که نیل اولیای کلی و جزئی به مقام ولایت الهی بدون ارشاد "ولی کامل مکمل" ما قبل از خودشان ممکن نبوده (مگر در مورد استثنائاتی چند که موکد قاعده فوقند)، و بر این اساس اگر پیغمبر اکرم (ص) به رسالت مبعوث نمی‌گشت، باز خلیفة‌الله و قطب زمان محسوب می‌شد.

### تحول قلبی پیغمبر چه زمانی صورت گرفت؟

کیفیت رشد جسمانی حضرت در طول سی و پنج سال زندگی‌شان آشکار است، و از آنجاکه در خلال این مدت دراز خبری از اختصاص ایام مبارک عمر عزیزانش به امور قلبی - به طور خاص - گزارش نشده، بسیاری پنداشته‌اند که پیغمبر از همان ابتدای امر پیغمبر بوده و تنها در چهل سالگی امر نبوتشان اعلام شده است، و ایشان هیچ تحول خاصی را برای نیل به کمال قلبی طی ننموده‌اند. حال آنکه اگر چه گوهر گرانبهای روح مبارک ایشان اصل خلقت کون و مکان و

واقع در مقام میان وجوب و امکان واقع بوده و صادر اول و مبدأ آفرینش به شمار می‌رود و خداوند در حق ایشان فرموده است "لولاک لما خلقت الافلاک" اما جسم ایشان مخلوق و حادث و واقع در دایره ممکنات بوده و آیات قرآنی تصریح دارند بر اینکه ایشان فرشته نبوده بلکه - به اعتبار جسمانیت و حدوث جسمانی - بشری همچون سایر آدمیان است.

بدین روی رسول اکرم نیز همانند انبیاء اولو العزمی چون ابراهیم و موسی - علیهم السلام - تحولات قلبی و باطنی خاصی را پیمود تا به مقام ولایت الهی رسید، و پس از آن نیز، تشریف رسالت و خاتمتیت به وی اختصاص یافته است.

### جایگاه بنی هاشم در مکه

الله در گمان عرب جاهلی رب الارباب، رب البيت، خالق آسمان‌ها و زمین و خدای مطلق به شمار می‌آمد که همه چیز بر عظمت و یگانگی و بلاشیریکی او گواهی می‌داد. طوایف عرب که در صحراهای لم یزرع شبه جزیره عربستان پراکنده بودند، هر یک به نمایندگی قبیله خویش بتی از سنگ یا از چوب تراشیده و آن را در خانه «الله» در کعبه می‌نهادند تا بدین واسطه از الله پناه جسته و طلب شفاعت بنمایند. این بتان واسطه‌هایی «مادی» میان صاحب خانه کعبه یعنی الله و قبیله‌های عرب به شمار می‌آمدند (هولاء شفاءٌنا عند الله)، اما خود «الله» قادر تجسم مادی بود.

در میان طوایف عرب آن طایفه‌ای که خدمت مستقیم بیت الله را بر عهده داشت مقریبترین خانواده به الله به شمار می‌رفت، و این خانواده جز بنی هاشم نبود که رسول خدا در میان آن چشم به جهان گشود.

در قرآن مجید نیز در «سوره ایلاف» "الله" ، "رب هذالیت" (خدای این خانه)

خوانده شده است. اعراب جاهلی همه ساله در مراسم معین از سراسر صحراهای شبے جزیره به جانب کعبه می آمدند و به گرد آن طواف می نمودند و مراسم حج و تلبیه برپا می داشتند و در پایان به قربانی کردن گاو و گوسفند و بز و شتر دست می زدند. اعتقاد به الله ضامن امنیت حمل و نقل و تردد در راههای کویری، تأمین و ترقی روابط تجاری و اقتصادی اعراب شبے جزیره بود و به این نکات در سوره ایلاف اشاره شده است. به همه این دلایل "الله" خدای یگانه اعراب شبے جزیره و کعبه، بیت الله به شمار می رفت و بنی هاشم در میان قبیله قریش پرده داران خانه کعبه و بیت الله بودند و - مانند پیروان طریقت حنیف - ضمن اعتقاد عمیق به توحید خدای یگانه از مقام خاصی نزد اعراب برخوردار بودند. پدر وی پرده دار خانه کعبه و خدمتکار بیت الله بود و رسول خدا نیز مانند همه اعراب شبے جزیره پس از نیل به سن چهل سالگی حق شرکت در شورای ریشن سفیدان عرب را در «دارالندوه» در شهر مکه پیدا می کرد.

معمولًا اعراب شبے جزیره ایامی از سال را به عزلت در مغاره های کوهستانی صرف می نمودند و رسول خدا نیز به مدت پنج سال تمام - از سن سی و پنج تا چهل سالگی - دست از کار دنیا کشیده و اغلب اوقات را به گذراندن خلوت در غار حرا در تپه های مشرف به مکه در ناحیه مشهور به "فاران" صرف نمود.

هدف از عزلت و اعتكاف در غار تزکیه نفس و تخلیه خیال از غبار خواطر پراکنده و تحلیه باطن به انوار غیبی به شمار می رفت و سنت اعتكاف و عزلت از سیره های انبیاء پیشین بود که از زمان ابراهیم خلیل علیه السلام تا بدان روز در میان اعراب شبے جزیره تداوم خود را حفظ نموده بود.

در قرآن مجید «چله نشینی» موسی (ع) در مغاره های کوهستان طور تصریح شده است. بنابر همین روش کهن رسول خدا نیز سرگرم عمارت باطن در خلوت

کوهستانهای بی‌آلایش عربستان گشت و روزها و شبها پنج سال از عمر گرانقدر خود را صرف ذکر و فکر و مراقبه نمود. و پس از گذشتن این دوران دشوار چشمانش قادر به ادراک انوار غیبی گردید (در روایات فراوانی به فتح ابواب غیبی اشاره شده است از جمله رسول‌خداگفت یک سال قبل از وحی نورانیتی بر من عارض شد که مانند سپیده سحرگاهی بود، و در روایت دیگر می‌فرماید گوش دلم آوازهای غیبی می‌شنود).

### ریاضت

ممارسهای باطنی که سبب فتح ابواب قلبی می‌شود و نزد اهل اصطلاح به «ریاضت» تعبیر می‌گردد، بر دو قسم است: ریاضت مجاز - و آن عبارت از پاره‌ای ورزشها و ممارسهای روحی و باطنی است که زیر نظر مرتبی و معلم معنوی - که «ولی» و «مرشد» نام دارد - انجام شود؛ ریاضت غیر مجاز - و آن عبارت از تمارین و ممارسهایی است که انسان سرخود و بدون اجازه و بی‌آنکه زیر نظارت «ولی مرشد» باشد به انجام رساند.

در احوال موسی کلیم الله در قرآن می‌فرماید "واعدنا موسی ثلاثین لیله و اتممناها بعشر" یعنی اربعین را ما برای موسی مقرر کردیم و چنانکه از آیه بر می‌آید او سرخود قصد ریاضت و خلوت و چله نشینی ننمود. چراکه اگر جز این بود ریاضت بی‌اجازه، او را به ورطه ضلالت و گمراهی سرنگون می‌ساخت. از جانب دیگر واژه «مسلم» و «حنیف» در قرآن مجید استعمال شده و تداوم یک راه و روش معنوی را نشان می‌دهد که توسط انبیاء سلف وضع شده و تعلیم یافته بود. همچنین با تکیه بر اخبار کتبی امثال کافی و احتجاج و... معلوم می‌شود که رسول اکرم پیش از برانگیخته شدن به پیغمبری در همین راه قدم نهاده

و تربیت شده و به کمال معنوی نایل آمده بوده است. بدین ترتیب تا پیش از بعثت محمدبن عبدالله (ص) سیر تحول جوهری در بستر ولایت را به پایان برده بود، اما با آغاز بعثت - و به ویژه در دوران سه ساله فترت - تربیت معنوی جدیدی که خاص مقام ایشان بود آغاز شد، که تحت نظارت جبرائیل به انجام رسید، و سینه مبارک ایشان را منشرح و مهیاً قبول امواج کوه افکن وحی الهی ساخت (ولو انزلنا قرآن علی جبل لرأيته خاشعاً متضدعاً من خشيه الله). آنچه مسلم است و قرآن بر آن ناطق است، از آغاز بعثت ایشان به بعد، مرتبی معنوی و مرشد روحانی ایشان در امر سلوک "حضرت جبرائیل" بوده، و در این زمینه میان مفسران جلیل خلافی نیست.

علاوه بر آن خبر صدق و احتجاج بر آن حکایت دارد که محمدبن عبدالله (ص) علاوه بر دارا بودن مقام رسالت و نبوت، به عنوان «ولی وقت» خوبیش و دایع ولایت را زیک انسان کامل دیگر دریافت داشته و آنها را به انسان کامل دیگر واگذاشته‌اند. به دیگر بیان در امر ولایت، بنابر خبر منقول درمن لا يحضره الفقيه<sup>(۱)</sup> و دایع الهی از آدم به پیامبر رسید و ایشان وصی شخصی به نام "برده" بوده و وصی و خلیفه ایشان نیز "علی (ع)" نام داشته است.

### تفکیک دو دوران در حیات رسول خدا

بدین ترتیب تفکیک دو دوران استکمالی در حیات پیغمبر اکرم (ص) حائز اهمیت فراوان است. دوران تربیتی مقدم بر بعثت، دوران آموزش و فراگیری است که مشتمل بر آموختن آداب و سنت عصر وی، فرهنگ زمان او، زبان جاری در میان مردم معاصر، روابط و ضوابط قبیله‌ای و عشیره‌ای و خونی و ... و نیز

---

۱- من لا يحضره الفقيه، باب الوصية مِنْ لَدُنْ آدم، حدیث ۵۴۰۲.

فراگرفتن اصول طریقت حنیف و تربیت در مکتب توحیدی ابراهیم بر مبنای روشهای باطنی و قلبی و معنوی زیرنظر مرشد و معلم روحانی وقت میباشد. دوران پس از بعثت دوران مبارزه با آن روابط جاہلی به قصد اصلاح، تخریب یا تعدیل آنها و بنای نظمی نوین است.

آری، میان رسالت و ولایت فاصله بسیار زیادی است. اگر چه هر رسولی ولی است، اما هر ولی رسول نیست. رسالت، جنبه خلقی رسول و موهبتی الهی است که خداوند آن را به برخی از اولیاء خود تخصیص می‌داده و این امر نیز با حضرت محمد بن عبدالله (ص) اختتم پذیرفته است.

آری، نکته آن است که خداوند دانا انبیاء و رسول خویش را فقط از میان اولیاء بر می‌گزیند، نه از میان مردمان بی سرو پا و لا بالی و بوالهوس، و نه از میان آنان که بدون مربی و بی اجازه ریاضت می‌کشند و به چنگ هواهای شیطانی گرفتار می‌آیند و حتی اگر در برابر نفس خود صادق باشند، باز هم در برابر خداوند کاذبند.

حال باید پرده از سیمای این «ولی مرشد» برداشت و دریافت که مربی رسول خدا در دوران پیش از بعثت به حقیقت چه کسی بوده، و رشته ولایت و سلسله هدایتش به کجا می‌رسیده و بر مبنای چه اسالیب باطنی و روحانی محدثین عبدالله (ص) را پرورش داده و به کمال مقام عارفان بالله ارتقاء بخشیده است.

## تصوّف عاشقانه روز بہان بقلی شیرازی<sup>(۱)</sup>

در آغاز باید اشاره کنم به اینکه مسأله عشق در عرفان و تصوّف به گونه‌ای که معمولاً در دوره جدید طرح می‌شود و در شرح‌های اخیر متون عرفا و مشایخ عظام صوفیه عنوان می‌گردد غالباً به دو طریق است. در طریق اول که در حوزه ادبیات و نقد ادبی است چنان می‌نماید که گویی عشق حاکی از ذوقیات و احساساتِ شخص صاحب قریحه‌ای است که عشق را موضوع نوشتار خود کرده است. در این حالت این آثار مبدل به متونی ادبی می‌گردند که تراوشنات ذهنی و خیالی ادبی است اعم از اینکه شاعر یا نثرنویس باشد که از موضوع عشق هم چون صناعتی ادبی که برای زیبایی سخن بکار می‌گیرند بکار برده است. اگر چنین بنگریم از حقیقت عشق نهایت چیزی که حاصل خواهد شد همان است که معمولاً در تبعات ادبی درباره‌اش به عنوان یک موضوع ادبی و انسایی سخن گفته شده است. در طریق دوم عشق را در حوزه روانشناسی چه قدیم و چه جدید عارضه‌ای روانی خواند که توجیهات علمی خاص خود را دارد چنانکه اینک

---

۱- این مقاله متن سخنرانی‌ای است که در کنگره "فلسفه و حکمت در فارس" در دانشکده ادبیات دانشگاه شیراز در هفته آخر اسفند سال ۱۳۷۷ ایجاد شد.

عشق از موضوعات مورد توجه خاص روانکاوی است. در حالی که فهم مسأله عشق نزد عرفای ما موکول است به فهم دقیق مسأله ایمان در دین.

اما مشکلی که در اینجا وجود دارد این است که معمولاً دین را منحصر به جهات فقهی و کلامی یا صرفاً آن کرده‌اند. درست است که ادیان آسمانی جنبه فقهی و کلامی هم دارند اما باید توجه داشت که ماهیت دین و وظیفه اصلی آن شرح و بیان مسائل فقهی یا کلامی یا حُسن خلق و معاشرت نیست و این مسائل در حقیقت صورتی ظاهری است ناشی از لطیفة باطنی دین. در فلسفه جدید در غرب همین مسأله به اصطلاح متفکران حوزه پدیدار شناسی<sup>(۱)</sup> به معنای تقلیل<sup>(۲)</sup> دین و منحصر کردن آن به اموری است غیر از آنچه که ذات و حقیقت دین است. یعنی تقلیل آن مثلاً به امور اجتماعی در حوزه جامعه شناسی و قول به اینکه دین صرفاً یک پدیده اجتماعی و از اجتماعیات است یا قبول اینکه دین یک پدیده نفسانی است و در حوزه روانشناسی باید مورد بررسی قرار گیرد یا اینکه عبارتست از یک سلسله احکام فقهی یا قبول عقایدی کلامی و یا اینکه عبارتست از حسن اخلاق و اخلاق نیکو داشتن. این گونه تفسیر از دین باعث شده که در چنددهه اخیر مسأله‌ای در فلسفه دین به نام تجربه دینی<sup>(۳)</sup> مطرح بشود که موضوعش تحقیق در دین از جهت بروز و تأثیر آن در دل و جان مؤمن است. حدود و صغور این بحث خیلی وسیع است که رسیدگی در جوانب مختلف و مبانی آن در موضوع مقال فعلی نیست.

فقط این نکته را خاطر نشان سازم که در غرب در دوره جدید در واکنش به این گونه تفاسیر فرعی از دین مقدماتی فراهم شد که مباحثی جدی عنوان شود که

1-Phenomenology

2- reduction

3-religious experience

در آن عموماً قائلند به اینکه در دین قبل از هر چیز باید به ماهیت ایمان توجه شود و عرضیات دین را جزو ذاتیات آن که در رأس آن ایمان است نگیریم. متغّر دین شناس معاصر غربی روڈلف اوتو در کتابی که به نام وجهه قدسی<sup>(۱)</sup> نوشته متعرض همین مسأله شده و در همان مقدمه می‌گوید که جوهره دین که وی از آن به وجهه قدسی یا ساحت قدسی (the Holy) تعبیر می‌کند و رای عقول و فهم بشر است. و رای آن چیزی است که ما آن را در ظاهر دین می‌بینیم ولی این لطیفه قدسی تحت تأثیر مفاهیم اخلاقی و عقلی قرار گرفته و تحریف گشته است. جوهره دین یعنی ساحت قدسی آن در دل مؤمنین در مقام عبودیت تجلیاتی دارد که جلالی و جمالی است. تجلیات جلالی موجب هیبت و خشیت و تجلیات جمالی موجب اُنس و شوق در دل سالک می‌شود.

آنچه که در دین مطرح است اولًاً و بالذات توجه یافتن به همین احوال ایمانی است که فلاسفه جدید دین آنرا "تجربه دینی" نامیده‌اند. پرداختن به این احوال از قدیم الایام دعوی اصلی و لب کلام عرفا بوده است. با این تفصیل تمام آثار روزبهان بقلم شرحی از این احوال ایمانی و مشحون از بحث درباره جمال الهی است. چراکه در تصوّف عاشقانه که طریقه او است، مدار این احوال تجلیات جمالی است که به عشق و جذبه منتهی می‌شود و لذا جلال نیز تابع جمال است. نزد عرفا و بزرگان صوفیه دین یک امر مکانیکی ثابت نیست که همه یک حالت ثابت داشته باشند. احوال دینی مومنان متفاوت است. همگی مبدأ و مقصدشان یکی است و همه ملتزم به سنت نبوی هستند اما در میان آنها تفاوت حالات ایمانی است.

هرنبی و هر ولی را مسلکی است      چونکه تا حق می‌رود جمله یکی است

1- *Das Heilige (the idea of the Holy)*

عطّار در مقدمه تذكرة الاولیاء می‌گوید: «اولیاء مختلف‌اند. بعضی اهل معرفت‌اند و بعضی اهل معاملت و بعضی اهل محبت و بعضی اهل توحید و بعضی همه.»<sup>(۱)</sup> این اقسام در سنن دینی سابق هم ذکر شده، مثلاً در کتاب بهگودگیتا از کتاب مقدس هندوان آمده که برای نجات از دامگه دنیا و وصول به حق سه راه وجود دارد: کارما یوگا که طریق معاملت است؛ جنانای یوگا که طریق معرفت است و بهاکتی یوگا که طریق محبت است و این تقریباً متناظر تقسیم بندی عطّار است.

تصوّف عاشقانه که موضوع بحث فعلی است تصوّفی است که بیشتر به طریق عشق و محبت می‌پردازد. البته این را هم باید توجه کرد که اینطور نیست که آن کس که اهل معرفت است شور و شوق عشق ندارد یا آنکه اهل معاملت و عمل است فارغ از معرفت و عشق است. نه، غلبه هر یک از این سه مقام نسبت به دیگری در سالک باعث این تقسیم بندی شده است: در یکی از معرفت عشق زاید و در دیگری از عشق معرفت بیرون آید. این است که عرفاً او لیای خدا با اینکه تفاوت در احوال دارند میانشان هم دلی هم وجود دارد. صدرالدین قونیوی وارث معنوی شیخ اکبر محبی الدین بن عربی با اینکه در طریق معرفت است، مرشد فخر الدین عراقی است که از چهره‌های ممتاز تصوّف عاشقانه است. عراقی در ابتدای کتاب لمعات<sup>گوید</sup>که: "كلمه‌ای چند در بیان مراتب عشق بر سنن سوانح [غزالی] که کتاب مرجع تصوّف عشق است] به زبان وقت املاء کرده می‌شود تا آینه معشوق هر عاشق آید."<sup>(۲)</sup> و چنین کاری را هم کرده و لمعات یک عشق نامه به تمام معنا است اما صدرالدین قونیوی می‌گوید که لمعات لب‌خصوص الحکم است. در حالی که فصوص الحکم جوهره تصوّف عارفانه است. اینکه میان

۱- تذكرة الاولیاء، به تصحیح دکتر محمد استعلامی، تهران، ۱۳۷۴، صفحات ۵ و ۶.

۲- لمعات، با مقدمه و تصحیح محمد خواجه‌ی، تهران، ۱۳۶۳، ص ۴۵.

صدرالدین قوینیوی اهل معرفت و فخر الدین عراقی اهل عشق یک چنین هم دلی وجود دارد، رمز و نشانه‌ای است بر اینکه این دو نوع تصوّف، این دو طریق سلوک، از هم جدا نیست و اصولاً میان آنها تفاوت احوال است نه اختلاف آراء.<sup>(۱)</sup>

اما از نظر مقام جذبه و سلوک یعنی عشق و عقل هم، صوفیه حالات و مراتب ایمانی مؤمنان و سالکان إِلَى اللَّهِ را به دو قسم اصلی تقسیم می‌کنند: بر برخی از سالکان إِلَى اللَّهِ جالت جذبه غلبه دارد و بر برخی حالت سلوک. یعنی سالکان إِلَى اللَّهِ یا مجنوب سالکند یا سالک مجنوب. البته مجنوب مطلق و سالک مطلق هم هستند که مثل دو گروه نامبرده محل اعتنا نیستند.<sup>(۲)</sup> مجنوب سالک اولاً و ابتدائاً به جذب الهی کشیده شده و بعد از اینکه محبوبش او را به سوی خود برد، در مقام مجاهده و سلوک بر می‌آید. اما سالک مجنوب کسی است که نظر کرده الهی است ولی آن جذبه در ابتدا برایش پیدا نمی‌شود. او ابتدا مجاهده و سلوک کرده و بعداً مشمول جذبات حق می‌شود. به نظر عرفا این دو گونه حالت ایمانی نه تنها در مؤمنین ساده بلکه در انبیاء و اولیاء به تفاوت مراتب شدت و ضعف نیز هست.

۱- جامی در مقدمه اشعة اللمعات که در شرح لمعات عراقی است نقل می‌کند که فخرالدین عراقی به صحبت صدرالدین قوینیوی رسیده و از وی حقایق فصوص الحكم شنیده، مختصری فراهم آورده و آنرا "لمعات" نام کرده و اینک وی (جامی) از برای تصحیح عبارات و توضیح اشارات آن شرحی جمع کرده ملتقط از سخنان مشایخ طریقت ابن عربی و تلمیذ وی صدرالدین قوینیوی و متابعان ایشان (اشعة اللمعات، به تصحیح حامد ربانی، تهران، ۱۳۵۲، صص ۲-۳). در تذکره میخانه (ملا عبدالنبي، تهران، ۱۳۴۰، ص ۳۷) پس از ذکر اینکه عراقی نزد قوینیوی فصوص استماع کرد، گوید: وی در این اثنا لمعات را نوشت و بر شیخ عرضه کرد. شیخ صدرالدین آن نسخه را تمام بخواند. پس ببوسید و بر دیده نهاد و گفت سر سخن مردان را آشکار کردی و لمعات به حقیقت لب فصوص است.

۲- این تقسیم بندی در بسیاری از کتب صوفیه مندرج است از جمله در روح الجنان مندرج در روزبهان نامه، به کوشش محمد تقی دانش پژوه، تهران، ۱۳۴۷، ص ۱۸۳-۱۸۴.

چنانکه می‌گویند حضرت موسی (ع) سالک مجدوب بود یعنی در احوال ایمانی بیش از آنکه توجهات عاشقانه داشته باشد اهل رعایت آداب بود و لذا مولوی خطاب به او گفت<sup>(۱)</sup>:

موسی آداب دانان دیگرند سوخته جان و روانان دیگرند

و بالعکس در احوال حضرت عیسی (ع) ذکر شده که وی زندگی ظاهری نداشته یعنی ازدواج نکرده و در عزلت و خلوت به سر می‌برد. آداب دانی مقام موسی بود و سوخته جانی مقام عیسی (ع). از همین رو کلام عیسی فقط حدیث عشق و محبت بود. و اساس مسیحیت محبت است و حضرت مسیح می‌گوید تعالیم من منحصر است به حبّ بالله و حبّ فی الله.

این تقسیم بندی را در مورد عرفا هم می‌توانیم بینیم یعنی اینکه گروهی از عرفا هستند که حالت عشقشان بر حالت عقل غلبه دارد و به اصطلاح خود، حالت سکرshan بر صحشوšan غالب است. و گروهی هستند که بالعکس می‌باشند. گروه اول آنهایی هستند که احوال ایمانی‌شان غالباً احوال عاشقانه است و این گروه محبوب خدا هستند و آیه شریفة یُحِّمُ و یُعِّنُونه<sup>(۲)</sup> که تقدّم حبّ حقّ را بر حبّ انسان نشان می‌دهد، صفت آنان است ولی گروه دوم از طایفة محبّان خدا هستند. و در شأن ایشان در حدیث قدسی آمده است: لَا يَرَوُ الْعَيْدُ يَنْقَرِبُ إِلَيَّ بِالْتَّوَافِ وَالْعِبَادَاتِ حَتَّى أَحِبَّهُ فَإِذَا أَحِبَّتُهُ كُنْتُ سَمِعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبَصِّرُ بِهِ وَلِسَانَهُ الَّذِي يَطْقُنُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَنْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا<sup>(۳)</sup>: بنده (من) به تدریج با انجام نوافل و عبادات به من نزدیک می‌شود تا جایی که دوستش بدارم، پس اگر دوستش بدارم گوشش

۱- مثنوی، به تصحیح نیکلسون، دفتر دوم، بیت ۱۷۶۴.

۲- سوره مائدہ، آیه ۵۴.

۳- اصول کافی، کتاب ایمان و کفر، باب کسی که مسلمانان را اذیت کند، روایت ۷ و ۸؛ عوالی اللئالی، ج ۴، ص ۱۰۳.

می شوم که به آن می شنود و چشمش می شوم که به آن می بیند و زبانش می شوم که به آن سخن می گوید و دستش می شوم که با آن حرکت می کند و پایش می شوم که با آن راه می رود. هم چنین خبر از این مقام می دهد آیه شریفه مارمیت اذرمیت و لکن الله رمی.<sup>(۱)</sup> روزبهان نیز از تحقیق یافتن به مقام عشق در سیر معنوی خود چنین سخن گوید: "حق مرا در کنف خود بُرد و جامه عبودیت از من برکشید و لباس حریت در من پوشانید و گفت: صرث عاشقاً و امماً محباً شائقاً حراً شطاطاً... و انظر بنظری و اسمع بسمعی و انطق بنطقی و...."<sup>(۲)</sup>

بحث عشق در تصوف اسلامی در این مقام محبوبی اوج می گیرد و شرح همین احوال را در این مقال درباره شیخ روزبهان بقلی و در تصوف عاشقانه فارس دنبال خواهیم کرد. سیر این نوع تصوف در فارس از حلّاج آغاز می شود و به ابن خفیف رسیده و در روزبهان به اوج می رسد و در شعر حافظ به جامهٔ فاخر زبان در می آید. در تصوف عاشقانه، عشق مانند وجود است که مفهومش از اعراف اشیاء ولی حقیقتش در غایت خفا است. این عشق مراتب تشکیکی دارد و از عشق انسانی تا عشق الهی را در بر می گیرد. کتاب عبهرالعاشقین روزبهان تماماً درباره معنی عشق و مراتب شؤون مختلف آن است.<sup>(۳)</sup>

از شؤون مختلف این نوع تصوف، توجه به حسن و جمال است. خداوند، خود جمیل است و جمال را دوست دارد. و چون معنی را جز در صورت نتوان

۱- سوره انفال، آیه ۱۷.

۲- عبهرالعاشقین، شیخ روزبهان بقلی شیرازی، به تصحیح هنری کربین و محمد معین، پاریس - تهران، ۱۳۶۶، ص ۴.

۳- این گونه سخن گفتن از حقیقت عشق و مراتب آن ابتدا در کتاب سوانح شیخ احمد غزالی آغاز گشته است و در آثار روزبهان خصوصاً عبهرالعاشقین که عنوان کاملش عبهرالعاشقین فی احوال العشق است، موج می زند. در خصوص این موضوع در آثار شیخ احمد غزالی خواندن کتاب سلطان طریقت، (دکتر نصرالله پور جوادی، تهران، ۱۳۵۸، صص ۸۵ - ۱۲۰) راهگشا است.

دید و از معنی اثر در صورت است، پس عشق به جمال ما را به جمیل می‌کشاند. اما عشقی عاشق، حاصل دیدن **حسن** معشوق است. تا **حسن** نباشد عشق پیدا نمی‌شود:

در ازل پرتو حسنست زتجای دم زد      عشق پیدا شد و آتش به همه عالم زد

این **حسن**، **حسن الهی** است که در تمام مراتب هستی تجلی کرده، لذا در دعای سحر<sup>(۱)</sup> آمده: **اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ جَمَالِكَ بِأَجْمَلِهِ وَ كُلُّ جَمَالِكَ جَمِيلٌ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِجَمَالِكَ كُلَّهُ.** ما کل جمال را به او انتساب می‌دهیم و بهره‌ای از این جمال را برای اولیائی که عاشق جمال او شدنند قائل می‌شویم چراکه هر کس که بهره‌ای از عشق او بردۀ باشد، او هم به جمال او جمیل می‌شود گرچه ظاهراً زیبا هم نباشد. چنانکه این جمال را ما در مورد پیامبر اسلام شنیده‌ایم. روزبهان در شأن رسول اکرم (ص) گوید: "جمالش پرتو تجلی ذات بود زیرا که او آئینه صفات ذات بود... خلق را در دو طریق عشق آن سید حاصل آمد: بعضی را عشق از موافقت او پدید آمد و بعضی را عشق از تأثیر رؤیت و صحبت خلق و خلق عظیمش که حق آنرا عظیم خواند، زیرا که تخلق به خلق او داشت. جانش نقش خلق الله آدم علی صورته یافته بود زیرا که گفت: **لَعَمَرَكَ**<sup>(۲)</sup>". آن محبوب عاشقان (ص) ملیح بود اما سلمان هر بار به جمالش نگاه می‌کرد می‌گفت: **مَا أَحْسَنَ وَجْهَ مُحَمَّدٍ،** چه زیباست صورت او، در حالیکه ابو جهل می‌گفت که **مُحَمَّدٌ چَرِيفٌ** زشت است. به بیان روزبهان "حسن (جلالی) خداوند در جمال سید ما بود". اما دیدن خود این **حسن** و جمال اهلیت می‌خواهد یعنی جاذبۀ جنسیّت معنوی می‌خواهد که آن **حسن** را بیند و مجنویش گردد. عشق اولیاء الهی همچون عشق مولانا به شمس حاکی از عشق او به حضرت دوست است و همین عشق کارساز و مرکب سلوک است. اولیاء خدا به

۱- مفاتیح الجنان، شیخ عباس قمی، ص ۱۸۴.

۲- عہر العاشقین، ص ۲۰.

معنایی که عرفا می‌گویند یوسف کنعانی هستند و بالاترین حجت موّجه دعوتشان روی چو ماهاشان است.

یوسف کنunanیم روی چو ماها می‌گواست هیچ‌کس از آفتاب خط و گواهان نخواست در مورد خود روزبهان هم گفته شده که جمیل بود و سالکان را مجدوب جمال معنوی خودکرده بود. و در تحفه اهل العرفان آمده: "واز جمله لطف‌ها که حق جل و علا در شان شیخ فرموده یکی آن بود که چهره‌ای به غایت خوب داشت چنانچه هر که در نگرستی روحی و راحتی به دلش رسیدی و اثر ولایت در جیبن مُبینش بدیدندی واز عکس پرتو اندرون مبارکش بود که ظاهر می‌شد. چنانچه در دیوان معارف فرموده:

آنچه ندیدست دو چشم زمان و آنچه بنشیند دو گوش زمین  
در گل ما رنگ نموده است آن خیز و بیا در گل ما آن بین<sup>(۱)</sup>  
از دیگر اوصاف و شوؤن تصوّف عاشقانه شطح گویی است. در تصوّف  
فارش شطح گویی از حلاج تا خود شیخ روزبهان که ملقب به شیخ شطاح یا به تعبیر  
نویسنده تحفه اهل العرفان شطاح فارس است سابقه دارد روزبهان را خداوند خود  
شطاح خوانده و به او گفته: "تو عاشق و شطاح گشته"<sup>(۲)</sup> و اکنون کتاب شرح  
شطحیات وی با عنوان عربی "منطق الاسرار بیان الانوار" برای ما مهم‌ترین  
مرجع در جمع و نقل شطحیات مشایخ شطاح در چند قرن اول تصوّف اسلامی  
است.

شطح به تعبیر روزبهان زبان اهل سکر و منطق اسرار است. همو درباره معنای شطح گوید: "شطح حرکت است... در سخن صوفیان شطح مأخوذه است از

۱- تحفه اهل العرفان، شرف الدین ابراهیم، به سعی دکتر جواد نوربخش، تهران، ۱۳۴۹ شمسی، ص ۲۰.

۲- عبر العاشقین، ص ۴.

حرکات اسرار دلشان. چون وجود قوی شود و نور تجلی در صمیم سرایشان عالی شود... برانگیزاند آتش شوق ایشان به معشوق ازلی تا برسند به عیانِ سراپرده کبریا... بی اختیار مستی در ایشان در آید. جان به جنبش در آید، سرّ به جوشش در آید، زبان به گفتن در آید. از صاحب وجود کلامی صادر شود از تلهب احوال... که ظاهر آن متشابه باشد... آن کلمات را غریب یابند چون وجهش نشناسد در رسوم ظاهر و میزان آن نبینند، به انکار و طعن از قائل مفتون شوند<sup>(۱)</sup>.

با این سخن، شطح‌گویی از لوازم زبان قدسی دین است و از لطایف ایمانی. شطح به تعبیر غربیان paradox است که در اصل لغت مرکب از para به معنای فرا و doxa به معنای ظاهر و شایع و کیش است. پس پارادوکس به معنای خلاف آمد عقل و خلاف فهم و اعتقادات عامه است. ایمان به معنایی که عارفان گویند خلاف آمد عقل است چون از سنخ کشف و شهود و عشق و شور و از طوری و رای طور عقل است و در ظرف عقل جزوی دوراندیش نمی‌گنجد، و برای تفکر استدلالی و اعتقاد تقلیدی اهل ظاهر دیانت غیرقابل قبول است. روزبهان در این باره گوید: "بدانکه حق سیحانه و تعالی با عموم بندگان به زبان شریعت گوید و با خصوص به زبان حقیقت."<sup>(۲)</sup> زیرا که عموم استعداد ادراک رموز ندارند. شطح به زبان سکر است که با آن رمز و اشارات گویند.<sup>(۳)</sup> و این زبان صوفیان مست را است که در رؤیت مشکلات غیب افتاده‌اند.<sup>(۴)</sup> پس علم شطح مخصوص است به انبیاء و صحابه و تابعین و اولیاء مقرب و مشایخ صوفیه که خاصان حق هستند اما نه تنها انبیا و اولیا شطح گفته‌اند بلکه به قول روزبهان، حق جل اسمه نیز به زبان شطح سخن گفته است. حروف تهجی و متشابهات حدیث شطح حق است و شرح

۱- شرح شطحیات، روزبهان بقلی شیرازی، به تصحیح هنری کریم، تهران، ۱۳۶۰، ص ۵۷.

۲- شرح شطحیات، ص ۵۸.

۳- همانجا، ص ۵۶.

شطحیات روزبهان با شرح اسرار حروف تهجی فواتح سور قرآن آغاز می‌شود. و سپس نوبت به سید عاشقان رسول خدا می‌رسد که در زمانی که سرّ محبت و عشق بر او غالب آمد شطحیاتی بیان کرده و از آن جمله است: "خلق الله آدمَ على صورته" یا اینکه رأيٌتْ ربيِّ فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ.

روزبهان در شرح شطحیات از زبان سرور اولیاء علی (ع) نیز شطحیاتی را بر می‌شمارد که در غلیان سُکر فرمود: لو گُشِفَ الْغَطَاءُ مَا ازدَادْتُ يقیناً. "اگر پرده کنار رود، در یقین من زیادتی نشود." یا آنکه در جواب آن عالم یهودی فرمود: لَمْ أَعْبُدْ ربَّا لَمْ أَرَهُ، "نپرستم خدایی راکش نبینم."<sup>(۱)</sup>

و حتی خطبه شِقْشِقیه راهم به قول شیخ شطاح در غلیان سُکر فرموده چنانکه وقتی به مقام صحو بعد از سکر بازگشت، خطاب به ابن عباس فرمود: "هیهات يا ابن عباسِ تِلکَ شِقْشِقَةُ هَدَرَتْ، ثُمَّ قَرَأَتْ." (هرگز! آنچه شنیدی شعله غم بود که سرکشید و تفت بازگشت و در جای آرمید).<sup>(۲)</sup>

اما روزبهان وقتی به ذکر عارفان عاشق می‌رسد، می‌گوید: «بیشترین شطحیات از آن سلطان عارفان بایزید و شاه مرغان عشق حسین بن منصور حلاج یافتم. آن از همه مشکل تر دیدم علی الخصوص از آن حلاج.»<sup>(۳)</sup>

نzd بزرگان صوفیه معنای وَلَایت نیز در ذیل عنوان عشق معنی می‌یابد و مرجع آن عشق است. بدین شرح که گفته می‌شود که دین دو جنبه دارد: نبوّت و ولایت. ولایت باطن نبوّت است. وَلَایت جنبهٔ إلی الحقّی نبی است که به حق قرب یافته و ارتباط معنوی دارد و حدیث لی مع الله حالاتُ رسول اکرم حاکی از آن است اما نبوّت جنبهٔ إلی الخلقی اوست که مقام ابلاغ احکام است. ولایت در لغت مأخذ

۱- همانجا، ص ۷۳.

۲- نهج البلاغه، خطبه شماره ۳، ترجمه دکتر سید جعفر شهیدی، تهران، ص ۱۱؛ شرح شطحیات، ص ۷۱.

۳- شرح شطحیات، ص ۱۳.

از ریشه وَلَى به معنای قرب است و در اصطلاح به معنای قرب به خداوند است. اما هیچ قریبی مثل قرب عاشق به معشوق نیست که می‌گوید:

من کیم لیلی و لیلی کیست من مایکی روحیم اندر دو بدن  
از اینرو حبیب را ولی خوانده‌اند. در لسان عرف‌ولایت به دو قسم است:  
ولایت عامه و ولایت خاصه. ولایت عامه برای هر کس که ایمان به خدا آورده و عمل صالح کند حاصل می‌شود که در قرآن در آیة‌الکرسی می‌فرماید: اللہ وَلَی الَّذِينَ  
آمَنُوا يُغْرِي جُهُم مِن الظُّلُمَاتِ إِلَى التَّوْبَةِ. اما ولایت خاصه مخصوص سالکانی است که به مقام فناه فی الله و بقاء بالله برسند. و این خود مراتبی دارد که در عالم تشیع پیامبر اکرم صاحب ولایت مطلقه کلیه بودند و پس از ایشان این ولایت به علی (ع) و دیگر ائمه اطهار رسید.

مشايخ صوفیه در اکثر قریب به اتفاق سلسله‌ها اعم از آنکه به جهات فقهی و کلامی شیعی یا سنّی باشند سلسله اجازه خود را به علی (ع) می‌رسانند. و این خود رمزی است معنوی بر اینکه حتی اگر در صحّت این انتساب تردید کنیم نفس اصرار آنان حاکی از میل معنوی ایشان در ارادت به ائمه اطهار(ع) است. ولایت مقام سرّ است و نبوت مقام علاتیت. اصحاب سرّ پیامبر همانها بودند که اوّلین شیعیان علی و از نظر صوفیه اوّلین طبقه بزرگان صوفیه‌اند. و اگر به حقیقت تشیع که استمرار امر ولایت یعنی بُعد معنوی اسلام در علی (ع) باشد، توجه کنیم در می‌یابیم که به تعبیر سید حیدر آملی صوفیهٔ حقيقی، عموماً شیعه هستند البته به معنای ذاتی و ولوی آن نه به معنای عارضی فقهی یا کلامی که بعداً شیعه پیدا کرد.<sup>(۱)</sup>

روزبهان در یکی از مکاشفات خویش ارتباط تصوّف را با صاحب مقام

۱- جامع الاسرار، سید حیدر آملی، به تصحیح هنری کربین و عثمان یحیی، تهران، ص ۳۶ و ۳۷.

ولایت مطلقه یعنی حضرت علی (ع) به عنوان متولی تصوّف چنین نشان می‌دهد که می‌گوید: علی بن ابی طالب را دیدم که از کوهی بیرون می‌آمد و از دست آن مردم [یعنی از کسانی که به اولیای صوفی ستم کرده بودند] و حتی بعضی از آنان که از نسل خود وی نیز بودند، در غصب بود و به آنان حمله کرد.<sup>(۱)</sup>

شجرهٔ خرقه روزبهان بقلی بدانگونه که در دو تذکرهٔ تحفه اهل‌العرفان<sup>(۲)</sup> و روح‌المجنان درباره‌اش آمده از شیخ اوسراج‌الدین محمدبن خلیفه تا شیخ محمدبن خفیف شیرازی و پس از او به دو صورت یکی از طریق شیخ رُؤیم به معروف‌کرخی و سپس به امام رضا(ع) و دیگر از طریق شیخ ابو‌جعفر حداد به علی (ع) می‌رسد. ولذا او نیز شیعه به معنای ولوی عرفانی لفظ است. از نظر ظاهری نیز در تحفه‌العرفان آمده که نواده‌اش روزبهان دوم به سنت جدّش در ولاء اهل بیت، خاص بود "و فرزندان و مریدان را پیوسته تحریض فرمودی به محبت اهل بیت و از جمله روز عاشورا بر در مشهد مقدسه ام کلثوم... حاضر می‌شد... سالی به قاعده تذکیر می‌فرمود و نیز مناقب آل یاسین بیان می‌کرد."<sup>(۳)</sup>

اما گفته آمد که ولایت به معنای خاچش مشمول همه کسانی است که به مقام جذبه و سپس قرب به حق رسیده‌اند. روزبهان نیز در شرح وصول به این مقام گوید: "بر بام خانه خود بودم، جمال بی‌چون حق را دیدم به وصف عز و جلال، تبارک و تعالی، و در آن حال جمله عالم نوری بود شعشانی، از میانه نور هفتاد نوبت ندا فرمود بلسان الفارسیه: ای روزبهان اختیار کردم ترا به ولایت، و نیکویی کردم با تو به محبت، ولی منی در دنیا و آخرت. مترس و اندوه مبرکه پروردگار

۱- کشف الاسرار روزبهان بقلی، منتقول در: روزبهان بقلی، کارل ارنست، ترجمه فارسی دکتر مجdal الدین کیوانی، تهران ۱۳۷۷، ص ۱۲۰.

۲- تحفه اهل‌العرفان، ص ۲۱-۲۲.

۳- تحفه اهل‌العرفان، ص ۱۵۳.

توام، و در جمیع مرادِ تو، من یار توام.”<sup>(۱)</sup>

استمرار ولایت پس از نبی و استفاضه از این سرچشمه معنوی باعث می‌شود که اولیای خدا نیز در حد خود سخن از یافته‌های معنوی و دیده‌های باطنی کنند. لذا وحی گاهی از طریق ارتباط با خلق به واسطه مَلکی است و گاه می‌تواند مستقیماً به صورت کشف و شهود باشد. اگر وحی به معنای ابلاغ احکام باشد، با حضرت خاتم الانبیاء ختم شد ولی کشف و شهود برای اولیای خدا از جهت انتساب و بهره‌مندی از مقام ولوی نبی در جای خود باقی است. در زبان انگلیسی و فرانسه کلمه‌ای را که برای وحی بکار می‌برند revelation است. اصل این کلمه لاتین و از مصدر revelare و مرکب از دو بخش re و velare است. re پیشوند نفی است و velare به معنای پوشاندن است. حاصل این ترکیب revelation به معنای کشف حجاب، کشف المحجوب، یا به تعبیر روزبهان کشف حُجب و آستان است. ارتباط اولیا با حق از طریق همین کشف حجاب است. همانطور که پیامبر اکرم معراج رفتند، با ازیزید بسطامی هم در حد و مرتبه خود سخن از معراج خویش می‌گوید.<sup>(۲)</sup> روزبهان بقلی نیز سخن از مشاهداتش می‌کند و سخن از اینکه او را به کجاها برداشت و چه چیزهایی را برایش فاش کرده‌اند. کتاب کشف الاسرار با اینکه زندگی نامه‌ای است که روزبهان درباره خود نوشته است والبته اطلاعاتی مفید درباره سوانح زندگی اش برای ما روشن می‌کند. اما هیچ ارتباطی با زندگی نامه نویسی به سبک امروزی که حقیقت انسان را غوطه ور در حوادث یومیه و حاصل همین جزئیات می‌بیند و حدیث نفس است، ندارد. به همان نحو که تذكرة الاولیای عطار هم بیوگرافی نویسی به معنای امروزی نیست. چراکه او هم به

۱- کشف الاسرار روزبهان، منقول در روح الجنان فی سیرة الشیخ روزبهان، ص ۱۶۹.

۲- شرح این معراج در تذكرة الاولیای عطار، صص ۲۰۷-۲۰۸ آمده است. شیخ روزبهان بقلی نیز در شرح شطحیات (صص ۸۰-۸۲) آنرا تفسیر کرده است.

حوادث یومیه و وقایع تاریخی در شرح احوال صوفیه ارجی نمی‌نهد و در حقیقت چنانکه خود در مقدمه کتابش گوید احوال معنوی مشایخ را ذکر می‌کند تا موجب تذکر و تنبه ما شود. پس نباید توقع ذکر مستندات تاریخی از آنان بود. در اینجا تاریخ، تاریخ نفسی است نه آفاقی. لذا شرف الدین ابراهیم اظهار می‌دارد "تمامت کتاب کشف الاسرار که یکی از مصنفات اوست عین شطح است".<sup>(۱)</sup> عنوان دیگر این کتاب کشفیات است و از درون این کشفیات فقط می‌توان اطلاعاتی درباره سیر و سلوک معنوی او یافت.

روزبهان در تفسیر قرآن، چه در عرائیں البیان فی حقائق القرآن و چه در تفاسیر متفرقه خویش، نیز سیر از ظاهر به باطن می‌کند یعنی از مقام تنزیل به تأویل و از آفاق به نفس می‌رود و قرآن را بیش از آنکه کتاب احکام بداند کتاب احوال می‌خواند. به قول مولانا:

هست قرآن حالهای انبیا ماهیان بحر پاک کبریا<sup>(۲)</sup>  
احوال انبیاء در قرآن متجلى شده است. شیطان، شیطان نفس است. و  
یوسف، یوسف جمال و مصر، مصر عشق. بدین جهت روزبهان به حضرت  
یوسف و سوره یوسف توجه خاصی دارد و "احسن القصص" بودن آنرا نیز به  
سبب قصه عشق بودنش، می‌دانست<sup>(۳)</sup>. او می‌گوید:  
"عشق یعقوب بر یوسف علیهم السلام مر عاشقان را دلیلی عظیم است در عشق  
انسانی، زیرا که عشق او جز عشق حق نبود و جمالش جمال حق را در عشق

۱- تحفة اهلعرفان، ص ۱۱۸.

۲- مثنوی، دفتر اول، بیت ۱۵۳۸.

۳- وی در عبر العاشقین (ص) گوید: قوله عز و جل: "نحن نقص علیک احسن القصص" ، ای نحن نقص علیک قصه العاشق و المعشوق... لأنَّ قصَّةَ العشقِ احسن القصص عند ذوى العشق و المحبة.

وسیلت بود"<sup>(۱)</sup>. وی مکرر از قصه یوسف یاد می‌کند. همانطور که شیخ احمد غزالی نیز در تفسیر قرآن بیش از همه به سوره یوسف توجه داشت.

و بالاخره ترجمان احوال در تصوّف عاشقانه به زبانی بیان می‌شود که رو به شعر دارد. در این زبان تفکیک نظم از نثر مشکل است. لفظ فدای معنی می‌شود و حالت سکر اجازه به رعایت قواعد دستور زبان نمی‌دهد.<sup>(۲)</sup> چراکه:

گویدم من دیشم و دلدار من  
حرف و صوت و گفت را برهم زنم  
تا که بی این هر سه با تو دم زنم  
دو کتاب بزرگ نثر عشق یعنی سوانح شیخ احمد غزالی و عبهرالعاشقین  
روزبهان بلکه عموم آثار روزبهان که از آنها رایحه عشق به مشام می‌رسانند چنین  
هستند.

شعر عاشقانه فارسی مولود فرخنده این نوع تصوّف است که در تصوّف عاشقانه فارس در غزلیات سعدی و حافظ به اوج می‌رسد. روزبهان لااقل مقتداً معنوی حافظ در سرودن غزلیات است. گرچه برخی حافظ را از نظر تصوّف نیز جزو مریدان طریقه‌ای که روزبهان منشأ آن بود، می‌دانند.<sup>(۳)</sup>

تصوّف در فارس از دیرباز جایگاهی بس رفیع داشته است اما روزبهان در مقام ارشاد یعنی در مقام صحو بعد از سکر مطلق، طریقه‌ای را در عشق در فارس بنا نهاد. در تحفه العرفان آمده است: "چنین منقول است که چون از سکر به صحو

۱- عبهرالعاشقین، ص ۲۸.

۲- عبرالعاشقین، مقدمه دکتر محمد معین، ص ۱۰۰.

۳- از جمله کسانی که بین جوانب مختلف طریقه روزبهان و حافظ قائل به ارتباط معنی هستند هانری کربن (تاریخ فلسفه اسلامی، ج ۲، ترجمه جواد طباطبائی، تهران، ۱۳۶۹، ص ۶۳-۶۴) است. همچنین سودی در شرح دیوان حافظ خود نسبت خرقه حافظ شیرازی را به شیخ روزبهان می‌رساند. آربری نیز می‌گوید: "شواهدی در دست است حاکی از آنکه حافظ نیز به حلقه درویشان (روزبهانیه) درآمد" (شیراز، ترجمه منوچهر کاشف، تهران، ۱۳۶۴، ص ۱۱۲).

آمد، در شیراز بنای رباط مبارک فرمود... در تاریخ سنه ۵۰۶ و ذکر آن فرمود که بناء این رباط برای اولیای حق است.<sup>(۱)</sup>

مراد او از اولیای حق، همانطور که گفته شد، بزرگان صوفیه و عرفانی هستند. و از آن زمان شیراز را "برج اولیا" خوانندند چون مرکز صوفیان عاشق شد.<sup>(۲)</sup> ناصر بخارائی در قرن هشتم به این مطلب چنین اشاره می‌کند:

زشهرهای جهان شهر عشق شیراز است بدين دليل بود برج اوليا شيراز<sup>(۳)</sup>

روزبهان آموزگار و مرشد طریق عشق در تصوف بود از اینtro فخرالدین عراقی او را پیر شیراز می‌خواند و می‌گوید<sup>(۴)</sup>:

پیر شیراز شیخ روزبهان آن به صدق و صفا فرید جهان  
اولیارانگین خاتم بود عالم جان و جان عالم بود  
اما طریقه او با گذشت زمان از مرز فارس نیز گذشت و تا مراکش گسترش  
یافت و به گفته آربیل تا قرن هیجدهم هنوز رونقی داشت<sup>(۵)</sup>. و حق نیز همین است زیرا سخن عشق حد و مرز نمی‌شناسد.

۱- ص ۱۸.

۲- در تذکره دلگشا نقل است که "ارباب سیر و تواریخ این بلده طبیه را به واسطه کثرت مراقد امام زادگان و مدفن اولیاء و بزرگان و جمعیت ارباب حال و کمال از فضلا و درویشان برج اولیاء خوانده‌اند." منقول از اقلیم پارس، محمد تقی مصطفوی، مقدمه، صفحه "بو" تهران، ۱۳۷۵.

۳- منقول از شیراز شهر سعدی و حافظ، تألیف علی سامی، شیراز، ۱۳۳۷، ص ۵۲۹.

۴- کلیات فخرالدین عراقی، به تصحیح سعید نقیسی، تهران، ۱۳۵۹، ص ۳۱۶.

۵- شیراز، آربیل، همانجا.

## سیری در حالات رهروان طریقت

دکتر محمد رضا نعمتی

### ۱ - مقام شمس

هر که نشنیده است بوی درد دل گوبخوان یک بیت از دیوان شمس به نوشته کتاب گنبد سبز که سال ۱۳۴۷ خورشیدی به قلم محمد اوندر - رئیس موزه و کتابخانه تربت مولانا جلال الدین مولوی - در آنکارا انتشار یافته است بعد از دورانی نزدیک به هشتصد سال آشکار شده است که شمس ملک داد تبریزی را در قونیه کشته‌اند. پیکرش را به چاهی افکنده‌اند و مولانا را گفته‌اند یارش غفلتاً ناپدید گردیده است. مزار شمس تبریزی - کسی که جلال الدین را مولانا نمود و شهرتش را از مرز شهر و دیار فراتر برداشت - در مرکز قونیه در محلی واقع شده است که زیاد از تربت پیر بلخ دور نیست. این مکان عبارت است از بنایی قدیمی و مسجد مانند که بر فراز آن گنبد مینایی رنگ کوتاه برآفرانشته و با یکی دو گلده است. هرمی شکل به سبک دوران سلجوقی بنا شده و «مقام شمس» نام گرفته است. حدیث غربت دل رازی است که مرز نمی‌شناسد و دل آزردگان را به درد می‌آورد، سوز و گذار آنها نه از بابت دوری از وطن است. بلکه ناشی از

بیقراری‌های دل می‌باشد که مولانا به ناله نی آنها را تشبیه نموده و گفته است:  
 هر کسی کو دور ماند از اصل خویش      باز جوید روزگار وصل خویش  
 غربت جان، خروش صاحبدلان روشن ضمیر است که ظاهرآ خموشند و دل  
 در فغان و در غوغما. «درد فراق» رازی است سر به مهر، گربر زبان آید زبان سوزد  
 و گر پنهان شود مغز استخوان سوزد.

شمس تبریزی یکی از این دلسوزخانگان شیدا بوده است. شیخ اشراق، عین  
 القضاة، حلاج، رابعه،... هر کدام جلوه‌های بارز دیگری از این دلسوزخانگی‌ها و  
 شیدایی‌ها بوده‌اند که در نوساناتی بین اسطوره و تاریخ از ورای درها و پرده‌ها به  
 طریق رمز و اشاره و استعاره با مردم سخن گفته‌اند. نام آنان گاهی ابراهیم ادهم  
 سلطان بلخ بوده است که به نگاهی آهوی در نخچیرگاه به خود آمده از جاه و  
 جلال شاهانه دست کشیده، خود را هم آهنگ و همسان با رنجدیدگان ساخته  
 است. زمانی با ایزید و شبی جلوه نموده‌اند. وقتی از دکان گندم فروش همیان پر از  
 گندم به دوش خود می‌کشد آن را به خانه می‌آورد و خالی می‌کند، درون آن موری  
 را می‌نگرد سرگردان که به این سو و آن سو می‌دود و راه به جایی نمی‌برد. با خود  
 می‌گوید شرط مروت و آدمت نیست موری را ببینم که از اهل و دیار دور شده و  
 آواره و سرگدان باشد. شیخ اجل در بوستان درباره‌اش می‌فرماید:

|                                                                   |                              |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| یکی سیرت نیکمردان شنو                                             | اگر نیکمردی تو، مردانه رو    |
| که شبی زحانوت گندم فروش                                           | به ره برد انبان گندم به دوش  |
| نگه کرد و موری در آن غله دید                                      | که سرگشته هر گوشه‌ای می‌دوید |
| زرحمت بر او شب نیارست خفت                                         | به ماوای خود بازش آورد و گفت |
| مروت نباشد که این مور ریش                                         | پراکنده سازم زماوای خویش     |
| این روگردانی‌ها در همه داستان‌ها و سرگذشت‌ها بیش و کم حال و هوایی |                              |

یکسان و ویژه خود دارند. یکی با دیدن درماندگی مردم دست از هستی می‌کشد. یکی در بیابان امیر دزدان است ولی دل با خدا دارد. انصاف و کمک به نیازمندان را پاس می‌دارد. آزادگان بشردوست دریافتهداند که دست آوردهای تمدن بشری در درمان درد مزمن درماندگان واقعاً ناتوان و ناسازگارند. علاج ناکفای‌های اخلاقی در جعبه‌های عطاری و عرفانی شیخ عطارها جای دارند.

بسیاری از این آزادگان در فرهنگ ادب پارسی نغمه سرایان گلشن را زند. شیخ صناع زاهدی است پاکباز در یمن یا سمعان. پیری روشن دل. روزگاری که شیخ عطار سرگذشت آنان را به نظم کشید معلوم نبوده چه سیما می‌از آنها در ضمیر داشته است. گروهی عشق پیری شیخ صناع به دختر ترسا را مرحله‌ساز سفر روحانی او می‌انگارند. هاتف اصفهانی چنین شور و حالی را به دیده ستایش می‌نگرد و می‌فرماید:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| گربه اقلیم عشق روی آری                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | همه آفاق گلستان بینی |
| بسی سرو پاگدای آنجا را                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | سرزمک جهان گران بینی |
| ذوالنون مصری - آن کیمیا گر دنیای معنی - دست از دل بر می‌دارد و در دل<br>عوام آتش می‌افروزد، به بهتان دیوانگی در بندش می‌کشند، هر چند یارانش او را<br>هشیاری مست مخمور از باده وحدت می‌دانند نه دیوانه زنگیری. دوستان و<br>مریدان در زندان از ذوالنون دیدن می‌کنند. به آنها چنین می‌گوید:<br>دوست همچون زر، بلاچون آتش است      زر خالص در دل آتش خوش است<br>ذوالنون در زندان - در روند عشق استکمالی - نفس اماره و لوامه و ملهمه را<br>به نفس مطمئنه مبدل می‌سازد. از مرحله ناسوت به درجات لاهوت و ملکوت<br>ارتقاء می‌یابد. نه تنها از ارباب ستم و بدکنشان روی گردان است، در مجمع یاران<br>هم خود را بی‌کس می‌بیند. زیرا در وجود کسی زر ناب نمی‌یابد. با این که به او |                      |

می‌گویند:

ما محب صادق و دلخسته‌ایم  
در دو عالم دل به تو بربسته‌ایم  
ولی با این حال:

چون که ذوالنون این سخن زایشان شنید در طریق امتحان مخلص ندید  
فضیل عیاض در بیابانهای مرو و باورد از راهزنان دوری می‌جوید. اهل  
معنی مریدش می‌شوند ولی غربت چون شعله آتش او را در میان می‌گیرد. شبی  
سفیان ثوری تا بامداد با او گپ می‌زند. بامدادان سفیان می‌گوید «چه مبارک  
سحری بود و چه فرخنده شبی». فضیل می‌گوید تو همه شب دربند آن بودی  
چیزی بگویی مرا خوش آید، و من نیز می‌خواستم ترا پاسخی گویم که خوش  
آیندت باشد. همه شب از پوچ و هیچ سخن راندیم، بدون آن که یادی از محظوظ  
در آن شب دراز به میان آورده باشیم.

این گفته عین داستان یکی از مریدان ذوالنون است. چهل سال به پاسبانی  
حجره دل نشست. دری بروی او گشوده نگردید. از غم بی‌دوستی نزد مراد سخن  
می‌گفت. جواب شنید برو امشب را سیر غذا بخور و خوب بخواب. مگر حضرت  
دوست که در گشاده حالی در نیاید به عتاب آید. آن شب در عالم خواب رسول  
خدا(ص) پیام حق تعالی را بدین سان آورد. گفت مراد چهل سالهات را کنارت  
نهادم. ولی سلام ما را به مرادت برسان. به او بگو در راه عاشقان و یکدلان وادی  
حیرت بیش از این سنگ مینداز.

شیخ عطار چنین فرماید: پزشک‌گاه باشد درمان بیمار خود را پادزهر دهد.  
غربت ذوالنون و فضیل در این است که بسیاری از مریدانشان قدر مقام و منزلت  
آنان را نشناختند. بایزید بسطامی غوطه‌ور دریای انس و الفت سالها در بادیه  
هرات و شام ریاضت کشید. زمانی که به زادگاهش برگشت سر از غربتی دیگر

برآورد. رنج غربت همواره آزارش می‌داد. گرمه رزاد و بوم او را به بخارا می‌برد، جایش سمرقند دیگری بود. هفت بار او را از شهر به در کردند. بازیزید در تاریخ عرفان و فرهنگ ایران نمونه گویایی بود برای بوسعید و مولانا که آنها هم مانند او در شهر و دیار خویش ناآشنا بودند. بوسعیدی که محمد منور سیمایش را در اسرار التوحید زیبا ترسیم نموده است، یا مولانا صاحب مثنوی که در جوانی استاد ممتاز فقه و اصول و تفسیر و حدیث در مدارس قونیه بود، چهره‌اش را طلوع شمس تبریز رخشنده و تابان گردانید.

مرده بدم، زنده شدم، گریه بدم خنده شدم  
دولت عشق آمد و من دولت پاینده شدم  
بعد از ناپدید شدن شمس سخنانش جلوه دیگر پیدا کرد.

باده گلگون ابرار رحیق ناب را با جنید و بازیزید و شبی و ادهم خوریم سخن در سرلوحه این مقال<sup>(۱)</sup> از غربت شمس به میان آمد. فرجام کار نیز به او برمی‌گردد. غریبی است نظریرش هیچ کجا دیده نشده. در مقالات شمس می‌بینیم از روزگار کودکی غم زده بوده است. نه در خانقاہ غنوه، نه در مدرسه آرام گرفته. بعد از سفرهای دور و دراز از عراق و شام و حلب دنبال یار و دیار از این شهر به آن شهر رفته سرانجام در قونیه روز روشن چراغ به دست دور شهر می‌گردد. چون جالینوس حکیم بانگ برمی‌دارد و می‌گوید: «از دیو و دد ملولم و انسانم آرزوست»، به او می‌گویند: «یافت می‌نشود جسته‌ایم ما» می‌گوید: «آن که یافت نمی‌شود آنم آرزوست». بعد از ملاقات اوحدالدین کرمانی سرانجام دلباخته شیخ احمد غزالی می‌شود که سلسله نسب طریقتی او به شیخ ابو بکر نساج (زنبل باف)، شیخ ابو القاسم گورکانی، شیخ ابوعلی کاتب، شیخ ابوعلی رودباری،

۱- مقاله فوق گزیده‌ای است از مجموعه نفعه سرایان گلشن راز اثر خاطر و خامه جناب آقای دکتر محمد رضا نعمتی (نعمت‌علی).

شیخ ابوالقاسم جنید بغدادی، شیخ سری سقطی، ابو محفوظ شیخ معروف کرخی -

شیخ المشایخ حضرت رضا علیه السلام - می‌رسد.

زهی عشق، زهی عشق که ما راست خدایا

چه نفر است و چه خوب است چه زیباست خدایا

شمس می‌گفت مولانا جلال الدین مولوی در سامان بخشیدن به نام زندگی و

حالات او کمک و تأثیری بی‌اندازه کرده است. در بیان شمس زنگار دل بر نیروی

خودشکنی باید زدوده شود.

سعدی حجاب نیست تو آئینه پاک دار      زنگار خورده کی بنماید جمال دوست

## گفتگو با پروفیلسور فریتز مایر

بهمن پازوکی

س- پروفیلسور مایر ممکن است مقدمتاً اطلاعاتی درباره زندگی تحصیلی و علمی خود برای خوانندگان ما بدھید<sup>(۱)</sup>.

م- من متولد سال ۱۹۱۲ / ۱۲۹۰ شمسی هستم. جوانی را در دهی نزدیک شهر بال (Basel) سوئیس گذراندم. در بیست سالگی دیپلم خود را از یکی از دیبرستانهای همان شهر گرفتم.

از آنجائیکه در این دیبرستان امکان یادگیری یک زبان خارجی به انتخاب شخصی وجود داشت، بنده شروع به یادگیری زبان عبری کردم. علت این انتخاب نیز علاقه بیش از حد من به زبانهای باستانی بود اما یادگیری زبان عبری و آشنائی تدریجی با عوالم باستانی که قدمتشان بیشتر از عالم یونانی بود مرا چنان مجدوب خود ساخت که تصمیم گرفتم در رشته دانشگاهی زبان و ادبیات آشوری به تحصیل پردازم. بنابراین از همان سالهای آخر دیبرستان شروع به یادگیری

---

۱- گفتگو با پروفیلسور فریتز مایر Fritz Meier در ماه جولای سال ۱۹۹۶ در منزل شخصی وی انجام شده است. پروفیلسور مایر دو سال بعد یعنی در سال ۱۹۹۸ چشم از جهان فروبست.

دستورزبان آشوری - بابلی کردم و برای خودم کتیبه‌های شاهان آشوری را ترجمه می‌کردم. همانطور که ملاحظه می‌کنید، در هنگام ورود به دانشگاه کاغذ نانوشته نبودم.

**س- اماً چطور شد که به تحصیل در رشته اسلام‌شناسی روی آوردید؟**

م- در دانشگاه آهسته آهسته به این نتیجه رسیدم که زبان آشوری مناسب من نیست زیرا حافظه بصری من در ضبط آشکال متعدد خط میخی آشوری قوت باید و شاید را نداشت و ندارد. در ضمن یادگیری زبان عبری، زبان عربی برایم اهمیت پیدا کرد و بعد از مدتی تصمیم گرفتم که به تحصیل در رشته اسلام‌شناسی روی بیاورم و از رشته زبان و ادبیات آشوری صرف نظر کنم. بالنتیجه شروع کردم به یادگیری زبانهای فارسی، عربی و ترکی نزد آقای رُدْلُفْ جُودِی<sup>(۱)</sup> که در اصل مورخ بود. سال ۱۹۳۴ قرار بر این شد که من برای مدت یک یا دو ترم خارج از سوئیس و در برلین ادامه تحصیل بدهم. در آن سال پروفسور هلموت ریتر<sup>(۲)</sup> که

-۱ (۱۸۸۴-۱۹۶۰) Rudolf Tschudi استاد شرق‌شناسی دانشگاه بال (Basel) سوئیس مطالعات وی بیشتر در زمینه تاریخ اسلام بخصوص در ترکیه متمرکز بود. در کتاب مقالات فراوانی که نامبرده در "دائرة المعارف" نوشته است، کتابی نیز درباره تاریخ عثمانی تا اواخر قرن ۱۷ نیز منتشر کرده که از شهرت زیادی برخوردار است.

-۲ (۱۸۹۲-۱۹۷۱) Helmut Ritter یکی از پرکارترین و سرشناس‌ترین شرق‌شناسان آلمان بود. وی از چنان شایستگی و استعدادی در رشته خود برخوردار بود که در سن ۲۶ سالگی بدون گذراندن امتحان رشته استادی (Habilitation) موفق به دریافت کرسی استادی شرق‌شناسی در هامبورگ شد. حدود ۳۵ سال از عمر خود را به تعلیم و تعلم در دانشگاه شهر استانبول گذراند. از مهمترین آثار وی غیر از مقالات عدیده در زمینه ادبیات ترکی مجموعه‌ای است که وی از آثار عربی و فارسی محمد غزالی تحت عنوان "کیمیای سعادت" همراه با شرح زندگی وی در سال ۱۹۲۳ (۱۳۰۰ م) به چاپ رساند. کتاب بحرالنفس = دریای جان (Das Meer der Seele) وی که در سال ۱۹۵۵ م / ۱۳۳۳ ش منتشر شد، شاید یکی از آثار بالارزش درباره انسان، عالم و خدا در قصه‌های فریدالدین عطار باشد. وی علاوه بر آشنائی با زبانهای فارسی، عربی و ترکی مطالعاتی نیز در زمینه ادبیات کردی و آرامی انجام داده است.

تصادفاً به دیدن پروفسور جودی آمده بود، از وی خواست که مرا همراه خود به استانبول ببرد. ریتر در آن سالها در استانبول اقامت داشت. من با یک کشته باری به استانبول رفتم و حدود یکسال نزد وی به تحصیل و تعلم پرداختم. وی مرا با نسخ خطی کتابخانه مسجد استانبول که به زبانهای فارسی، عربی، ترکی بودند، آشنا ساخت و من نیز به نوبه خود در به فهرست کردن آن نسخ خطی به ایشان و یک مؤسسه ترکی دیگر کمک می‌کردم. بعد از مراجعت به بال سوئیس مشغول نوشتن رساله دکتری خود زیرنظر پروفسور ریتر شدم و آن را در سال ۱۹۳۷ / ۱۳۱۵ شمسی به پایان رساندم.

### س- موضوع رساله دکتراستان چه بود؟

م- "شرح زندگی شیخ ابواسحق کازرونی". این متن را براساس تنها نسخه خطی موجود تدوین و تصحیح نمودم و به همراه حواشی و یادداشت‌های خودم به چاپ رساندم. در مقدمه مبسوطی، مطالبی درباره تفکر و زندگانی کازرونی و شروع طرائق صوفیه گفته‌ام. کازرونی شاگردان و مریدان فراوانی داشت و آنان را به نقاط مختلف جنوب ایران اعزام می‌کرد تا در آنجا به احداث دارالمساکین پردازنده و به کسانیکه محتاج به کمک بودند یاری کنند. بدین ترتیب سازمان و تشکیلات رفاهی بزرگی بوجود آمد که به جمع آوری خیرات و پول و تقسیم آن بین مسکینان و برپاسازی خانقاها اختصاص داشت.

### س- آیا شما به دلیل خاصی به "کازرونی" پرداختید؟

م- در درجه اول تبعیت از هلموت ریتر بود. علاوه بر آن متن مذکور نسبتاً ساده بود و اگر هم مشکلات به چشم می‌خورد ناشی از لهجه خاص مردم جنوب ایران بود. اما از همه چیز جالبتر برای من شخصیت یگانه این صوفی کارگر بود که مرا با نحوه جدیدی از تصوّف آشنا نمود.

**س-اين اولين برخورد و آشنائيتان با تصوف بود؟**

م-خیر. آشنائي مقدماتي بنده با تصوّف در اثر مطالعه آثار جُودی در باب ادبیات ترکی بود. در آنجا با متنه از یک شاعر ترک قرن ۱۷ میلادی بنام "عاشق عمر"، که گویا آوازه خوان نیز گویا بوده است، برخورد کردم که مرا سخت مஜذوب خودکرد و از همانجا فهمیدم که اینگونه مسائل را بیشتر درک می‌کنم و با خلق و خوی من سازگارتر است. از همانزمان سفرهای متعددی به استانبول کردم به این امید که در میان نسخ خطی موجود مطالب جدیدی در باب تصوف بدست بیاورم که خوشبختانه همینطور هم شد.

**س-موضوع رساله استادی (Habilitation) شما چه بود؟**

م-در اقامتم در استانبول و توسط ریتر با آثار مهْسَتی شاعره عارفه آشنا شدم و آن را موضوع رساله استادی خود قرار دادم. در این رساله من رباعیات وی را تصحیح و تدوین نمودم و مطالبی اضافه کردم.

**س-مهْسَتی چه کسی بود؟**

م-دقیقاً معلوم نیست که این خانم چه کسی بوده است. همینقدر می‌دانیم که وی در قرن ۶ ه.ق در گنجه زندگی می‌کرده است و عاشق شخصی بنام میراحمد می‌شود. وی داستان و شرح این عشق را بصورت رباعی و مشاعره بین عاشق و معشوق درآورده.

**س-آیا بعد از رساله استادی اجازه تدریس در دانشگاه بال سوئیس را گرفتید؟**

م-البته تنظیم رساله استادی مصادف بود با شروع جنگ جهانی دوم و من بیشتر وقت خود را در خدمت سربازی بسر بردم و هرگاه وقت آزاد پیدا می‌کردم به نوشتن رساله مشغول می‌شدم. کمی قبل از پایان جنگ بالاخره شروع به

تدریس در دانشگاه بال نمود.

**س-یکی دیگر از آثار شما کتاب "ابوسعید ابوالخیر: واقعیت و افسانه" است که در سال ۱۳۵۴/۱۹۷۶ شمسی منتشر شد. بنظر می‌رسد که بین رساله استادی شما و این کتاب فاصله زمانی زیادی بوجود آمده باشد؟**

**م-** نخیر. بین این دو اثر کتاب "فواحع الجمال و فواحع الجلال" اثر نجم الدین کبری را تصحیح نمودم که در سال ۱۳۳۵/۱۹۵۷ شمسی انتشار یافت. بنده علاوه بر تدوین و تصحیح نسخ خطی این اثر، توضیحات مفصلی نیز به آن اضافه نمودم که بیشترشان در حوزه تصوف و تاریخ آن می‌باشد. بنظر من این کتاب بسیار مهم و اساسی است، زیرا با نجم الدین کبری ما وارد دوره جدیدی از تصوف می‌شویم که می‌توان آن را تصوف بعدی‌کلاسیک یا تصوف متأخر نامید. در این دوره عالم خیالی در درجه اول اهمیت قرار دارد و عالم معنوی عرفای را بخصوص در خلوت به بهترین نحو می‌توان مطالعه نمود.

**س-بعد از کتاب "ابوسعید ابوالخیر" شما دو کتاب عمده دیگر منتشر نمودید؟**

**م-** بله. کتاب "بهاءولد، اوصاف حیات و عرفان وی" در سال ۱۳۶۷/۱۹۸۹ ش و کتاب "دو رساله در باب نقشبندیه" در سال ۱۳۷۲/۱۹۹۴ ش.

**س-شما مقالات بسیار زیادی نیز درخصوص تصوف و عرفان به چاپ رسانده‌اید؟**

**م-** بنظر بنده معلومات ما در زمینه تاریخ تصوف قرون وسطی بسیار کم است. برای دست یابی به شرحی مفصل و جامع از تاریخ می‌بایست در ابتدا به مردان بزرگ تصوف و عرفان پرداخت. به این جهت باید از طریق نوشتمن چنین مقالات و رسالاتی سعی کنیم دریچه‌ای رو به جلو و رو به عقب بگشائیم تا ارتباط

بین آثار عرفانی متأخر و متقدم برقرار گردد.

**س-علت اشتغال شما به سلسله نقشبندیه چه بود؟**

**م-** در ضمن مطالعه متون صوفیه به این مطلب مهم برخورد کردم که در این سلسله روش راهبری خاصی بین مرید و مراد وجود دارد که براساس آن بین مرید و مراد باید حتماً ارتباط معنوی برقرار گردد تا تشییه مرید به مراد به راحتی انجام شود.

**س-** با توجه به اشتغال چندین ساله شما در زمینه تصوّف، تعریفی که از این مفهوم می‌کنید چیست و چرا مثلاً از لفظ Sufismus بعوض Sufik که رایج‌تر است استفاده می‌کنید؟

**م-** کلمه Sufik را از آنجاییکه ظریفتر است بکار می‌برم و از پسوندهای -ism و -ismus زیاد خوش نمی‌آید.

**س-** خود تصوّف را چگونه تعریف می‌کنید؟

**م-** تصوّف مفهومی است که چند سده بعد از آغاز اسلام مورداستفاده قرار گرفت. در واقع از اوائل قرن ۶هـ/۱۳ق. روای و مقبولیت عام پیدا کرد. در این دوران به کسانی که پشت به زندگانی دنیوی کرده و خلوت‌گزیده و زندگی پارساپانه‌ای داشتند، صوفیه که جمع صوفی است می‌گفتند. صوفی یعنی کسی که جامه پشمینه به تن می‌کند. البته آنان همیشه لباس پشمین در برنداشتند بلکه خرقه و تن‌پوش پنهانی نیز به تن می‌کردند که اکثر آبی رنگ بود.

**س-** پس بنظر شما اینکه عده‌ای کلمه سُوفُش (Sophos) یونانی را منشأ لفظ "صوفی" می‌دانند، اشتباه است؟

**م-** بله. این غلط است. تاکنون پیش نیامده است که حرف زیگمای یونانی

یعنی حرف اول از حروف کلمه سُوفیّ به ص عربی تبدیل شود<sup>(۱)</sup>. بنظر من کلمه صوفی برمی‌گردد به همان "صوف" یعنی پشم. البته این لفظ در آغاز فقط در مورد زاهدان بکار گرفته می‌شد. اما بعدها به همه صوفیه، یعنی حتی آنهاهیکه هرگز جامه پشمین نمی‌پوشیدند نیز اطلاق گردید.

**س- مقام تصوّف اسلامی در میان سایر رشته‌های علوم اسلامی بنظر شما چگونه بوده است؟**

م- در این باب گفتني زیاد است. اگر منظورتان این است که علوم اسلامی درخصوص تصوّف چگونه حکم می‌کرد، می‌توان گفت که مابین آنها حالت جاذبه و دافعه هر دو وجود داشت. اما اگر منظور شما درک متقدمین مسلمان از صوفیه است که آن بحث دیگری است. در واقع صوفیه مجبور بودند که در آغاز خودشان را تحملی کنند و بقبولاً نند. اشخاصی مثل احمد حنبل مؤسس فقه حنبی نسبت به صوفیه بسیار مشکوک بودند اما شافعی‌ها تا حدودی با ایشان سازگاری داشتند. ناگفته نماند که صوفیه نیز رفتار و کردارشان با تصور عامه مردم از یک فرد مسلمان تا حدودی فرق می‌کرد. بنظر بندۀ آنان دین را بسیار جدی می‌گرفتند و می‌خواستند که در فکر و عمل متدين باشند. صوفیه چون اعتقاد داشتند که زندگی مردمان آنزمان دنیوی شده است به خلوت می‌نشستند و در این خلوت‌نشینی عالمی راکشf می‌کردند که همان عالم باطن بود. بنابراین راهی که باز هد آغاز شده بود منجر به اعتراض اجتماعی گردید. صوفیه اگر متعرض آداب و رسوم و مناسک خاصی شدند نه به جهت از بین بردن دین بلکه بر عکس در جهت تحکیم پایه‌های دین بود. اگرچه ایشان مقدمتاً برای خود دشمنانی

۱- ظاهراً این قول عمومیت ندارد و مثال آن نام کلیسا‌های گیا سوپیا Sophia در ترکیه است که مبدل به مسجد "ایا صوفیه" شد. (عرفان ایران).

تراشیدند اما سرانجام مقبول عام افتادند. مطلب دیگری که بنظرم بسیار مهم است و از ویژگیهای تصوّف اسلامی است، سیستم ارشادی و قاعده تعلیم و تربیت آنان است. بدین ترتیب که مبتدی یا مرید همواره تحت نظر و راهنمایی‌های مراد و معلم خود قرار داشت و در هنگام مشکلات به وی رجوع می‌کرد. این وضع تا وقتی که خود به مقام معلمی برسرد ادامه داشت. از اینجا به بعد وی نیز موظّف به تعلیم مبتدیان دیگر می‌شد و این سیر به همین صورت ادامه پیدا می‌کرد.

**س-درباره منشأ تصوّف نظریه‌های مختلفی گفته شده است، از جمله اینکه بسیاری تفکر نوافلاطونی، عناصر دین ایران باستان، مسیحیت را عنوان کرده‌اند.**

نظر شما در این باره چیست؟

**م-بنظر بندۀ در اینگونه نظریه‌ها سوراخ دعاگم شده است. این بسیار خطرناک است که برای تعیین منبعی یک منبع و امر ناشناخته دیگری را عنوان کنیم. فکر نمی‌کنم دین ایران باستان را بتوان عنوان منشأ تصوّف به حساب آورد. البته بعضی از عناصر این دین را آنهم بطور عَرضی نزد شیخ اشراق می‌توان یافت، ولی تصوّف به این نحو پانگرفته است.**

**س-یعنی عناصر دین ایران باستان حتی در تفکر شیخ اشراق منشأ اثر ذاتی نبوده و وی فقط از آنها مدد گرفته است؟**

**م-بله. اما در مورد تفکر نوافلاطونی باید عرض کنم که در آغاز نقش عمدۀ ای نداشته است و بعدها وارد حوزه فلسفه اسلام شد هرچند که در این حوزه ارسسطو تأثیر بیشتری تا نوافلاطونیان داشته است و ردپای وی را نزد اسماعیلیان نیز می‌توان یافت.**

**س-عده‌ای نیز تصوّف را دنباله‌رو وارث گُنوسیس (Gnosis) باستان می‌دانند. نظر جنابعالی در اینمورد چیست؟**

**م**- شواهدی بر این مدعی وجود ندارد، هرچند که ترجمه لفظ گنوسیس یونانی همان عرفان می‌شود. بنده با لوثی ماسینیون که یکی از پژوهشگران بنام در حوزه تصوف است، هم عقیده هستم که تصوف از بطن اسلام برخاسته است و منشأ دیگری ندارد.

**س**- اسلام‌شناسان اروپائی چه عکس‌العملی تاکنون از خود در مقابل تصوف نشان داده‌اند؟

**م**- من حیث المجموع عکس‌العمل آنان مثبت بوده است. اوّلین کسی که درباره تصوف کتابی نوشت یک متکلم پُرستان بنام فردیریش آگوست تولوک بود. این کتاب با تمام نواقص و نارسانیهای که دارد اثر خوبی است و در اصل به زبان لاتین نوشته و بعدها به آلمانی ترجمه شد. وی در این اثر منابع پیدایش تصوف را همراه با نمونه‌هایی از صوفیه، خصوصاً صوفیه ایرانی، عرضه می‌کند. محققین و اسلام‌شناسان در ابتداء تحقیقات در زمینه تصوف مخالفت می‌کردند و توجّهی بدان نشان نمی‌دادند و حتّی آنرا به لفاظی تعبیر می‌کردند. بطور نمونه در کنگره‌ای در دانمارک و قبل از جنگ جهانی اول به ماسینیون تلویحاً گوشزد کردند که چنانچه طالب درجه استادی خود است باید از پرداختن به اموری از قبیل تصوف و عرفان چشم‌پوشی کند.

**س**- آیا این موضع‌گیری در برابر تصوف در آن زمان عمومیت داشت؟

**م**- بله و هنوز هم گاه و بی‌گاه می‌توان آن را مشاهده کرد. اما اینها اشخاصی هستند که از عرفان و تصوف اطلاعی ندارند و لذا آنرا بی‌وجه و از امور جانبی اسلام تلقی می‌کنند. در حالیکه اینطور نیست و عرفان و تصوف از ارکان ذاتی و مهم‌فرهنگ اسلامی است که پیروان زیادی دارد و آثار برجسته‌ای نیز چه به صورت مكتوب و چه در زمینه تعلیم و تربیت از خود بجا گذاشته است.

**س- شرق‌شناسان غالباً** به متون تصوّف همچون متون ادبی می‌نگرند و از حقیقت درونی آن غافل می‌شوند. آیا می‌توان علت این امر را همان ضدّیت با تصوّف که شما در بالا بدان اشاره کردید، دانست؟

**م- درست است** و بدین ترتیب نه می‌توان به ماهیت تصوّف پی بردن و نه مقام و شأن حقیقی آن را بدرستی دریافت. علاوه بر آن که متون صوفیه هم بسیار سخت است و مستلزم کار زیاد می‌باشد.

**س- مشکل اساسی** این است که نتایج اینگونه تحقیقات ادبیانه به سایر کشورها منتقل می‌شود و در آنجا نیز توسط عده‌ای ناوارد پذیرفته می‌شود و تکرار می‌گردد.

**م- بله اکثراً** چنین است که محققین شرقی نیز به همان روش شرق‌شناسان اروپائی به متون تصوّف می‌پردازنند یعنی ظاهری.

**س- مناطق و ملاک درک متون تصوّف چیست؟**

**م- روشهای متفاوتی وجود دارد.** در درجه اول هیچ وقت نباید نتایج پژوهش‌های علمای پیشین را دربست پذیرفت، بلکه همواره آنرا به محک آزمون باید زد. دوم اینکه باید به منابع دست اول رجوع کرد و از ترجمه‌های اروپائیان تا آنجاکه ممکن است پرهیز کرد. البته روش خاصی وجود ندارد بلکه هر متنی روش خاص خود را می‌طلبد.

**س- آیا بنظر شما بین علم شرق‌شناسی قدیم و جدید تفاوتی بوجود آمده است؟**

**م- بله.** برای پژوهشگران امروز امکان تحقیق در همان مناطق و اماکنی که موضوع تحقیق‌شان است بوجود آمده است. سابقًا ما مجبور بودیم که اطلاعات خود را از کتب مختلف کسب نمائیم. اما امروزه اکثراً به راحتی به کشورهای

شرقی مسافرت می‌کنند. شرق‌شناسان و مشرقيان مکمل یکدیگر شده‌اند و کارهای پژوهشی بعضاً بصورت مشترک انجام می‌گیرد. مطلب دیگر اینکه امروزه برخلاف گذشته چاپ متون عربی و فارسی به خاطر گرانی آن تقریباً غیرممکن شده است.

س- گذشته از مسائل مورد اشاره شما منظور من این بود که شرق‌شناسان سابق و متقدم بنظر بnde بیشتر اروپا مدار بودند تا نسل جدید. قدمایان کامل از برتری فرهنگی اروپا، دست به تحقیق در باب فرهنگ‌های مشرق زمین می‌زدند و حال آنکه پژوهشگران معاصر با توجه به بحران فرهنگی اروپا و شک و شباهه در اروپا مداری، منصفانه تر طرح مسأله می‌کنند.

م- به نظر بnde آنچه شما می‌گوئید قدری اغراق آمیز است. در علم رسم بر این نیست که هر آنچه را که دیگران گفته‌اند بی‌چون و چرا قبول نمود. البته بودند بندرت کسانیکه با نخوت به فرهنگ شرقی می‌نگریستند ولی ایشان جزو استثناءها هستند.

س- اگر اجازه بدھید بر می‌گردیم بر سر اصل موضوع یعنی تصوف اسلامی. برخی معتقدند که نقطه اوج و اعتلای تصوّف تا قرن هشتم هجری بوده است و پس از آن اندک اندک رو به افول گذاشته است و برخی نیز اعتقاد به تداوم آن تا عصر حاضر دارند. نظر شما در این باره چیست؟

م- بنظرم اشتباه نخواهد بود اگر قرن هشتم هجری را نقطه اوج تفکر صوفیانه بدانیم. در این قرن صوفیان بر جسته‌ای می‌زیستند از جمله شهروردی، شبستری یا صفی‌الدین اردبیلی، سید حیدر آملی که شیعی مذهب بوده است، ابن عطاء‌الله اسکندری در مصر و یا شیوخ شاذلیه، در ضمیم حوزه غربی اسلام را نیز نباید فراموش کرد مثلاً ابن عباد در مراکش.

س-پس به نظر شما بعد از قرن هشتم هجری تصوّف رو به افول گذاشته است؟

م-خیر. اما این قرن علیرغم سلطه مغولان و تیموریان نقطه اوج تصوّف بود. مغولان خرابیهای بسیاری به بار آوردند اما بعد از مدتی اکثر امرای ایشان به اسلام گرویدند و در حفظ و اشاعه آن کوشیدند.

س-در یکی از مقاله‌هایتان بنام "تصوّف و اضمحلال فرهنگی" شما ارتباطی بین تصوّف و زوال فرهنگ شرق برقرار می‌کنید. با توجه به اینکه نوشه مذبور مربوط به سال ۱۹۶۰ (۱۳۳۸ هش) می‌باشد، آیا همچنان بر این عقیده باقی هستید؟

م-خیر دیگر نمی‌توان چنین چیزی را ادعا کرد. البته صوفیه با روی گردانیدن از عالم و عزلت گرفتن نمی‌توانستند از این منظر به فرهنگ اسلامی مددی برسانند. اما از جهات دیگر باید گفت که تأثیر ایشان در شعر و ادبیات و سیر تفکر اسلامی بلا منازعه است.

س-عده‌ای زمان شکل‌گیری طرائق صوفیه را قرن پنجم هجری می‌دانند<sup>(۱)</sup>. آیا این درست است؟

م-بله صحیح است. البته قبل از این تاریخ گروه‌های منفردی وجود داشته است. بنظر من شیخ اسحق کازرونی جزو یکی از مؤسسان این طرائق است. وی سازمان خیریه‌ای از خود بجا گذاشت و مسؤولیت اداره آن را بعد از فوتش به

۱- حقیقت آن است که رشته‌های اصلی تصوّف با توجه به اینکه نسبتشان به ائمه اطهار(ع) می‌رسد، از همان آغاز اسلام بوده‌اند ولی در قرون بعدی هریک به نام مشاهیر خود شناخته شده‌اند چنانکه سلسله نعمت‌اللهی به‌دلیل اتصال به شیخ معروف کرخی و اتصال ولی به امام رضا(ع) به نام رضویه معروفیه مشهور بود و در زمان حضرت شاه نعمت‌الله ولی به سلسله نعمت‌اللهی معروف شد (عرفان ایران).

عهده يکي از شاگردان خود بنام خطيب ابوالقاسم گذاشت. اين سازمان در قرن هشتم هجرى همچنان فعالیت داشت، بطوري که ابن بطوطه گزارشي از آن بدست مى دهد. اين سازمان خيريه و آن دارالمساکين (خانقه) فعال در جنوب ايران را شايد بتوان بعنوان نقطه شروع تشکل طرائق صوفие تلقى کرد. طرائق صوفие در سالها و قرون بعدى، افراد بسياري را بخود جذب نمودند و رونق زيادي گرفتند. بطوري که امروزه از لحاظ كمي قابل شمارش نيسند. بعدها در سلسله هاي واحده شکافهای زيادي بوجود آمد. و هر يك راه خود را ادامه دادند.

**س-خانم پروفسور شيميل (A.M. Schimmel)** در يکي از نوشته هاي خود به اين مطلب اشاره مى کند که خواجه عبدالله انصارى تشکيل طرائق صوفие را بنا به درخواست يکي از امرای مسيحي مستقر در فلسطين مى داند.

**م-اين افسانه ای بيش نیست و حقیقت ندارد.**

**س-منشأ اين افسانه چيست؟**

**م-منشأ آن در کتب عربی صوفие متقدّم یافت می شود اما دلیلی ندارد که قبول کنیم يک مسيحي باعث و باني احداث اين طرائق باشد.**

**س-اکثر قریب به اتفاق سلاسل صوفیه نسبت معنوی خود را در درجه اول به حضرت محمد(ص) و بعد از آن به علی(ع) می رسانند. آيا می توان این امر را اقرار غیرمستقیم صوفیه به تشیع دانست؟**

**م-در اینجا باید دقیق تر حدود و ثغور به وضوح مشخص شود. تشیع آنجا آغاز می شود که خلافت سه خلیفه اول نفی می گردد. صرف احترام به علی(ع) حتی تا حد پرستش دلیل شیعه بودن نیست. نجم الدین کبری و اکثر صوفیه از علی(ع) ستایش می کردن. منسوب نمودن سلسله به علی(ع) به خاطر**

خاصیل و حکمت وی می باشد<sup>(۱)</sup>. البته سلاسلی نیز وجود دارند که نسبت خود را به ابوبکر می رسانند مثل نقشیندیه.

نکته دیگر اینکه در صحت و سقم بسیاری از سلسله نامه ها که به دو یا سه نسل عقب تر بر می گردند باید تردید نمود. از قرن دهم هجری رسم بر این بود که سلاسل خود را به حضرت محمد (ص) منسوب می کردند ولی در همینها نقائصی وجود دارد غیرقابل جبران، مثلاً اشخاصی را وارد سلسله کرده اند که اصلاً بدان تعلق نداشته اند. من شخصاً به این سلسله نامه ها اعتمادی ندارم خصوصاً که با اینها غیر از مناسبات شخصی درون هر سلسله حقیقت و معنای دیگری بیان نمی شود. باید بگوییم که تصوّف کاملاً مستقل از تشیع تحول پیدا کرد به طوری که تشیع در ابتدا نقش مهمی ایفا نمی کرد. درواقع شیعه بودن یا نبودن مهم نبود و تسنن مذهب حاکم بود و غالب مسلمین نیز سنّی بودند اما حضرت علی (ع) را همه ستایش می کردند.

**س- آیا می توان گفت که در تصوّف اختلاف بین شیعه و سنّی از بین می رود؟**

**م- بله** در آنجا این اختلاف اهمیت زیادی ندارد. البته بودند کسانی که اعتقاد به هم مذهبی مرید و مراد، شاگرد و معلم در تصوّف داشتند. بطور نمونه می توان از سعدالدین حمویی از شاگردان نجم الدین کبری نام برد.

**س- سؤال بعدی** من درباره زبان فارسی است. بنظر شما چه نسبتی میان شعر و زبان فارسی بعنوان پرنفوذترین زبان تصوّف در بخش شرقی جهان اسلام و

۱- غفلت از حقیقت ولایت به معنای خاص عرفانیش اکثرآ موجب این اشتباه شده است. مقام معنوی خاصی را که اکثر صوفیه برای حضرت علی (ع) قائلند و از آن تعبیر به ولایت می کنند متفاوت است با صرف احترام و تحسین فضائل و خصائص اخلاقی آن حضرت که دوست و دشمن مقرّ به آند (عرفان ایران).

تصوّف وجود دارد؟

م- ما هم شعر فارسی و هم شعر عربی داریم که از نظر اهمیت در تصوّف یکسان است. من با این نظر شما درباره زبان فارسی بعنوان پراهمیت‌ترین زبان تصوّف مخالفم.

س- منظور من در زمینه شعر بود.

م- حتی در زمینه شعر هم نمی‌شود اینطور عنوان کرد. ما اشعار بسیار زیبای عربی در تصوّف داریم. بطور نمونه می‌توان از اشعار بسیار زیبای کوتاهی که سراج آورده و یا در کتب رجال و تذکره‌های صوفیه وجود دارد نام برد.

این اشعار همه حاوی مضامین صوفیانه است و از همین‌رو همواره به آنها استناد می‌شود. از اینگونه اشعار که اصلاً شعرهای عاشقانه هستند بعدها در سمع استفاده شد و در آنها خداوند را مخاطب خود ساختند. بنابراین هر دو زبان فارسی و عربی مورداً استفاده قرار می‌گرفتند و تابه امروز همسان و هم وزن در عالم اسلام تأثیر گذاشته‌اند. ترکها به نظر می‌رسد که بیشتر از زبان فارسی الهام‌گرفته و اقتباس کرده‌اند. ایرانیان تصوّف را از طریق زبان شعر جذب نمودند بطوری که بعدها که تصوّف در ایران اشاعه و گسترش پیدا کرد، شعری نبود که در آن مضامین صوفیانه وجود نداشته باشد.

س- خانم پروفسور شیمل در جلد سوم کتاب "اسلام" می‌نویسد که ورود آثار صوفیه تحولی در زبان فارسی بوجود آورد که آثار آن در غرب تا ترکیه و در شرق تا هندوستان می‌رسد و ادبیات این کشورها را برای قرن‌های متوالی شکل بخشید.

م- بنده با این نظر کاملاً موافقم. قبل از ترکیه گفتم و هندوستان را نیز باید بدان اضافه کنم، جائی که سالیان دراز فارسی زبان رسمی آن بوده است و بعدها

اُردو نیز بدان اضافه شد که خود زبانی است مملو از عبارات و اصطلاحات ایرانی.

**س-بعضی بر این عقیده هستند که پیدایش شعر عاشقانه در تصوّف و غزل**

صوفیانه موقوف به غلبه تصوّف شافعی - اشعری بر حنبله بوده است، زیرا که حنبلی‌ها از همان ابتدا مخالف استفاده از تعبیر عاشقانه بودند.

**م-آنان از سرسرخت‌ترین مخالفان بودند چون مخالف رأی و بیشتر موافق حدیث بودند، یعنی به نظرشان مدار امور زندگی را باید براساس احادیث و نه قواعد منتج از رأی و نظر تنظیم نمود. البته این وضع زیاد ادامه نیافت و به‌زودی کسانی پیدا شدند که بر مذهب حنبلی و اهل تصوّف بودند. مشهورترین آنها خواجه عبدالله انصاری است.**

**س-سؤال دیگر درباره مفهوم ولايت و ارتباط آن با قطب طريقت است.**

این موضوعی است که همواره موردبحث بوده است. بنظر می‌رسد که در قرن سوم هجری نوعی نظام ولایی منسجم در میان صوفیه برقرار شده باشد. آیا این تاریخ صحیح است. حقائیت و مشروعیت قطب چگونه اثبات می‌شد؟

**م-یک قطب یا شیخ طریقت هیچگاه شخصاً بخود لقب ولی نمی‌داده است.** این لقبی است که مریدان ولی به او بعد از فوتش می‌دادند و یا وقتی به یاد او هستند. از سؤال شما چنین برمی‌آید که در اینجا ارتباطی باید با تشیع وجود داشته باشد. نظر شما حتماً عبارت "ولی الله" است که برای علی(ع) بکار گرفته می‌شود. اما ملقب نمودن شیخ به ولی امری است به موازات مفهوم "دوست خدا" و ارتباطی به شیعه و یا مذهب دیگری ندارد. مشایخ تصوّف وقتی لایق این لقب می‌شدنند که به مقام عالی باطنی رسیده باشند. از همین رو برای ایشان نیز مدارج و کمالات و صفاتی مانند امامان قائل می‌شند.

**س-بنظر می‌رسد که بین متشرعين و صوفیه همواره شکاف و اختلافاتی**

وجود داشته است. علت این امر چیست؟

**م**- فکر نمی‌کنم که بشود چنین گفت. البته اهل شریعت که تأکید در حفظ آداب و شرایع اسلام دارند و تفکر اصیل اسلامی را بعضاً تفکر کلامی یا بطور کلی مبتنی بر احادیث می‌دانند، حق دارند که بعضی اوقات در مقابل جسارت اهل تصوف ایستادگی کنند. بطور مثال شطحیات صوفیه که مبتنی بر احوال درونی ایشان است در نظر آنان تأثیر بدی از خود بجا می‌گذاشته است تا حدی که حکم به ارتداشان داده می‌شد. صوفیه خود نیز موافق نشر اینگونه مطالب در میان عموم نبودند. اصولاً از بیرون نمی‌شود در باب صوفیه حکم کرد. کتابهائی که صوفیه در قرن دهم و یازدهم هجری تألیف نمودند آنچنان بود که مورد مخالفت اهل شریعت قرار نگیرد. من فکر می‌کنم که بسیاری از مضماین تصوف سه قرن اول هجری بخاطر همین جسارت بیش از حد در عنوان کردن مطالب حذف شده باشد. سراج و ابونعمیم اصفهانی به نظرم وظیفه جرح و تعدیل مطالب را بعهده داشتند. البته مطمئن نیستم بلکه گمان و حدس من است.

**س**- با توجه به آنچه گفتید فکر نمی‌کنید تصوف راهی است برای خواص؟ منظورم نکته‌ای است که شما چند لحظه پیش عنوان کردید که از بیرون درباره تصوف نمی‌توان حکم کرد.

**م**- البته می‌شود چنین حکمی کرد. ولی در عین حال باید قبول کرد که وقتی آنان اقرار به داشتن تجربیات و مشاهدات درونی می‌کنند، صادقانه حرف می‌زنند و نباید در آن شک کرد و متعرض آن شد بلکه باید سعی کرد آن را درست فهمید.

**س**- البته در طول تاریخ تصوف بودند کسانی که ادعای داشتن مشاهدات درونی می‌کردند و از این راه مال و مقام بدست می‌آوردند.

**م**-بله، این خطر همواره وجود دارد و جنبه دیگر قضیه است.

**س- به این ترتیب متمایز کردن اصل از بَدَل مشکل خواهد شد؟**

**م- بله، درست است.**

**س- شما در مقاله‌ای که در باب شیخ و شاگرد در سلسله نقشبندیه تألیف کردید، بین شیخ تعلیم و شیخ تربیت تمایز قائل می‌شوید. این تمایز به چه منظوری است؟ خصوصاً که با توجه به تاریخ تصوّف بنظر می‌رسد که در ابتدا دستورات عملی در صدر بوده و بعداً اصول تعالیم تصوّف تحریر شده است. حال اگر منظور از شیخ تعلیم مرحله نظر و شیخ تربیت مرحله عمل باشد، جریان امر چگونه می‌شود؟ بعبارت دیگر تقدّم و تأخیر این دو از لحاظ تاریخی با آنچه شما در مقاله تان آورده‌اید فرق می‌کند.**

**م- این تمایز از من نیست و برمی‌گردد به ابن عباد الرُّندي ولی من فکر می‌کنم که معتبر باشد. در قدیم شاگردان نزد مشایخ خود می‌رفتند و در آنجا همچون مدرسه‌ای دستورات نظری از وی دریافت می‌کردند و به خانه و خانواده خود باز می‌گشتند.**

**س- اما تأثیفات صوفیه در سالهای هشتم و نهم هجری به تحریر درآمده، درحالیکه بنابر مشهور آغاز تصوّف را می‌توان به قرن دوم هجری رساند. یا اینکه شما بین انتشار آثار مکتوب صوفیه و شیخ تعلیم و شیخ تربیت ارتباطی نمی‌بینید؟**

**م- نخیر این دو بهم ارتباطی ندارند. ما می‌دانیم که مشتاقان تصوّف به ملاقات مشایخ می‌رفتند و نزد ایشان هم می‌ماندند اما این منجر به تشکیل مدرسه شبانه‌روزی نشد. از قرن ۱۱ به بعد خانقاہ بوجود آمد که تحت نظارت مستقیم مشایخ قرار داشت و مبتدیان می‌توانستند در آنجا بمانند و بعد از چله مشاهدات درونی خود را برای شیخ بازگو کنند تا او نیز آنها را برایشان تفسیر و توضیح دهد.**

این تربیت از نوع عملی آن بود، در حالیکه قبل از آن اشخاص در، ماندن و رفتن از خانقه آزاد بودند، بنظر بnde آن نسبت و ارتباطی که صوفیه در عصر کلاسیک تصوّف با خدای خود داشتند بعدها یعنی در دوران شیخ تربیت، با قطب و مراد خود برقرار نمودند و این خود تفاوت بزرگی بین این دو دوره از تاریخ تصوّف است.

**س- آیا اصل وجود شیخ تربیت در تمام دوران متأخر مراعات شده است؟**

**م- این اصل تقریباً موردعقوب همه صوفیه واقع شده است. اما زمانی هم بود که در وجود شیخ تربیت شک کردند.**

**س- آنچه گفته شد بدین معنی نیست که یک شیخ یا شیخ تعلیم بوده است یا شیخ تربیت؟**

**م- نخیر. در بعضی‌ها این دو مقام جمع بوده است. زیرا صوفیه اجازه ندارند خودسرانه و فقط با اتکا به کتب در این راه قدم بردارند، بلکه همواره قطبی و شیخی باید ایشان را رهبری کند.**

**س- اجازه بدھید به زمان حال برگردیم. بنظر شما مقام دین بطور اعم و تصوّف خصوصاً در یک جامعه مدرن چه خواهد بود؟**

**م- امروزه در شرق، تصوّف نقش روانکاوی و روان درمانی دارد. بسیاری که مشکلات روحی دارند به شیخ رجوع می‌کنند، بدون اینکه عضو یکی از طرائق تصوّف باشند.**

**س- فکر می‌کنم این امر بیشتر در مورد کشورهای غربی صادق باشد تا کشورهای شرقی.**

**م- در غرب هم همینطور. در اینجا نیز بسیاری شیخ را همچون پدر خود می‌بینند و از وی کمک و مشورت می‌طلبند.**

س-منظور من بیشتر طرائقی است که ریشه در سنت اسلامی دارند و اصیل هستند و نه جریاناتی مثل گروه بگوان. با توجه به این امر تصوّف چه نقشی در جامعه امروزی ایفا می‌کند؟ آیا اصولاً زمان تصوّف بسر آمده است؟

م-البته تصوّف هم باید مشابه تمام جریانات معنوی دیگر در خود تعدلیل ایجاد کند و دیگر نمی‌توان مثل قرون وسطی بود. تدین امروزی مانیز، اگرچه تدین است، ولی با حالت قرون وسطی فرق می‌کند. شما باید خودتان بهتر بدانید در ایران سلسله نعمت‌اللهی است و ذهبيه و اينها تشکيلاتي فرهنگي هستند که به تبادل افکار پرمعنی و عميق می‌پردازنند و حکمت قدیمي را تعليم می‌دهند. اصولاً باید بگوییم که بنده مخالف از بین بردن دین هستم، اديان باید بمانند و ما باید به پرورش آنها بپردازیم. اعتقادات ماتریالیستی مبنی بر اینکه بدون دین زندگی معنا دارد، را باید دور ریخت. بنده موافق تدریس دین در مدارس هستم و این هیچ ارتباطی به شرق‌شناسی ندارد و نظر شخصی بنده است. با تعالیم دینی اشخاص یاد می‌گیرند که به پرسشهای از قبیل منشأ خلقت و جهان بپردازنند، علی‌الخصوص به امور اخلاقی آگاهی پیدا می‌کنند. تصوّف متقدم را ابن خطیب القرناتی از اهالی اسپانیا تصوّف خلقی می‌نامد، زیرا که مقصد آن تزکیه نفس از رذائل و پرورش آن به فضائل است با اتکا به تدین و دین‌داری.

مطلوبی که بطور نمونه در کتب تصوّف بیان می‌شود عبارتند از توبه یعنی پشت کردن به دنیا، وَرَعْ یعنی پرهیز از گناه و انجام دقیق و جدی فرائض دینی آنچنان که قرآن و حدیث تعیین نموده است. بعد زهد، فقر، صبر و خصوصاً توکل به خدا و سرانجام رضا. اینها همه احوالی است که صوفی باید در ابتدای راه بدانها بپردازد و شیخ نیز مراقب است که آنان به خطاب نرونده و چنانچه پرسشهای داشته باشند بدانها جواب گوید. اینها همه همان چیزی که بدان مقام گفته می‌شود و آن

نیز فضیلت است. صوفی خود بدین مقامات می‌رسد البته اگر در کارها و افعالش رعایت دستورات شیخ را بکند. در کنار مقامات، احوال وجود دارد که صوفی در بوجود آمدنشان دستی ندارد و فقط می‌تواند راه را آماده سازد، مانند حال عشق یا خوف و رجاء یا شور و اشتیاق به محبوب یا مشاهده. تمام این امور را می‌توان Via Purgativa یا Vita Purgativa یعنی حیات تزکیه یا راه تزکیه نامید. عبارت دیگر این همان مجاهده است که در صورت ظاهر جهاد می‌شود و در راه باطن مجاهده‌اش گویند که جهاد و جنگ با نفس یعنی تزکیه نفس و جهاداًکبر است.

**س-سؤال بندۀ هم مربوط می‌شد به این فضایل و اینکه آیا در جامعه‌ای که پشتوانه اخلاقی ندارد و ...**

**م-بهمین جهت معتقدم که باید از دین دفاع کرد و نباید آن را از جامعه حذف کرد. منتهی هر دینی بجای خود محترم است. نه همه‌جا اسلام باشد و نه همه‌جا مسیحیت و اصولاً دین حق از بین بردن آزادیها را ندارد.**

**س-پروفسور هانس کونگ (Hans Küng)، هموطن شما، معتقد است که صلح جهانی بدون برقراری صلح ادیان میسر نمی‌شود. فکر نمی‌کنید که در رسیدن به این معنی ساحت عرفانی دین بیشتر قابلیت داشته باشد؟**

**م-دقیقاً همینطور است، زیرا تصوّف باطن دین است و باطنًا ما همه انسان هستیم و عوارض ظاهری از بین می‌رود. اما من فکر نمی‌کنم که بشود دین واحدی ساخت بلکه در محدوده هر دین باید سعی کرد که حتی المقدور متدين و اخلاقی رفتار نمود. من طرفدار اخلاق هستم اما نه اخلاق بدون دین.**

**س-یعنی شما فکر می‌کنید خصوصیت موجود بین دول مختلف را بتوان از طریق صلح ادیان از بین برد؟**

**م-نخیر، زیرا محرکات دیگری نیز در این زمینه مؤثرند. علاوه بر آن ادیان**

نیز سالیان دراز با یکدیگر در جنگ بودند، همینطور صوفیه قدیم.  
به این منازعات نمی‌توان خاتمه داد زیرا هرگز روی علائق خاص خود را  
تعقیب می‌کند. البته با تفکر می‌توان به نتایجی مطلوب دست یافت.  
س-پروفسور مایر، از شما برای شرکت در این گفتگو سپاسگزارم.<sup>(۱)</sup>

۱- بجز مقالات متعددی که فریتز مایر به هنگام حیات منتشر کرده است، هفت کتاب مستقل ذیل از آثار اوست:

- ۱- در باب ماهیت تصوف اسلامی. سوئیس. بال. ۱۹۴۳.
- ۲- شرح حال شیخ ابواسحق الکازرونی. مقدمه و تصحیح. ۱۹۴۸. تر دکتری
- ۳- "فواتح الجمال و فواتح الحال" نجم الدین کبری. شرحی از تعالیم عرفانی در اسلام مربوط به دوران ۱۲۰۰ میلادی. تدوین و توضیح. ۱۹۵۷. ویس بادن. آلمان.
- ۴- مهشی زیبا. درباره تاریخ رباعیات فارسی. ۱۹۶۳. ویس بادن. آلمان.
- ۵- ابوسعید ابوالخیر. حقیقت و افسانه. ۱۹۷۶. تهران. پاریس.
- ۶- بهاءولد. نکاتی چند در باب حیات و عرفان وی. ۱۹۸۹. تهران. پاریس.
- ۷- در رسالة درباره نقشبندیه. ۱۹۹۴.

## مناقبمرتضوی

کورش منصوری

مناقبمرتضوی نام کتابی است در فضایل حضرت علی علیه السلام. این کتاب هم دارای قولاب ادبی و هم دارای محتوای دینی - عرفانی است که به قلم مولانا محمد صالح حسینی ترمذی رحمه الله نگاشته شد و می‌توان آن را جزء جامعترین و کاملترین کتب یکدست و یکنواخت درباره منزلت و مرتبت مولای عارفان (ع) به شمار آورد.

درباره نویسنده

میر محمد صالح حسینی ترمذی - متخلص به کشفی - فرزند سراینده و خوشنویس و عارف روزگار اکبرشاه میر عبدالله حسینی ترمذی، ملقب به مشکین قلم و متخلص به وصفی و خود نیز یکی از بزرگان علم و ادب و عرفان و از شاعران توانا و خوشنویسان چیره دست قرن دهم و یازدهم هجری قمری می‌باشد. «وی در سال هزار و پنجاه و شش هجری قمری ۱۶۴۶ م داروغه کتابخانه شاهجهان

شد. در سروده‌های هندی خود «سبحانی» تخلص می‌کرد و گاه «سبحان» که در زبان هندی به معنی دانا، دانشمند و خردمند است»<sup>(۱)</sup>

جز دیوان اشعار که در قوالب گوناگون تنظیم و تدوین شده و نیز ترجیع‌بندی جداگانه به نام راز، دو اثر پرمايه و گرانسنسگ هم به یادگار گذارد. یکی همان کتاب مرکوز و مذکور است و «دیگر کتابی به نام اعجاز مصطفوی که در سرگذشت پیامبر اکرم (ص)، خلفای راشدین و ائمه اطهار علیهم السلام به نظم و به نثر نگاشته است»<sup>(۲)</sup>

چون اجل امل نیک وی را جامه عمل نپوشاند و مهلت نداد، کتاب نیمه تمام مانده که خوشبختانه به نام نامی متبرک و متمین فخر موجودات و سرور کائنات (ص) این اثر مستطاب «در سال ۱۱۵۷ هجری قمری / ۱۷۴۴ م به دست میرعبدالله واصفی فرزند میرهاشم نعمت اللهی حسینی - که گویا در خراسان آن را به پایان رسانده انجام گرفته است»<sup>(۳)</sup>. نویسنده از نوادگان شاه نعمت الله ولی است «و متوجه جمال ازلی، شاه نعمت الله ولی که به هفت واسطه از جانب والد و به شش واسطه از طرف والد - غفرالله ذنوهما - جد مؤلف می‌شود» میرمحمد صالح حسینی ترمذی در سال ۱۰۶۱ ه. ق / ۱۶۵۴ م درگذشت و در اگره به خاک سپرده شد.

۱- نک؛ ادبیات فارسی بر مبنای تأثیر استوری؛ ج ۲. ترجمه یوا برگل؛ برگردانان فارسی یحیی آرین پور؛ سیروس ایزدی؛ کریم کشاورز. مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی. تهران. ۱۳۴۲. ص ۹۲۲.

۲- همان؛ ص ۹۲۴.

۳- همان؛ ص ۹۲۴.

**مذهب نویسنده**

درباره مذهب وی می‌توان اذعان داشت که ظاهرآ و به لحاظ فقهی از اهل سنت بوده، اما تولای بدون تبرا. سخنان وی در جای جای متن - تمام و کمال - بوعی محبت و ولایت می‌دهد. مذهبش نه از روی تعصب و افراط است که روش‌نگرانه و آزاد است. عمیقاً و از ژرفای دل و سویدای قلب به خاندان رسالت و امامت عشق می‌ورزد و توسل و تمسک به ایشان می‌کند و دل به آن بزرگواران می‌سپارد.

محور سخن وی بر این دور می‌زند که خلفای ثلاثه بی‌شک بر حق بوده‌اند «و لهذا اگر از ایشان خشنود نبودی، تفویض امر خلافت نکرده به جهت طلب خود؛ چنانچه با معاویه به ضربت تیغ حرب نموده، به ایشان نیز نمودی»<sup>(۱)</sup> اما کاملاً معتبر و معتقد است که خلفای ثلاثه، تنها خلفای صوری و حکومتی بودند و افروزن بر آن در همه جهات خلافتشان همواره از حضرت علی علیه السلام در امر حکومت و دین راهنمایی می‌گرفتند و ایشان را مقتدای خود می‌دانستند. به هر روی نظر نویسنده آن است که فقط شاه مردان لیاقت و صلاحیت آن را داراست که خلیفه صوری و معنوی باشد و این مقام پس از ایشان به فرزندان پاک و شریف‌شان تفویض شده و ختم به صاحب الامر گردیده است.

در احکام قلبی و باطنی، در سلک و سلسله پدر صوری و معنوی خود از رشته قادریه درآمده و به دستیاری وی طی طریق نموده و پله‌های لغزان سلوک را بالا رفته و در هم نوردیده؛ «بر علمای شریعت و طریقت و عرفای حقیقت و معرفت که به تمسمک: علماء امتی کانیاء بنی اسرائیل تا قیام قیامت قائم مقام انبیای بنی اسرائیلند، به تخصیص بر روح پر فتوح مولانا و مخدومنا و شیخنا و استادنا

۱- مناقب مرتضوی. حسین ترمذی، به تصحیح و کوشش کورش منصوری. مقدمه ص ۱۱.

مرشد الخواص و العوام فی دارالسلام الی الله الملک المنان العلام قطب المحققین  
والموحدین قدوه العاشقین والعارفین سیدالسادات رفیع الدرجات عارف بالله -  
اعنی - امیر عبدالله الحسینی الترمذی المشتهر به «مشکین قلم» والمتخلص به  
«وصفی».

لمؤلفه:

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| شده ملک طریقت قطب آفاق      | ملک از بھر پابوسیش مشتاق     |
| سریر آرای فردوس مهانی       | به رخ یوسف، به دم عیسای ثانی |
| دمش داده هزاران مردہ را جان | کفش رشک سحاب گوهرافشان       |
| عطارد ریزه چین مغز کلکش     | کمال خط نستعلیق ملکش         |
| مزین بر سرش تاج ولایت       | برو شد ختم معراج ولایت       |

طیب الله تعالیٰ ثراه و جعل الجنه مشواه<sup>(۱)</sup>

### سبب تأليف كتاب

«اما بعد، بنده حقیر فقیر کثیر التقصير، خادم الفقرا، محمد صالح الحسینی الترمذی... به زبان نیاز و لسان اعجاز عرض می دارد که بر رای معنی آرای ارباب فتنت و اصحاب مکنت مختلفی و محتجب نماند که سبب تأليف این مجموعه محموده که هر حرفش گلستان ولایت است و هر سطرش شاهراه وادی هدایت، باب مدینه علوم صوری و معنوی، المسمی به مناقب مرتضوی آن شد که در یومی از ایام به کلبه احزان این ذره احقر مجلسی بود و جمعی از اعزه شیرین کلام معلى به مقام که سرتاپا از انوار صلاح آراسته و به پیرایه فلاح پیراسته، به خطاب بزرگی و مشیخت پناهی معروف و مشهور بودند با حضور موفور السرور

---

۱- همان منبع، ص ۵.

حاضر آمده... بعد از امتداد حالت وجود و حال به افاقت بازآمده، به حکم: من عرف الله طال لسانه<sup>(۱)</sup> نسیم شمیم تکلمات حقایق و معارف لاریبی بر شکوفه قلوب خداوندان معرفت وزیدن گرفت و ترشحات رشحات اسرار نامتناهی عینی از آن سحاب نیسان گوهر حقیقت چکیدن. در این حین، سخن در علامت انسان کامل مکمل افتاد...»<sup>(۲)</sup>

سخن ادامه دارد و هر دانایی، عارف واصلی را نامزد چنین مقامی می‌کند:

«عزیزی گفت: صاحب تذكرة الاولیاء در ذکر غوث اعظم، سلطان ابراهیم ادهم - قدس سره - می‌نویسد که «روزی ابراهیم به سرکوهی با بزرگی سخن طریقت و حقیقت می‌گفت. آن بزرگ استفسار نمود که نشان انسان کامل چیست؟ گفت به فرض اگر کوهی را گوید روان شو، در رفتن آید. فی الحال کوه در حرکت آمد، ابراهیم فرمود: ای کوه بی‌شکوه مشو؛ مثلی می‌نمایم. کوه ساکت شد.»

تا این که از میان فرهیختگان عارفی حضرت علی را به عنوان اکمل عارفان و اول عاشقان و مؤمنان معرفی می‌نماید: «بعد از تشریح این بیان یکی از اهل وجود که نازم به کمالش که لب معرفتش هنگام تکلم در دانایی ریخت از استیلای حضور فایض النور فرمود که خطاب انسان کامل، مخصوص کسی است که صاحب این نسبت شد که آن واقع موافق ناسوت و عارف معارف لاهوت، منبع عیون مشاهده و مجمع فنون مجاهده، مظہر اسرار فتوت، مصدر آثار مروت، خورشید سپهر امامت، جمشید سریر کرامت... امام المشارق و المغارب، اسد الله الغالب، امیر المؤمنین و قدوه الواصیلین علی ابن ابی طالب کرم الله وجهه و رضی الله

۱- نک: تمہیدات. عین القضاط همدانی. تصحیح عفیف عسیران. ص ۱۸. یعنی کسی که خدا را شناخت زبان دراز می‌شود. یعنی سخنان شطح آمیز می‌گوید.

۲-مناقب مرتضوی. مقدمه، ص ۶-۵.

تعالی عنہ به زبان در ربار معجزه اظهار فرمود: لو کشف الغطاء ما ازددت یقینا<sup>(۱)</sup> چنان  
که یکی از اکابر سلف ترجمه این کلمه مکرمه که هر حرفش اسطر لاب طریقت و  
هر نقطش آفتاب فلک حقیقت است، کرد. ترجمه؛

حال کوئین شد عیان بر من      به یقین آن چنان که می باید  
 گر حجاب از میانه برخیزد      آن یقین ذره ای نیفزاید  
 از استماع نام آن امام خواص و عوام و کلام ولایت نظام، تمام حاضرین کرم الله  
 وجهه گویان، جبین نیاز و تواضع از روی سرور و طرب بر زمین ادب نهاده، لب  
 تحسین گشاده»<sup>(۲)</sup>

در این میان عالمی متعصب در سنت که بغض و کین دارد و تبرایی است و نه  
تولایی مخالفت خود را آشکار می سازد:

«قضارا در اوخر مجلس، یکی از علمای تبریز که خلعت تبرا در برداشت و  
آن را از فرط جهالت تولا می پنداشت، حاضر آمده گفت: الحمد لله والمنه که در  
مجمع اهل سنت و جماعت هم از فضایل و مناقب مرتضی علی مذکور می گردد. و  
راقم حروف گفت: این نوع کلمه بی ماحصل نه لایق گفتن است و این حرف ریزه  
بی مقدار که آن را گوهر قیمتی تصوّر کرده نه قابل سفتن؛ که گلستان آمال این  
طایفه علیه عالیه سراسر از انعام آن سرچشمه فضل و احسان سرسیز و سیراب  
است و که و مه سلسله سنیه سنیه را از ازل روی ارادت لم یزل بر آستانه رفیع منیع  
آن ولایت مآب،... کرده. به مضمون مطبوع این چند بیت مسأله می نمایم:  
 همه چشمیم تا برون آیی      همه گوشیم تا چه فرمایی  
 تو نه آن صورتی که بی رؤیت      متصوّر شود شکیابی

۱- تمهدات: ص ۷۱! گر پرده غیب آشکار شود، بر یقینم افزوده نگردد.

۲- مناقب مرتضوی. مقدمه ص ۶-۷.

و کوشش نمودم که از تبراتبراکرده، تولا به تولا آرد. در جواب گفت: مدت  
مدید و عهد بعید است که فقرا از بلده تبریز به عرصه هند آمده به خدای بی‌چون  
لیزل به هر دیاری و به هر مقامی که نام نامی و مناقب گرامی حضرت شاه ولایت  
پناه مذکور می‌شد تغییری در رنگ و روی این جماعت لعین عیان معاينه کرده و  
بسیاری از جهال ضال در صدد آزار و در مقام انتقام گشته‌اند. بنابراین ابرام تمام  
نمودم. گفتم این نیز از کثرت عشق استیلای محبت تواند بود و این اشکال را  
فی الحال به دو توجیه وجیه تشریح و تنقیح توان داد:

وجه اول آن که) شرط عاشق است که از فرط رشک و غیرت رواندارد که  
اسم معشوقش را غیری بر زبان راند. چنانچه در یکی از رسایل به نظر قائل درآمده  
که مجذوبی از مجبوبان الهی صاحب این حال بوده. اگر کسی در حضورش الله  
گفتی از وفور رشک با وی به سنگ و کلوخ معاملت نمودی... گریه کنان گفتی چرا  
غیری نام مطلوب و محبوب من بر زبان آرد.

وجه ثانی آن که) عاشق را رسمی است اضطراری و دابی است بی‌اختیاری  
که هرگاه اسم معشوق در حضور ایشان مذکور گردد ناگاه تغییری در چهره پدید  
آید که رنگشان به زردی متبدل شود. چنانچه صاحب هدایت السعداء از کتاب  
شفا نقل می‌کند که: «امام جعفر صادق(ع) را با آن که تبسم و بشاشت بسیار بود،  
چون نام مبارک پیغمبر(ص) شنیدی زرد می‌شد و هرگز نام آن سرور بی‌وضو بر  
زبان نیاوردی» شاهد صادق، سرخرویی عاشق حقیقی تحقیقی - بالتحقیق -  
زردویی است»<sup>(۱)</sup>

تا این که سخن به درازا کشید و لیم لانسلم بسیار شد و آن عالم تبریز همچنان  
پای بر سخن کث خود گذارده بود و ابرام و اصرار داشت و نویسنده با استشهاد به

احادیث کریمه و آیات شریفه دلیل پی دلیل و حجت پشت حجت می‌آورد.  
 «المقصود، هرگاه ذات فایض البرکات مقتدای بی‌همتای ما به این گونه والا  
 صفات موصوف و متصف باشد، پس انصاف آن است ما که لاف اقتدای آن  
 مقتدای وادی هدی می‌زنیم بر ما فرض عین و عین فرض است که به قدر وسع و  
 طاقت در پیروی او کوشیم. چنان که از امام موسی کاظم رضوان‌الله علیه منقول  
 است که گفت: انما شیعتنا من اطاع الله و عمل اعمالنا<sup>(۱)</sup> نه که طریقه صفارا پشت پازده،  
 بحث و جدل بی‌ماحصل را ورد و خلیفه خود ساخته، چون دهل میان تهی  
 بخروشیم»<sup>(۲)</sup>

حاصل کلام آنکه پس از احتجاج و براهینی چند نویسنده به خواهش  
 دوستان اقدام به تأثیف این اثر سترگ نموده و دلایل متقن و براهین مدون در  
 منقبت و عظمت و وصی و ولی بودن یعسوب الواصلي عنوان می‌کند و به نوشتن  
 می‌آغازد و از طعن و لعن هیچ طاعن و لاعنی نمی‌هرسد و به حکم: العاقل یکفیه  
 الاشاره<sup>(۳)</sup> کلام خود را با این رباعی به پایان می‌برد و می‌آراید:

تا جان به تن است راه حیدر پویم      تا جشن به سر، جمال حیدر جویم  
 خواهم که به هر موی پذیرفته زبان      چون ذکر خدای، ذکر حیدر گویم

### سبک و سیاق نویسنده

نویسنده به سبک دیگر نویسنده‌گان شبه قاره هند، استناد به آیات شریفه و  
 استشهاد به احادیث کریمه - قدسی، نبوی - می‌کند و به کلام بزرگان عرفان و اهل

۱- شیعیان ما تنها کسانی‌اند که از خدا اطاعت می‌کنند و عمل خویش را مطابق کرده‌های ما انجام  
 می‌دهند.

۲- مناقب مرتضوی. مقدمه. ص ۱۲-۱۳.

۳- خردمند را اشارتی بس است. امثال و حکم. علی‌اکبر دهخدا.

ایقان، اشعار و امثال و حکم - فارسی، عربی - نشر خود را آذین می بندد.  
 نثر به نظم آمیخته شده که اکثر اشعار از وی، پدر ایشان و مابقی از شاعران به  
 نام ایران مانند مولوی، سعدی، حافظ، جامی، و... نیز شاعران هندی مانند  
 ابوالقاسم کاهی، سحابی، و... است. متن به اقتضای حال و مقام در برخی جاها  
 آمیخته به سجع است که نه متقابلانه، بلکه روان و بجا و تماماً از سر صدق و صفا از  
 دل جوشیده و بر صفحه کاغذ و تاریخ نقش بسته است.

### درباره کتاب

مجموعه محموده در دوازده باب است که هر باب در چندین منقبت به  
 استناد احسن و افضل کتب حدیث اهل سنت مانند مستند احمد حنبل، مستدرک  
 حاکم، صحیح بخاری، صحیح مسلم، و... اهل تشیع مانند روضة الشهداء، حبیب  
 السیر،... آغاز می شود و پس از آن نویسنده خود نقدی - گاه کوتاه و گاه بلند - بر آن  
 می نگارد و برگفته رجال حدیث و تاریخ نویسان صحه می گذارد. ابواب به ترتیب  
 عبارتند از:

باب اول: در بیان نصوص قرآنی که در شأن حضرت علی بن ابیطالب (ع)  
 است؛

باب دوم: در بیان احادیث نبوی؛

باب سوم: در بیان مناقب و فضائل مرتضوی؛

باب چهارم: در بیان عقد نکاح مرتضی و سیدة النساء؛

باب پنجم: در بیان علم و کشف؛

باب ششم: در بیان خوارق عادات و ظهور کرامات؛

باب هفتم: در بیان زهد و ورع؛

باب هشتم: در بیان سخاوت؛  
 باب نهم: در بیان قوت و شجاعت؛  
 باب دهم: در بیان فراست و کیاست؛  
 باب یازدهم: در بیان ممکن شدن بر سریر خلافت صوری و معنوی؛  
 باب دوازدهم: در بیان انتقال از عالم فنا به عالم بقا.  
 و علت انحصار ابواب بر عدد دوازده:  
 اول - عدد حروف کلمه لا اله الا الله که بنای دین اسلام بر اوست دوازده است؛  
 دوم - کلمه مکرمہ محمد رسول الله که اصل ایمان متعلق به آن است مرکب به  
 دوازده است؛  
 سوم - کلمه امیر المؤمنین که خاصه خطاب مستطاب آن حضرت است  
 دوازده است؛  
 چهارم - شاه ولایت پناه نیز دوازده حرف است؛  
 پنجم - اسم متبرکه آن حضرت علی بن ابیطالب مؤلف به دوازده است؛  
 ششم - نظام مصالح عالم محتاج زمان است و زمان عبارت از ساعات شب و  
 روز، هریک از لیل و نهار در حال اعتدال دوازده است؛  
 هفتم - محل سبعه سیاره منحصر به دوازده برج است؛  
 هشتم - به حکم آیه کریمه: «ان عده الشهور عنده اثنى عشر شهرا فی کتاب الله»  
 (توبه / ۳۶) - شمار ماهها در نزد خداوند در کتاب خدا از آن روز که آسمانها و  
 زمین را یافریده دوازده است).  
 نهم - بر طبق آیه کریمه: «و لقد اخذنا میثاق بنی اسرائیل و بعثنا منهم اثنى عشر نقیبا»  
 (مائده / ۱۲) خداوند از بنی اسرائیل پیمانگرفت و از میان آنان دوازده نقیب  
 برانگیخت. نقیبی قوم موسی علیه السلام دوازده بودند؛

دهم - سید کائنات - علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات - در لیله العقبی از انصار  
دوازده کس به نقابت تعیین فرموده بود؛

یازدهم - اسباط یعقوب علیه السلام به مقتضای آیه کریمه: «و من قوم موسی امہ  
یهدون بالحق و به یعدلون و قطعنامہ اثنتی عشر اسباطا» (اعراف / ۱۶۰ - گروهی از قوم  
موسی هستند که مردم را به حق راه می نمایند و به عدالت رفتار می کنند.  
بنی اسرائیل را به دوازده سبط تقسیم کردیم) دوازده نفر بودند؛  
دوازدهم - انحصر ائمه معصومین علیهم السلام نیز در عدد اثنتی عشر است.

### درباره نسخ چاپ سنگی

کتاب یاد شده از دو نسخه برگرفته شده است:

- ۱ - چاپ سنگی بمبئی. قطع وزیری. ۲۳ سطر. خط نستعلیق شکسته و کمی  
ناخوانا به سبک خطاطان شبه قاره هند؛
- ۲ - چاپ سنگی تهران - قطع وزیری. ۲۳ سطر. خط نستعلیق خوش به سبک  
خطاطان ایران.

### روش تصحیح و پرداختن آن

با آن که متن از لحاظ زبانی از قدمت چندانی برخوردار نبود و سبک سخن  
نیز چون دیگر مؤلفان و شارحان هندی یکنواخت و در یک شکل و قالب بود، اما  
از آن جهت که محتوای متن بسیار حائز اهمیت بود، لذا مصحح با دو نسخه یاد  
شده واژه به واژه مقابله پایاپای کرده و هر جا آشافتگی، نابسامانی و افتادگی دیده  
شده مقابله قیاسی انجام گرفته و عبارات در دو قلاب ([] ) نشانمند شده است.  
سخن کوتاه، به حول و قوه الهی این اثر سترگ در آینده نزدیک به چاپ  
خواهد رسید.

## در تمنای خورشید

به مناسبت چاپ دوم کتاب خورشید تابنده

سید مسعود زمانی

خودشید تابنده کتابی است مفصل در شرح احوال و آثار عالم ربانی و عارف صمدانی حضرت آقای حاج سلطان حسین تابنده گنابادی رضا علیشاه که تأليف و تدوين فرزند صوري و خليفه معنوی ايشان حضرت آقای حاج علی تابنده محبوب علیشاه است و اينک چاپ دوم آن (انتشارات حقیقت، تهران، ۱۳۷۷) پس از چهار سال از نشر چاپ اول در سال ۱۳۷۳ منتشر می شود.

این کتاب در عین اينکه تذکره زندگی يكى از مشاهير علماء و عرفائي معاصر ايران و قطب وقت سلسله نعمت اللهى گنابادی است، خود کتاب مستقل است که از بحثهای مقدماتی و تاریخی تصوّف تا نکات دینی و لطایف عرفانی را در بر می گیرد.

بحث درباره کتاب مفصلی چون خودشید تابنده که چاپ دوم آن در بیش از هزار صفحه وزیری منتشر شده است، کار بسيار دشواری است؛ چرا که گنجاندن اهم مسایل کتابی هزار صفحه‌ای در صفحات محدود يك نشريه به ندرت بتواند فراتر از فهرست مطالب خود کتاب قدم بگذارد. اما صرف نظر از اين دشواری که

به ظاهر کتاب برمی‌گردد، باطن و حقیقت مشکلی در این کتاب وجود دارد که در پس این ظاهر پنهان است. مسلماً این جمله باعث نمی‌شود که خوانندگان جملات کتاب را چون لغز و معما در نظر بگیرند و به لطایف الحیل در پی گشودن رازهای آن باشند. اتفاقاً خصوصیت بارز این کتاب نثر بسیار ساده و روان آن است، که حتی به اعتبار آن باطن باید گفت گول زننده است و خواننده باید گمان کند کار او به آسانی عبارات تمام شده و لذا خواندن خود را ساده برگزار کند. بهر حال مشکل کار، باطن و حقیقتی است که به اعتبار ماهیتش امر بسیار بخصوصی است و از این رو مستلزم فهم و درک خاصی نیز هست. و این درک و فهم خاص در واقع پیشگفتار و مقدمه نانوشه و تصریح نشده این کتاب و اصولاً آثار عرفانی است. بنابراین برای راه یافتن به حقیقت این کتاب باید مورد توجه قرار گیرد.

اما عنوان آن باطن و حقیقت مشکل و پنهانی که بدان اشاره گردید، چیزی جز ولایت نمی‌تواند باشد، که عبارت است از رابطه خاص خداوند با مؤمنانش، چنان که خود فرموده است: الله ولی الذين آمنوا يخرجهم من الظلمات الى النور (قرآن کریم - آیة الكرسی). پیداست دشواری بحث ولایت نه از نوع غموض مفاهیم و اصطلاحات است، چنان که در کار اهل علم و دانش وجود دارد، بلکه از نوع مشکلی است که در کار کسانی چون حافظ افتاده است. و گرنه بسیار گفته‌اند که عرفان سوای فضل و سواد است و ای بساکه عوامان و بیسوادان بهتر از اهل دانش و دانشمندی بدان راه ببرند، چه شاید که اینان در پس حجاب اکبر باشند. اما وقتی که در حوزه اسلام سخن از دو معنای باطن و فهم می‌رود، بی اختیار قرآن کریم به ذهن خطور می‌کند که به فرموده معصوم دارای بطون تودرتوی بسیار است و کار تفسیر و تأویل به همین دلیل اهمیت دارد و به خاطر ذی بطون بودنش دارای مراتب است و از آن طرف به خداوند بر می‌گردد و از این طرف به راسخان در علم. حال اگر کسی به حدیث ثقلین استناد کند و اهل بیت را صاحبان ولایت بداند،

نزد او حقیقت ولایت هم همانند قرآن ذی بطون و ذی مراتب می‌شود و از این کار او چنین تصویری بدست می‌آید: سلسله مراتب ولایت از عالیق و بستگی‌های ظاهری به «ولی» شروع می‌شود و تا مرتبه‌ای که فراتر از حد بشر است و جز خداوند آن را نمی‌شناسد پیش می‌رود که خود فرموده است: اولیایی تحت قبابی لا یعرفهم غیری (اولیایی من زیر قبه‌های من مستورند و جز من کسی آنان را نمی‌شناسد). پس در مشکل ماهیت و چیستی بحث «ولایت» و «ولی» مسلم‌آمیختی او هم مطرح می‌شود. این مطلب موضوع بحث فعلی مانیست و فقط اشاره می‌کنیم که جستجوی «ولی» در اصطلاح عرفان «طلب» نام دارد و لابد باید در سرزمین ولایت عرفان باشد. بیرون از این «ولایت» مدعی غریبیه‌ای است به تخت سلطنت نشسته یا جبه خلافت به تن کرده یا شعبده‌بازی که به سیاست به کار چشم‌بندی خلق خدا مشغول است. بحث ولایت وجهه اختصاصی عرفان است و بیرون از عرفان و تصوف معنا ندارد. به هر حال بحث بر سر این است که ما نیز به قدر طاقت و مرتبه خود به فهمی از این معنا بررسیم که فرموده‌اند: «حقیقت کمال و حقیقت معرفت و انسانیت در وجود آن بزرگواران است مانند مرکز دایره‌ای که هم دوایر کوچکتر در اطراف آن درگردشند، ولی آن نقطه ساکن است و همه به او متوجه هستند. پس بی‌خود نباید این طرف و آن طرف رفت».

از این مقدمه کلی که بگذریم در مورد فهم و کیفیت و نحوه علم و معرفت نیز چنان‌که اشارت رفت نباید بی‌تأمل بنشینیم. پرپیداست مقصود از خود فهم نیز غیر از فهم مفهومی است که اساساً از اشتعال به مفاهیم در رویه علوم و فنون حاصل می‌شود. ماهیت بسیار خاص این علم و نیز اهمیتش موجب شده است که سرآغاز بسیاری از کتب عرفانی توضیح و تذکر معنایی همین علم و معرفت خاص باشد. علم و فهم و به عبارت بهتر معرفت موردنظر عرفان‌الدنی و غیرکسبی است و از حساب‌گزاره‌ها و مفاهیم به دور است. برای این معرفت سالک باید با

جان و دل یعنی با تمام داشته‌هایش به میدان حضور درآید، و چون این معرفت خاص لدنی و حضوری است و چون مفهومی نیست، عرفا همیشه خواسته‌اند که حرف و کلام و صوت را درهم بشکنند و یا دعوت به شکستن آن کنند: «باری شرح آن سحرگاه از این فقیر ساخته نیست و فقط می‌توانم از برادران و خواهران ایمانی و خوانندگان بخواهم برای درک آن احوال روحانی بدانسان که حافظ شیرازی رحمت الله عليه می‌فرماید:

غسل در اشک زدم کاهل طریقت گویند پاک شو اول و پس دیده بر آن پاک انداز  
در نور حال حضور و اشک شوق غسلی کنند و به آن بارگاه درآیند تا  
بی‌واسطه کلام از هر فیضی که شایسته آنند مستفیض شوند».

اضافه بر این خصوصیات باید افزود که از لوازم این معرفت نوعی تفسیر یا تأویل است که در عالم اسلام میراث اختصاصی عرفا است. چنان‌که از لفظ بر می‌آید تأویل در حقیقت رفتن به سرآغاز و نیل به اصل‌الاصول و در مآل امر توحید است و همان‌طور که کاملان خبر داده‌اند در اینجا یعنی درنهايت این سیر معرفتی دیده وحدت بین آنکه اهلیت یافته باز می‌شود. البته این نهايت امر است و مسلمان در این مورد نیز باید مراتب و مراحل را درنظر داشت. بنابراین کار این فهم و تفسیر به مرتبه سالکان نیز بستگی دارد، و لذا مختلف و متفاوت است. بدین ترتیب از سویی با توجه به مسئله مراتب، بساط علم واحدی که همگانی باشد و بر نظامی از مفاهیم و منطق آنها استوار باشد، برچیده می‌شود، چون همه اینها مبتنی بر منطق دو وضعیتی و محاسبه‌گزاره‌ها به باطل یا غلط و صحیح یا درست می‌باشد. همچنین از سویی دیگر مقام و مرتبه خود شخص نیز اصل است و لذا پای خود شخص و محاسبه نفسانی وی پیش می‌آید. بهمین دلیل اولین کاری که سالک باید بیاموزد توجه و تأمل در نفس خود است و با پیش آمدن هر مشکلی نیز موظف است خود را تأویل کند و نه متعلق فهم یا طرف معرفت را. تأویل به

نفس یا تأویل نفسانی خصیصه بارز رویه عرفانی است. این امر حتی باید در موقع حضور ظاهری و به تعبیر صاحب رساله شریفه پند صالح در «آداب خدمت» نیز رعایت گردد: «و (سالک) هشیار باشد که آنچه بشنود دریابد و به آن رفتار کند و آنچه شنید نمونه اش در وجود خود پیدا کند که آنچه فرمایند شاید به در زده باشد که دیوار خبردار شود». آخرین خصوصیتی که در مورد مسأله فهم (به تعبیر اصحاب فلسفه های جدید) و معرفت (به تعبیر عرفا) باید ذکر شود نفی نیستی سوژه یا صاحب معرفت است. درواقع در حیطه عرفان سوژه و ابژه (فاعل و واجد معرفت، در مقابل متعلق و مورد معرفت) در دو طرف رابطه و نسبت معرفت قرار ندارند، بلکه در اینجا طالب معرفت را داریم که در سیر و حرکت از جهل به معرفت به تدریج نفی می شود و در نهایت در هنگامی که معرفت عرفانی اوج می گیرد، چیزی از او باقی نمی ماند که یک طرف آن نسبت واقع شود. همانند رابطه عاشق و معشوق که عاشق هرچه می کند به نام و یاد معشوق است به طوری که معشوق حدودی فراتر از حدود معمول بشر پیدا می کند، مثل شمس در چشم و دل مولانا. نمونه جدیدتر این رابطه را از زبان جناب مست علیشاه صاحب بستان السیاحه در مورد جناب مجذوب علیشاه همدانی می آوریم:

«اگر جمیع سالکان سلاسل اولیا به آن نور حدقه بینش افتخار کنند رواست.  
و مجموع طالبان طریق عرفان به آن سرحلقه دانش مفتخر شوند سزاست. اگرچه تعریف و مدحت آن حضرت مناسب مرتبه امثال ما فقیران نیست، زیرا هر کس به حسب مرتبه خود از آن حضرت چیزی تواند حاصل نمود، پس در این حال هرچه اندیشد و گوید مناسب مرتبه خود خواهد بود». حال اگر مقام ائمه عليهم السلام را نیز در اینجا به یاد آوریم که شیعیان چگونه امامان خود را تصوّر می کنند و چگونه ایشان را معصوم و بالاتر از هر خطای می دانند و قول و فعل و تقریر ایشان را امر خداوند و مرجع تشریع می شمارند و نهایتاً شأنی مافق بشر و

طبعیت بر ایشان قائلند، می‌توانیم در ظاهر عبارات و اشارات قبلی سریان سنت را از زمان ائمه تا بدین روزگار ببینیم. بنابراین مقدمات و بیان خورشید تابنده مسبوق به معنای ولایت و طریق خاصی در فهم و معرفت است. پس مبادا به فهم گذرا و بی‌تأمل از ظاهر عبارات ساده‌کتاب، اطلاعات، خاطرات و حکایات و حتی مباحث مسائل علمی مطرح شده کتاب قناعت کنیم. دلیل محکمتر، کلمات حضرت آقا حاج دکتر نورعلی تابنده گنابادی مجذوب علیشاه در مقدمه کتاب است، آنجاکه می‌فرمایند: «امیدوارم خوانندگان و اخوان و دوستان از مطالعه این کتاب لذت ببرند و آن را به عنوان میزان افکار قرار دهند و در هر مورد آن را در حکم ترازویی حساب کنند، انشاء الله».

با این تفاصیل حداقل باید مطمئن شده باشیم که برخورد ما با کتاب الزاماً با موقوعی که به رسم معمول کتابی می‌خوانیم، متفاوت است. شاید بهتر باشد که در اینجا نیز به تمثیل و تصویر سفر که مرسوم و معهود عرفاست متولّ شویم و خواندن کتاب را همچون سفر و سیاحتی معنوی و روحانی بدانیم، همان‌طور که در خود کتاب خورشید تابنده به این نکته توجه شده و این نکته مهم در مورد سفر آمده است: «در کتاب بستان السیاحه (چاپ سنگی ص ۱۵ تا ۱۷) دوازده شرط و صفت برای سیاح حقیقی ذکر شده... در همین کتاب صفحه چهاردهم سیاحت به سه گونه تقسیم شده است: اول سیاحت انسان، دوم سیاحت کتب، سوم سیاحت بلدان، و می‌فرماید کمال سفر در اجتماع این سه، یعنی سیر بلدان و سیاحت انسان و تفرج کتاب است».

آنچه پیشتر، از آن به نام نفی سوژه یاد کردیم و در تعبیر عرفانی به فنای عارف کامل مشهور است، نکته بسیار مناسبی است برای ورود به بحث بعدی این نوشته که بیان چند خصوصیت کلی کتاب موربد بحث است. اما بروز این مطلب در مقام بیان و سخن و به عبارت دیگر در حال روایت به این صورت درمی‌آید که

راوی خود را نفی می‌کند و بمانند نی مولانا حکایتگر باقی می‌ماند «... از اینروی اکثریت قریب به اتفاق آنچه در این کتاب نوشته شده است از اقوال و آثار صاحب آن بهره گرفته‌ام و تلاشم این بوده است که در حد وسع خود همچون نشی باشم که آن نایی عزیز در وجود می‌دمد. اگر گاهی هم مطالبی را که به ذهن قاصر خود رسیده بیان کرده‌ام آن را در حکم شرح و تفسیر کلام پدر بزرگوارم می‌دانم»

بهمین دلیل در کتاب نوعی گریز از تأثیف وجود دارد که در پس ادای تکلیف پنهان شده است. به عبارت دیگر علیرغم الزام تأثیف و تدوین چنین کتابی باز نوعی پرهیز از همین کار وجود دارد و چنان‌که از ظواهر بر می‌آید رویه و منش صاحب عالی مقام کتاب، سخن گفتن و نوشتن نیست و گویا در مورد حضرتش این مصروع حافظ مصدق می‌داشته است که گفتگو آئین درویشی نبود. و این از چند چیز پیدا است: قلم ساده و بسیار روان کتاب، آوردن مطالب نسبتاً زیاد از آثار مرحوم آقای رضاعلیشاه رحمت الله علیه، مشارکت دیگران در تأثیف، استناد به مشاهدات و خاطرات پیروان و علاقمندان ایشان در حالی که خود بهترین مرجع برای اینگونه مطالب‌اند، حتی می‌توان گفت در فصلهای اول کتاب حدود بیوگرافی‌ها رعایت شده، بیان کامل نکته اخیر این است که اصولاً در این کتاب حدود عقل عرفی بسیار مراعات شده و هیچ جدایی با عقاید معمول صورت نگرفته است. به بیان دیگر هیچ تلاشی برای به حیرت و اداشتن عقول و سخنان نبوغ آمیز زدن و به رصد مفاهیم پر طول و تفصیل پرداختن وجود ندارد. حقیقت آن است که دعوی عرفان همانند انبیاء علیهم السلام آوردن حرفها و چیزهای تازه نیست، بلکه ذکر یعنی یادآوری از یادرفته‌هاست:

از دم صبح ازل تا آخر شام ابد دوستی و مهر بر یک عهد و یک میثاق بود  
همچنان که قرآن مجید در مورد خود تأکید دارد که ذکر است و به کرات  
می‌فرماید: مصدق لاما بین یدیهم یعنی برای تصدیق آنچه خود دارند (اهل کتاب)

آمده است. این عبارت شریف قرآن غالباً در خطاب به اهل کتاب به کار برده شده است و لذا اسلام در قیاس با دین موسی و عیسی(ع) دین تازه‌ای نیست و در حقیقت خود کمال همانهاست؛ همچنان که عیسی هم دین تازه‌ای نیاورد، بلکه برای بستان «عهد جدید» آمد، تفاوت در ماهیت و کیفیت رسوخ در معارف و عقاید است. این که عرفاقاًیل به شریعت، طریقت و حقیقت هستند و حدود شرعی را شرط اول و پیشین طریقت می‌دانند برای دعوت کردن به ذکر و زنده نگاه داشتن فکر در مورد مغز و حقیقتی است که در پس ظواهر و عقاید معمول دینی نهفته است و همگان از آن غافلند. عرفاقمیشه متذکر این حدیث علوی بوده‌اند که علم نقطه‌ای است که نادانان در آن پراکندگی پیشه کرده‌اند. در اینجا شاید دقت در این تمثیل بی‌مورد نباشد که فیلسوفان امروز علم و شناخت را به گزاره‌ها و احکام یعنی به جمله فرو می‌شکنند، اما علم عرفاقمیشه نیست. عبارتهای جمله نیست. کلمه هم نیست، حتی یک حرف از الفباء هم نیست. بلکه نقطه‌ای از یک حرف است. به قول حضرت علی علیه السلام نقطه زیر "بای" بسم الله است.

بیش از این روانیست از مراد و موضوع کتاب غافل بمانیم. آنچه تاکنون در این نوشته آمده است اولاً مطالبی درباره مقدمه کلی و نانوشته کتاب بود و ثانیاً چند خصوصیت کلی کتاب را بیان کردیم. ولی هنوز به اصل بحث کتاب و متین که خواننده در آسمانش به سیر می‌پردازد نپرداخته‌ایم. اما پیش از هر توضیح دیگری لازم است تصویری بسیار اجمالی و فهرست‌وار از خود کتاب هم در دست باشد:

خودشید تابنده صرفنظر از مقدمه چاپ اول به قلم مرحوم مؤلف رحمت الله علیه و مقدمه چاپ دوم به قلم حضرت آقا مجذوب علیشاه دارای دو بخش اصلی و بخش ضمیمه می‌باشد.

بخش اول با «مقدمه درباره تصوّف» شروع می‌شود. پس از فصلهای شرح احوال، احوال و اخلاق، عقاید و آراء، آثار علمی و سخنرانیها، آثار خیریه، اسفرار، کلمات قصار و سرودها، مکاتیب با فصل پایانی این بخش که خاتمه: «چهل سحر» نام دارد، خاتمه پیدا می‌کند.

بخش دوم کتاب هم شامل سه عنوان اصلی است: مشایخ و ماذونین، مقالات و خاطرات، و اشعار.

ضمیمه کتاب نیز دارای دو قسمت است: شرح حال حضرت آقای محبوب علیشاو و فهرستها.

پیداترین نماهایی که در لابلای فصول مختلف این کتاب مفصل از ظاهر زندگی حضرت آقای رضا علیشاو رحمة الله عليه بدست می‌آید چنین است: ایشان در نظام حوزوی به درجه اجتهاد رسیده‌اند و نیز در نظام دانشگاهی تحصیل کرده‌اند؛ شغل ایشان معلمی و کشاورزی بوده است؛ اهل منبر و سخنرانی و وعظ بوده‌اند، صاحب آثار دینی، کلامی، فلسفی و عرفانی‌اند. در عین حال که «از سایر علوم اکتسابی مانند جامعه‌شناسی، تاریخ، جغرافی، هیأت و نجوم، ادبیات فارسی و عربی، طب قدیم، ریاضیات، فیزیک، شیمی، حتی فیزیک نیم قرن اخیر اطلاعات جامع و کافی داشته و با زبان فرانسه به قدر احتیاج و لزوم آشنا بود» در رویه و منش خود گذشته از تقدیم کامل به آداب شریعت و انجام دقیق حتی مستحبات، اهل سفر و تفرج بوده‌اند، به کارهای عمرانی و آبادانی می‌پرداخته‌اند، مرمت زیارتگاهها و اماکن دینی و مساجد را و جهه همت خویش قرار می‌داده‌اند و ۰۰۰ اینها حاکی از این است که ایشان در ضمن وجهه عرفانی و ایمانی خویش، در ساحت و وجوده مختلفی به زندگی اجتماعی و دینی می‌پرداخته‌اند و به معنایی حد و مرزی نمی‌شناخته‌اند. همچنین هم برای دانشمندان و محققان طرفه‌ای داشته‌اند و هم برای مردم عادی. و این را جز در سیره اولیا نمی‌توان یافت که به‌اقتضای

تکلیف رسیدگی به حال خلق خدا و امت رسول، با هر کس به قدر طاقت‌ش رفتار می‌کنند و با همه مردم و با همه طبقات و گروه‌های اجتماعی در بزم محبت خویش برابر و مقابله می‌نشسته‌اند و می‌نشینند. در این طریقت طبقه و صنف و گروه و حزب و دسته و امثال‌هم راه ندارد.

چهره دیگری که از این زندگی پر جنب و جوش به چشم می‌آید خلاف نظر و سخن بعضی از اهل فرهنگ است که عرفان را مساوی گوشه عزلت گرفتن و عافیت‌جویی می‌دانند و این را به چند طریق در این کتاب می‌توان یافت:

اولاًً ایشان مسافرت‌های بسیاری در داخل و خارج کشور به عتبات عالیات و ممالک مختلفه اسلامی، به هندوستان، اروپا داشته‌اند. همچنین اهل تفرج صنع و نیز اهل تأثیف کتاب و مقاله و اهل سخنرانی و وعظ و منبر بوده‌اند و همه اینها حکایت از روحیه فعال و پر جنب و جوش ایشان دارد. محال است چنین کسی از لحاظ روانی روحیه‌ای منفعل و افسرده داشته باشد و در پشت چهره عبوس زهد قرار گیرد. به علاوه در این سفرها بخصوص در مسافرت به کشورهای اسلامی علی‌رغم نظر سوئی که بسیاری از علمای ظاهر نسبت به عرفان دارند، به دیدار علماء و فقهاء بزرگ شیعه و حتی سایر ادبیان و مذاهبان می‌شناختند و خود را در معرض مجاجه ظاهر پرستان کوتاه‌بین قرار می‌داده‌اند.

ثانیاً اساساً در اسلام رهبانیت وجود ندارد و عرفان نیز به پیروی از رسول اکرم (ص) و ائمه اطهار علیهم السلام از رهبانیت منع می‌کرده‌اند. همچنین دستور عملی سلسله علیه نعمه‌اللهیه سلطان علیشاھی "دست به کار و دل با یار" است و ایشان نیز مانند سایر بزرگان سلسله همواره دستور اکید می‌داده‌اند که فقرا بیکار نمانند و برای تأمین معاش خودکار و تلاش کنند.

ثالثاً در بخش مکاتیب موارد بسیاری را می‌توان یافت که ایشان نسبت به مسائل اجتماعی و سیاسی اسلام موضع‌گیری کرده‌اند. مثلاً از سالها پیش در راه

وحدت عالم اسلام فعالیت می‌کرده‌اند.

رابعاً نمونه دیگری از حضور اجتماعی و فرهنگی ایشان سعی در مرمت و احیای مساجد و مقابر و زیارتگاهها است و این نیز برخلاف این فکر کوتاه‌بینانه است که به جای این امور، ساختن مدرسه و دانشگاه و بیمارستان را می‌پسندد. درمانگاه خیریه صالح گواه این است که ایشان برای ساختن مسجد هم این‌گونه فعالیتها را تعطیل نمی‌کرده‌اند. منظور این است که ساختن مدرسه و بیمارستان نباید مانع از آبادانی و رونق اماکن مقدس دینی شود. مسلماً در یک جامعه دینی وجهه وساحت قدس و جانب غیب در جنبه‌های مختلف زندگی مادی جامعه باید محفوظ و پیدا باشد. روح و جان عرفان و اسلام نمی‌تواند تجلی و بروزی در ظواهر تمدنی شهر و جامعه مسلمانان نداشته باشد. به تعبیر دیگر در ظواهر مادی جامعه و اجتماع مسلمانان نیز باید چیزهایی به نشانه ذکر باشد تا فکر از آنجا هم راهی به غیب باز‌کند، چه مگر نه این است که اولین خصوصیت مؤمن ایمان به غیب است.

خامساً غالب مسافرت‌های ایشان جنبه فقری داشت. یعنی برای رسیدگی به حال فقرا و تربیت معنوی ایشان و همچنین دستگیری و هدایت طالبان و در راه‌ماندگان بود. خود فقرا شاهدند که علی‌رغم کهولت سن و دشواری و زحمت بسیار، ایشان از انجام این مهم فروگذار نمی‌کردند. چه ایمان و هدایت ایمانی مهمترین امانت و تکلیف دینی و اجتماعی است. از نظر راقم این سطور حفظ و تقویت اعتقدات اسلامی و تربیت و ترویج عرفان خود مهمترین فعالیت اجتماعی و حتی سیاسی است، زیرا عرفان روح و جان فرهنگ، هویت و ملیت ماست، چنان‌که این مهم در ادبیات فارسی کاملاً پیداست. از این اصل نباید غافل بمانیم که اگر فراموش و گم شود، حتی احزاب و جمیعتهای سیاسی هم همچون کشتی طوفان‌زده و یا بی‌لنگری خواهد بود که در میان ییاهوهای هولانگیز

عاجزانه با مرگ دست و پنجه نرم می‌کنند، درحالی که نمی‌دانند به کدامین سو و جهت باید بروند تا نجات یابند.

садساً در مورد رابطه عرفان و سیاست باید بگوییم غالب کسانی که عرفا را متهم به گوشنهشنی و عافیت‌جویی می‌کنند واقعاً تصوّری کلیشه‌ای و ظاهرپرستانه از اجتماعیت اجتماع دارند. آنها معمولاً تندگویی‌ها و مرده‌باد و زنده باد گفته‌های حزبی و گروهی را کار اجتماعی و سیاسی می‌دانند و گمان می‌کنند هر کس در این جنجالها داخل نباشد در صحنه حق و باطل زمانه خویش نیست. درحالی که اولاً فعالیتهای حزبی و گروهی تنها طریق فعالیت اجتماعی نیست، مضافاً اینکه تجربه ناموفق این‌گونه فعالیتها در اغلب موارد نشان داده است که این امور بیشتر به تفرقه و نفاق اجتماعی دامن می‌زنند و لذا بیشتر نقض غرض است و به حفظ کیان و حیثیت جامعه و فرهنگ ما نمی‌انجامد. بیافزاییم که تا این ظاهرپرستی و تفکر سطحی اصلاح نشود و مسئله حیثیت و هویت جمعی ما مورد تأمل و تفکر قرار نگیرد امیدی به بهبود وضعیت اجتماعی و سیاسی ما هم نمی‌رود.

خلاصه کلام آنکه طی کردن دوران انحطاط و به سرانجام رساندن تلاش‌های ناموفق مصلحان اجتماعی و دینی یک صد سال اخیر و نیز تداوم و تسلیل سنت ایمانی در جهان امروز که در زیر آوار اصالت حس و لذت درمانده است جز به مدد و دستگیری عرفا ممکن نیست. چنانکه در تاریخ گذشته ما هم هر وقت ملت ما در سراشیب سقوط افتاده، عرفا به دادش رسیده‌اند. بگذار نادانان ظاهرپرست عرفان و درویشی را نشانه انحطاط بدانند و در قبح درویشان و صوفیان بگویند و بکوشند. اما محققان می‌دانند که مولوی و حافظ و سعدی درست در وسط یکی از مشهورترین دوران انحطاط این قوم سر برآورده‌اند و پرورده دامن درویشانند. یعنی حفظ زبان فارسی و نقش و اهمیت آن در هویت ملی و فرهنگی ما مدیون

درویشان است. فیلسوفانه‌تر بگوییم: اگر زبان خانه و جود است و از اینروی اوج و حضیض یا انحطاط را در زبان هم باید جست و یافت، تجربه گذشته از انحطاط دوران مغول و باقی ماندن قوم فارس شیعه مذهب مرهون درویشان بی‌تخت و تاج و کلاه بوده است. زبان ما زبانی است که بدون قدرت و غلبه سیاسی از چین تا اروپا بر حیطه ادب و فرهنگ حکومت می‌کرده است و شاعران و شارحان غیرایرانی و غیرفارس داشته‌ایم که به فارسی شعر می‌گفته‌اند.

در پایان سخن نقل قول بسیار مناسب و آموزنده‌ای را از مقاله «خلف صالح» می‌آوریم که حضرت آقای مجذوب علیشاه در کتاب خوردشید تابنده ضمن توضیح درباره یکی از بیانیه‌های حضرت آقای رضا علیشاه راجع به رویه حضرتشان می‌فرمایند:

«در این بیانیه مسائل شخصی را که با تعلق و تفکر خود شخص باید حل شود به عهده خود مکلف و اگذار کرده و مسائل طریقتی را در قلمرو عرفان و درویشی قرار داده و به کتب اسلاف بزرگوار خود بخصوص رساله پند صالح حضرت صالح علیشاه احاله فرموده بود و از مسائل اجتماعی آنچه را مربوط به وظایف شرعی می‌شود به فقهای عظام ارجاع نموده بود».

## پاورقی‌ها

- ۱- خورشید تابنده، کلمات قصار، ذیل عنوان «علم حقيقی» ص ۴۵۸.
- ۲- رجوع شود به خودکتاب، فصل مقدمه درباره تصوّف. بخصوص ذیل عنوان «نص صریح و اثر صحیح»، ص ۲۵.
- ۳- همان کتاب، کلمات قصار، ذیل عنوان «اولیای دین» ص ۴۵۹.
- ۴- همان کتاب، رجوع شود به مقدمه همین شماره.
- ۵- همان کتاب، چهل سحر، ص ۷۰.
- ۶- صالحعلیشاه، حاج شیخ محمدحسن، پند صالح، ج پنجم، تهران، ۱۳۶۵، ص ۳۳.
- ۷- مجذوبعلیشاه همدانی، محمدجعفر کبود آهنگی، رسایل مجذوبیه (مجموعه هفت رساله عرفانی)، تصحیح حامد ناجی اصفهانی، تهران انتشارات حقیقت ۱۳۷۷، ص بیست و یک.
- ۸- خورشید تابنده، ص دوازده.
- ۹- سروده‌ها شامل شش قطعه شعر از آقای رضاعلیشاه است که در چاپ دوم کتاب افروده شده است.
- ۱۰- بخش نسبتیًّا مفصل مکاتیب شامل پاسخهای حضرت آقای رضاعلیشاه به بعضی از پیروان و علاقمندان مسایل عرفانی، خردگیران و طاعنان و نیز شامل بعضی نامه‌های ایشان است که به مناسبتهای مختلف اجتماعی و سیاسی برای رجال مملکتی یا دینی یا محققان فرستاده‌اند. البته سنت مکاتبه و نامه‌نگاری از سابق نیز وجود داشته است. برای نمونه حضرت آقای مجذوبعلیشاه همدانی هم همین روش را داشته‌اند. نگاه کنید به: مجذوبعلیشاه همدانی، رسایل مجذوبیه، رساله‌موعظم‌للساکین، ص ۱۵۷ تا ۲۰۰.
- ۱۱- بخش فهرست‌ها نیز از اختصاصات چاپ دوم است و در چاپ اول وجود نداشته است.
- ۱۲- خورشید تابنده، سیر آفاق و انفس، ص ۸۱۶.
- ۱۳- نگاه کنید به فصل آثار خیریه.
- ۱۴- مثلاً نگاه کنید به نامه ایشان به مرحوم استاد سعید نفیسی در صفحات ۵۳۵ و ۵۳۶، و برخورد ایشان با پیرمرد باگبان در صفحات ۱۱۷-۱۱۸.
- ۱۵- شبیه این بحث را خوانندگان می‌توانند در فصل «چگونه ماندن» از جلد دوم مجموعه آثار زنده یاد دکتر علی شریعتی بیابند که به عنوان کسی که زندگیش را در راه اصلاح فکر دینی کشورمان گذاشت، در مورد اهمیت عرفان در تعلیم و تربیت و راز ماندن این قوم چه می‌گوید.

## حج دلداده مشتاق

دکتر نعمت الله تابنده

که در اخلاص و صدق بود تمام  
خدمت دوست را میان بسته  
آیتی بود لیکن اندر حلم  
در ره عشق دوست، نامی بود  
زار بود از فراق آن محبوب  
نه در او کفر ماند و نه ایمان  
شعله زد سوخت کفر و ایمانش  
تاکند غیر دلبر از خود دور  
گشت آسوده از مضيق جهات  
دعوت حق در آن زمان بشنید  
که هدف زین سفر بود شمرش  
تشنه بحر باده، جان سبوست

آن شنیدم که عارفی گمنام  
عابدی متقی، ز خود رسته  
ظاهرًا بود بی نصیب از علم  
گرچه او بی سواد و عامی بود  
داشت سودای کعبه آن مجذوب  
چون که شد ذکر و فکر او جانان  
آتش هجر دوست در جانش  
جانب مکه شد روان با سور  
رفت و احرام بست در میقات  
و سعت ملک جان خود را دید  
گفت او را رفیق همسفرش  
میوئه این سفر تقرّب او است

خاک راهش به مژه باید رفت  
 که به ما می‌دهی تو اینک یاد  
 که توراخوانده سوی خویش و سزاست  
 با هزاران هزار سوز و گذار  
 دعوت چون شنیدم ای جانان  
 من ندارم به جز تو مولایی  
 تلبیه هست و شد سخن کوتاه  
 عارف آن را به گوش دل بشفت  
 پرده بردار، فاش کن اسرار  
 می‌عشقت دویده در رگ و پوست  
 پاسخی او چنین به جانان داد  
 که دگر نیست جای گفت و مقال  
 همچو پروانگان ز وصل گداخت  
 لایق او شوی در آن هنگام  
 جز ره وصل دوست را تو مپوی

این زمان تلبیه بباید گفت  
 تلبیه چیست؟ گفت ای استاد  
 گفت: آن در جواب امر خداست  
 که بگویی به حال راز و نیاز  
 کامدم رو به کویت از دل و جان  
 تو نداری شریک و همتایی  
 پاسخ دعوتی که کرد آن شاه  
 معنی تلبیه به او چون گفت  
 گفت من آمدم کنون ای یار  
 آمدم تا به درگهت ای دوست  
 بعد از آن صیحه‌ای زد و جان داد  
 داخل کعبه شد برای وصال  
 پاک بازی که خویشن را باخت  
 گر به راهش چنین گذاری گام  
 نعمت الله به غیر حق تو مجوى

\*\*\*